婦女

第十四卷
第三號



THE LADIES' JOU

Vol. XIV No. 3

March 1st 1928

中華郵局特准掛號認為新聞紙類

民國十七年三月

婦女雜誌社發行

續古逸叢書

發售預約

本年陽曆八月底截止　十二月出版

續印十二種

前者遵義黎氏古逸叢書影印未竟二十二種早荷藝林見許幾與古刻同珍已近年搜訪有得復又裒集多種（自第二十三種至第三十四種凡十二種）虞山崑山所弆述古汲古之藏亦有學圃遺編墨林秘籍或爲絳雲燼餘天祿異書無非天水舊刊悉是書林神品發曠世驚人之奇祕極惆心駭目之大觀古籍無盡而有盡逸書逾出而逾稀用是標名古逸再續前書影印流通一循舊例在昔號稱孤本曾無寫目之緣而今家沿一編大可愜心共賞好古君子當必以先覩爲快焉

上海涵芬樓謹啓

預約辦法

冊數	全書十二種約一千三百葉 分訂二十四冊 合裝六函
預約價	夾貢紙印 七十五元 料半紙印 五十元
郵費	夾貢紙各行省四元 料半紙各行省三元
樣本	索閱請附郵票一角

重印二十二種

續古逸叢書之第一種至第二十二種敝館先於六年前印行全書業已售罄今重印料半紙本（不印夾頁）同時發售預約以便購取

（預約）（辦法）

冊數	二十二種 共二千四百葉 分訂四十六冊 合裝十函
預約價	九十五元（祇印料半紙）
郵費	各行省五元

上海及各省

商務印書館影印發行

百梅集

商務印書館

影印發行

凡畫花卉、以畫梅之變化爲最多、故自來書家畫家金石家以及詞人學者、晚年類以畫梅著稱、是集爲仁和陳氏一家之收藏、竭十數年之精力、百計搜羅、取得頗富、蓋溯自明清以來能畫梅者、此過半矣、本館因借印流傳、幾經剔選、彙爲百家、用玻璃版雙層宣紙精印、線裝兩厚册、洵空前梅譜之鉅觀也、海內賞鑒家、亟宜人置一編、以供賞玩、

發售特價

二册　定價十二元　**特價八元**

郵費二角　陽曆**七月底截止**

婦女

婦女雜誌第十四卷第三號目次

近代中國女子教育思想變遷史……舒新城（貳）

婦女勞働法之制定……陳廷璋（壹捌）

妾的問題……王超然（貳肆）

日本人眼光中的美國女子……遂初（貳陸）

●失意後的轉機——甲種徵文當選（貳玖）

- 哭告我的母親……綠波（貳玖）
- 心的復活……李彭壽（叁壹）
- 心田的重溫……芳士（叁叁）
- 意志的勝利者……陳增善（叁伍）
- 最後的成功……廖國芳（叁陸）
- 錯怪了……俞晉賢（叁柒）

我們的食物和營養……君立（一）

牙齒的衛生……徐庹才（一三）

婦女

□筋肉疲勞的療法……徵知（一九）
蠶事的工夫（續前）……焦秉貞（二〇）
衣裝「美」的判斷……李寓一（二三）
衣類布帛的染色法（續前）……薩本祥（二七）
□憶（歌曲）……錢玉孫（三三）
雙生兒談……湯潤臯（三五）
春季小兒最可怕的幾種傳染病的預防和療法……達如（三七）
□母教顧問的片言……徵知（四〇）
婦女與園藝……王建勛（四一）
水仙風信子及鬱金香等的栽培法……吳中量（四三）
對於B電池之研究……林履彬（四七）
我家的小園　乙種徵文當選（四九）
◉燕子歸〃來，雕樑莫話當年！……景逸（四九）

婦女

◉寂寞了洋桃樹……………………綠　波（五三）
◉山茶無恙！葡萄無恙！……………稚　英（五四）
◉夜雨剪春韭……………………鴟　予（五六）
◉清流塘畔………………………廖國芳（五七）
◉印象已經模糊了………………芳　士（五九）
□朱淑眞(白描仕女)……………吳嘉猷（六一）
遺書……………………………左幹臣（1）
嘉耦怨耦（續前）………………天　游（6）
醫事衛生顧問……………………程瀚章（13）
攝影術顧問………………………杜就田（17）
十四卷十月號徵文………………（18）

插圖

陳德麗女士玉照
陳德麗女士繪畫
婆羅州富都埠華僑婦女聯合會成立攝影
同上開茶會時的攝影
同上中華學校女生舞蹈的攝影



陳德麗女士，浙之楓涇人，卒業於啟明女學圖畫科，後升學滬江大學，長於美術。女士作品，屢見於本誌，下頁所示，卽其一種。梵和鈴尤爲女士所擅長云。 英誌



購用國貨即是救國

國勢浸衰、外侮迫急、識者咸以提倡國貨為救國要圖、最近全國教育會議、復通過提倡國貨案、凡學校所需文具儀器、應儘量採用國貨、敝館素以改良國貨為職志、歷年出品、精益求精、所製教育界用品及印刷用品、種類齊備、質色兼優、驗之舶來精品、尤無多讓、爰將項目列下、以供採用、

- 文房用品
- 理化器械
- 測繪器械
- 運動用品
- 幻燈影片
- 華文打字機
- 裝切機器
- 中西鉛字

- 西式文具
- 模型標本
- 風琴樂器
- 教育玩具
- 紈扇摺扇
- 印刷機器
- 印刷油墨
- 花邊花圖

另印目錄價單　承索即寄

商務印書館謹啓

令媛酷愛法蘭絨

令媛愛穿「維也勒」法蘭絨因其柔軟輕薄不損肌膚且顏色美麗質堅耐用雖經永久洗刷保無縮短或破壞之虞為母者宜速購此新奇織品以供兒女衣裳之用

諸君購維也勒時請注意其邊緣招牌紙上之日月商標庶不致誤



維也勒

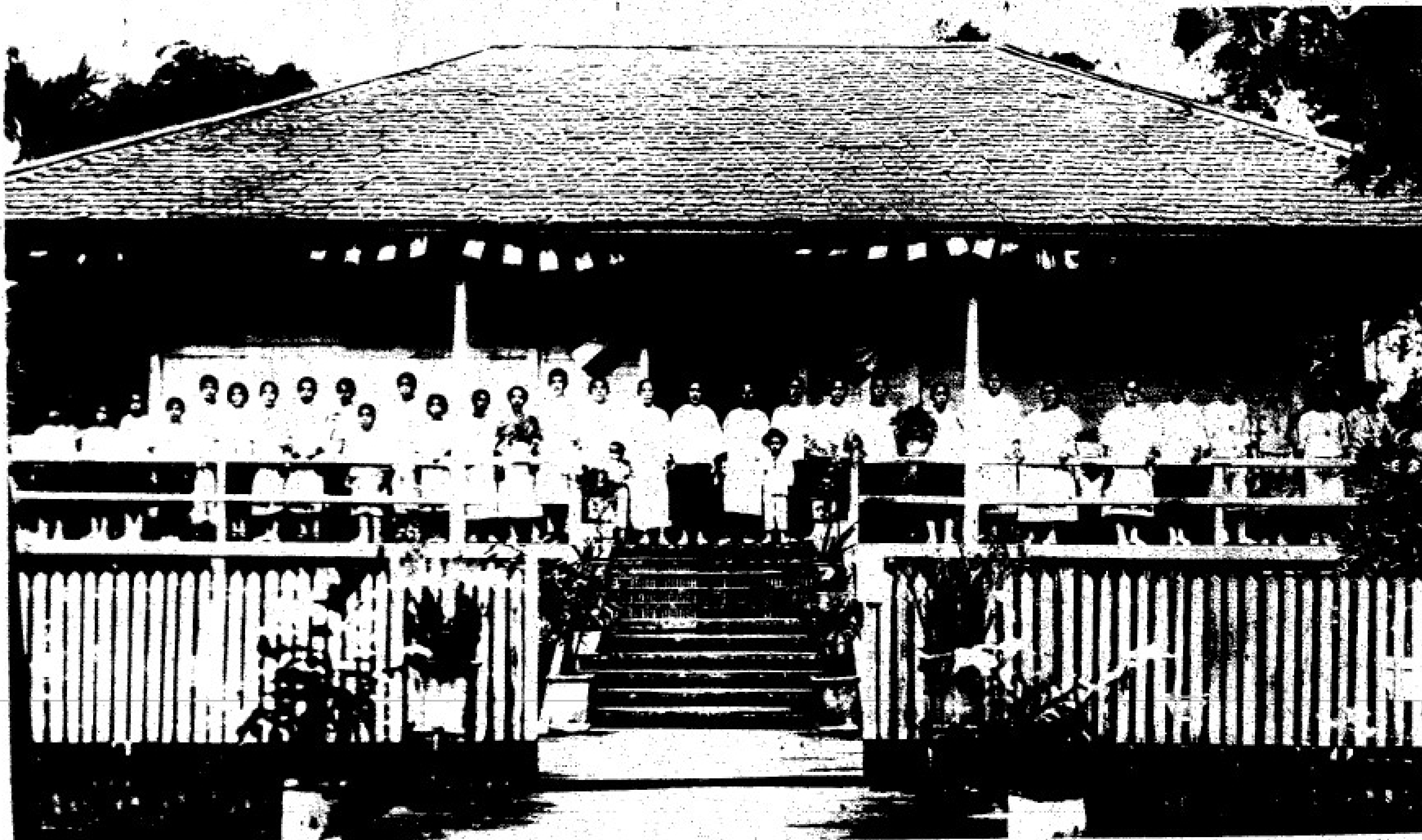
DAY & NIGHT WEAR

'Viyella'

監製者英國倫敦
霍靈斯公司
維也勒房子

中國及遠東各處各大洋貨店百貨公司等均有代售

婆羅洲富都準華僑婦女聯合會成立攝影



婆羅洲坤甸屬富都準僻處山陬交通不便風氣閉塞華人居留[illegible]



婆羅洲坤甸屬富都埠華僑婦女聯合會十六年春假座中華學校開成立大會此圖即其開茶會時之攝影立於臺上演說者爲男來賓也



婆羅洲坤甸屬富都埠中華學校女生舞蹈之攝影李振羣寄贈井誌

商務印書館發售

特價每册九角

陽曆七月底截止

上海商業名錄

十七年份增訂本

本館自刱刊上海商業名錄（卽行名簿）以來、備承各界歡迎、茲十七年份增訂本（第五版）業已出版、調查較前精密、搜輯更爲豐富、凡上海重要商店、均已包羅無遺、更附郵電章程、規銀銀元互換表、及上海路名表等、以備檢查、特價期中、每册只售洋九角、凡本外埠各種團體機關、商店工廠、旅館居戶、亟宜各備一册、

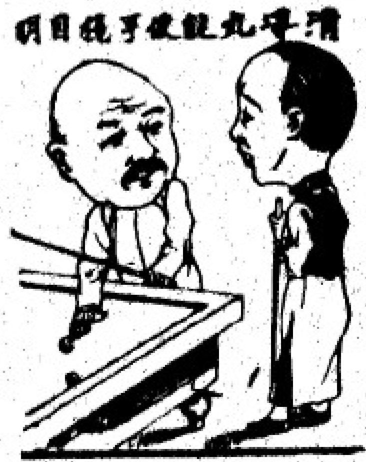
硬布面　四開本　七百餘頁

定價一元四角

附啓

本名錄刊載商店牌號、向不收費、近來常有用此項名錄、將敝館出版字樣貼登、向各商號騙取廣告費者、統由敝館自行查究外、幷請各商號隨時注意、勿受欺騙爲幸、

閣下喜打彈子否耶



打彈子之嬉玩必需手穩目明爲最要緊是以凡患肝經失調疾病頭痛肝火上升頭暈目眩以及其他各症因便閉所起者若輩玩弄彈子決不能稱爲上手也以上各症凡打彈子及其他遊嬉者欲求爲治愈非服用紅色清導丸不爲功紅色清導丸乃是馳名靈藥潤腸導滯之功出自天然服後並無肚腹絞痛不舒之虞亦無大瀉不止之虞清導丸能使皮膚光潤凡面上紅瘰小瘡疔瘰以及痔瘡痛苦口氣穢濁等症均可療治且免腹瀉痢疾之患凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵力在內

韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

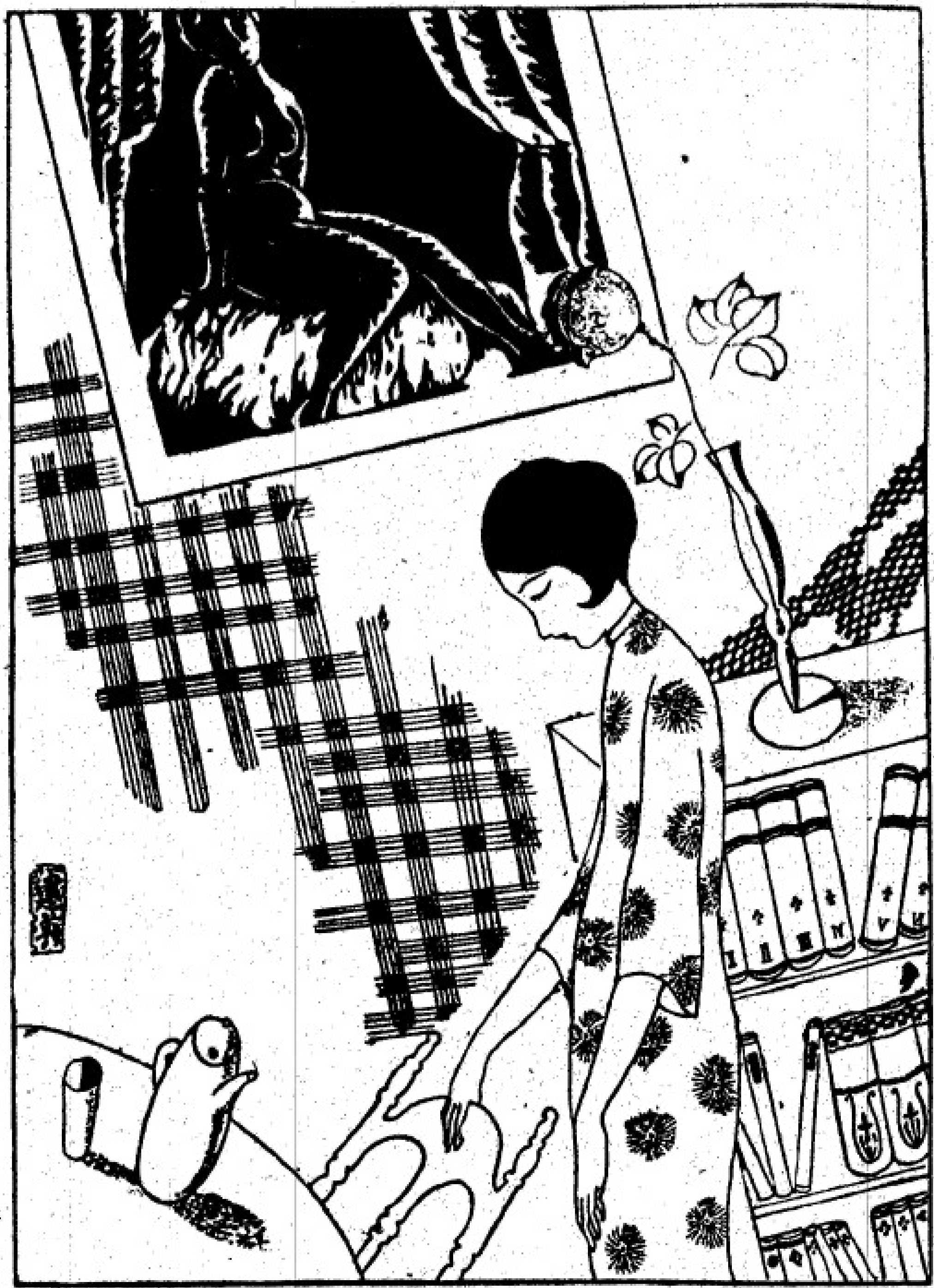
陳醫士之令郎由嬰孩自己藥片治愈



山東周村中華醫院院長陳琥琳醫士及其他醫士均各稱頌嬰孩自己藥片爲韋廉士大醫生所特製小孩腸胃各症之靈藥陳醫士親自經驗其原函如下云小兒華泰自去年八月出世以來每多疾病如大便秘結肝火上升夜驚不安等患皆賴貴大醫生藥片之功力得以時試時愈鄙人雖亦有諸多良劑然終不及貴局嬰孩自己藥片功力之神速無嗅無味易於餌服也觀夫所奉小兒之照片肥美活潑非貴藥片之力其誰歟韋廉士嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士藥生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋三元郵力在內

韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

婦女雜誌



青春的煩悶　郭建英作

第十四卷　第三號



近代中國女子教育思想變遷史

舒新城

一　賢母良妻教育

若說中國在女學未列入學制系統以前沒有女子教育誰也不肯承認；因為有內則與女誡等書作反證．可是內則女誡上所說的種種，都是些社會遺規，由所謂富貴之家在家庭對女子施以訓導的記載，並非如現在一樣公開地遣女子入學校求學．所以嚴格講來，在那時以前實在無所謂女子教育——最少當是無女子的學校教育．

自鴉片戰爭而後，國人漸知國之不競，由於無學，乃漸言變法自強；及甲午而後，此種思想乃大倡；但謀國者從不言及女子應負何種責任，更不曾言及女子教育．張之洞在清末號稱識時務者，其勸學篇在當時的教育上很發生些影響，外篇論教育制度亦很廣博；農工商礦兵等學均有專篇，獨無女學；即興學與學制兩篇，詳述外國制度本國辦法，亦不言及女學．他不講女學並不是他對於女子有何宿怨存而不論，乃是男尊女卑，數千年來的社會習尚，使他不認識女子是人格的人所致．

然而當時之在野的聞人卻因教會在中國創辦女學與日本因教育發達而強的種種刺激，都極力提倡女學，梁啓超於光緒二十三年在其主辦之時務報發表變法通議三之六女學章（詳見時務報彙編第二十三冊）力主興女學說：

『居今日之中國而與人言婦學，聞者必曰天下之事，其更急於是者不知凡幾．百舉未興而汲汲論此，非知本之言也．然吾推極天下積弱之本，則必由婦人不學始．』

他並舉四種理由以證明非興女學不可．第一為分利之害：謂『女子二萬萬全屬分利而無生利者，惟其不能自養而待養於他人也，故男子以犬馬奴隸畜之，於是婦人極苦；惟

婦人待養而男子不能不養之也，故終歲勤動之所入，不足以贍其妻孥，故男子亦極苦。」婦人男子之所以極苦是由於婦人無業，婦人無業，是因其無學，興女學即所以富民強國。

此爲他對於興女學之經濟的見解。第二義論婦女無才之累，意在養成良妻。他說：

「婦人無才即是德，此誖言也。世之瞀儒執此言也，務欲令天下女子不識一字，不讀一書，然後爲貞淑之正宗，此實禍天下之道也。……海內之大，爲人數萬萬，爲戶數千萬，求其家庭內外，相處熙睦，形迹言語，終身無閒然者萬不得一焉……家庭之間，終日不安，入室則愀，靜居斯歎，此其損人靈魂，短人志氣，有非可以常率推者，故雖有豪傑倜儻之士，苟終日引而置之牀第儳儳之側，更歷數歲，則必志量局瑣，才氣消磨，若是乎婦人之果爲鴆而不可近也。夫與其飲鴆而甘之，則盡於療鴆之術，少留意矣。」

第三義論母教，第四義論胎教，均爲賢母的條件。其論母教說：

「西人分教學童之事爲百課，而由母教者居七十焉。孩提之童，母親於父，其性情嗜好，惟婦人能因勢而利導之，以故母教善者，其子之成立也易，不善者其子之成立也難。……故治天下之大本二，曰正人心，廣人才，而二者之本，必自蒙養始。蒙養之本，必自母教始。母教之本，必自婦學始。故婦學實天下存亡強弱之大原也。」

論胎教說：

「……今之前識之士，憂天下者，則有三大事，曰保國，曰保種，曰保教：國烏乎保，必使其國強而後能保也。種烏乎保，必使其種進而後能保也，進詐而爲忠，進私而爲公，進渙而爲羣，進愚而爲智，進野而爲文，此其道也，教男子居其半，教婦人居其半，而男子之半，其導原亦出於婦人，故婦學爲保種之權輿也。」（註一）

在近代中國教育史中正式提出賢母良妻爲女子教育目的者要以他爲始。惟他之提倡女學，係爲外侮所激，所以強國保種爲女學最後的目的。他於同年作倡設女學堂啓，更明述他所以提倡女學之原因說：

「泰西女學，駢闐都鄙，業醫課蒙，專於女師，雖在絕域之俗，邈若先王之遺，女學之功，於時盛矣。彼士來游，憫吾窘溺，倡建義學，求我童蒙。教會所至，女學接軌。夫他人方拯我之窘溺，而吾人乃自加其梏壓，譬猶有子弗鞠，乃仰哺於鄰室；有田弗芸，乃假手於比耦。匪惟先民之恫，抑亦中國之羞也！

「甲午受創，漸知興學，學校之議，騰於朝廡：學

堂之址，踵於都會。然中朝大議，弗及庶媛；衿纓良規，腓逮巾幗，非日力有不逮，未遑暇此瑣屑之事耶？無亦守扶陽抑陰之舊習，昧育才善種之遠圖也。

「夫男女平權，美國斯盛；女學布濩，日本以強；興國智民，靡不始此。三代女學之盛，寧必遜於美日哉？遺制綿綿，流風未泯，復前代之遺規，採泰西之美制，儀先聖之明訓，急保種之遠謀。海內魁傑，豈無惻游民士番之害者歟？傀傀窮溺，寧忍瞠目坐視而不一援手歟？仁而族種，私而孫子，其亦仁人之所樂為有事者也！天下興亡，匹夫有責，昌而明之！推而廣之！烏乎！是在吾黨也矣！」

其女學堂試辦章程立學大意條說：

「學堂之設，悉遵吾儒聖教，堂中亦供奉至聖先師神位。辦理宗旨，欲復三代婦學宏規，為大開民智之本；必使婦人各得其自有之權，然後風氣可開，名實相副。故堂中一切捐助倡始，及提調教習，皆取材於閨閣之中，借除內言出閫之戒。」

梁氏在當時號稱新黨領袖，一面以言論鼓吹興女學，一面與康廣仁（戊戌六君子之一）在上海創辦女學堂。他雖曾言及男女平權，但以風氣未開，辦學仍不能不以「借除內言出閫之戒」之為言，學生仍不收奴婢娼妓。又因纏足為女子惡習，非解放無從得其自有之權，除初期外，亦不收纏足女子。其時各地聞風響應者很不少。林紓在福建作閩中新樂府，中有興女學一首讚此事道：

「興女學，興女學，群賢海上真先覺。華人輕女患識字，家常但責油鹽事。夾幕重簾院落深，長年禁錮昏神智。神智昏來足又纏，生男卻望全先天。父氣母氣本齊一，母苟蠢頑靈氣失。胎教之言人不知，兒成無怪為書癡。陶母歐母世何有，千秋一二掛人口。果立女學相觀摩，中西文字同切磋；學成即勿與外事，相夫教子得已多。西官以才領右職，典籤多出夫人力；不似吾華愛牝雞，內人牽掣成貪墨。華人數金便從師，師因常無在館時；丈夫豈能課幼子，母心靜細疏條理，父母恩齊教亦齊，成材容易駸駸起。母明大義念國仇，朝暮語兒懷心頭。兒成便蓄報國志，四萬萬人同作氣。女學之興係匪輕，興亞之事當其成。興女學，興女學，群賢海上真先覺。」

樂府所說，除放足外，關於女子教育者均以良妻賢母為目的。賢母良妻的女子教育，可稱戊戌以前社會先覺者的共同思想。

戊戌政變，新黨失敗，所謂新思潮亦隨着沉沒下去。及庚子之變，外患逼迫更甚，非變法幾不能自存。於是興學之議，洋溢國中。光緒二十八年張百熙奏定學章，對於各級學堂的章程均詳為擬訂，但無一字提及女子教育。二十九年，

張之洞、榮慶、張百熙改訂學堂章程亦無女學。只因為要女人幫着教小孩子(男子)以強國，所以有蒙養家教合一一篇，他們說：

「三代以來，女子亦皆有教，備見經典。所謂教者，教以為女、為婦、為母之道也。惟中國男女之辨甚謹，少年女子斷不宜令其結隊入學，遊行街市，且不宜多讀西書，誤學外國習俗，致開自行擇配之漸，長蔑視父母夫壻之風。故女子只可於家庭教之，或受母教或受保母之教，令其能識應用之文字，通解家庭應用之書算物理，及婦職應盡之道，女工應為之事，足以持家教子而已。其無益文詞，概不必教。其干預外事，妄發關繫重大之議論，更不可教。故女學之無弊者，惟有家庭教育。女學原不僅保育幼兒一事，而此一事為尤要，使全國女子無學，則母教必不能善，幼兒身體斷不強，氣質習染斷不能美。蒙養通乎聖功，實為國民教育之第一基址。」(註二)

這自然比前次學堂章程完全不提女子教育者高超許多；但是這樣教育與女子本身根本無關係，只是「國民教育之第一基址」的工具而已。至此，女子教育乃更由賢母良妻思想而轉到賢母思想。

這種為母教的女子教育，不僅是在朝者底一種抱殘守缺的見解，實是社會上很流行的思想。光緒三十一年，上海科學書局，發行一種初等小學女子官話修身教科書其第一課論女學原因說：

「女子為國民的母，所以讀書識字，比男子更覺要緊：因為要預備將來的姆教，必要有了好母，方有好子。這等說起來，女學豈不是第一件要緊的事嗎？」

在讀者或以為這幾句話是為着迎合「在朝者」底心理而寫的，實則此書出版時，學部的女子小學章程還沒公布，教科書也還沒有審定的規制：不過江浙交通地方，有些父兄均採用新法為女子設立私校，這種教科書是供那些學校用的，其言論底內容固為社會的俗尚所搆成，並不受執政者底限制。

此外還有最有力的實例，就是留日女學生對於女子教育也是這種思想。光緒三十二年留日女學生在東京發刊中國新女界雜誌，其第二期孫清如女士論女學一文，從體質、德性、家、國、種族五方面引述中國歷代學者論女學之要點，而歸根於「興吾女學以端天下之母範」說：

「體質何以強，得其養而已，何以弱，失其養而已。夫養之之豫，孰有踰于母哉。欲母之能豫養其子，舍學奚由。」

「語云：少成若天性，習慣成自然，又曰，教子嬰孩，德性之賢否，斷斷乎於胎教及家庭教育為始基也。女學不興，將何以教。」

『善覘家之盛衰者，於其和與不和卜之，而其和與不和則由於學與不學，未有不學而能相夫教子，和以成家以致於昌祥者，是故學之爲貴。』

『女學莫備於詩，豳風陳稼穡之艱難，而必詳及婦功者何哉？蓋男子力耕，而婦人坐食，不徒風俗薄惡，且不免於貧匱，故古人言農必及桑，言耕必及織，春則蠶績以爲絲，秋則績麻以爲布，皆婦人之職，而莫不勤也。後世失學廢業，或以婦女爲玩物爲累贅，而男子困矣。困則衣食不足，飢寒交迫，飢寒交迫則盜賊生，大亂之所由起也。書曰：旣富方穀，欲錫民以幸福，必先富之，欲富之莫如興學以勸其業，圖存者其亦知所從事哉。』

『種族何以有勝敗，勝敗於優劣而已，處競爭劇烈之場，而無眞實能力以與之角，斷未可僥倖以苟全。今夫一女不學，則一家之母無教，一家之母無教，則一家之子失教；積人成家，積家成國，有學無學，受教失教，優劣相形，勝敗立判矣。』

當時教育行政者因事實的需要（外有女留學生，內有女學校），乃於光緒三十三年正月奏定女子師範及女子小學堂章程，女學生在學制系統中始正式佔一地位。女子教育思想，則由賢母主義進而爲賢母良妻主義。原摺說：

『竊維中國女學，本於經訓。故周南召南，首言文王后妃之德，一時諸侯夫人大夫妻，莫不恪秉后妃之教，風化所被，普及民間。江漢諸篇，言之尤備。孔子曰：人而不爲周南召南，其猶正牆面而立也！與蓋言王化始於正家，倘使女教不立，婦學不修，則是有妻而不能相夫，有母而不能訓子，家庭之教不講，蒙養之本不端，教育所關，實非淺鮮，此先聖先王化民成俗所由，必以婦學爲先務也。』(註三)

因爲女子教育底目的在於造成賢母與良妻，所以教育設施均以此爲依歸。卽平日男子奴視女子之弊風，亦不主由女子自求解放，而以男子爲主動以祛除之。女子師範學堂教育總要第一節說：

『中國女德，歷代崇重。凡爲女、爲婦、爲母之道，徵諸經典史册，先儒著述，歷歷可據。今教女子師範生，首宜注重於此，務時勉於貞靜、順良、慈淑、端儉諸美德。總期不背中國向來之禮教，與懿嫺之風俗。其一切放縱自由之僻說，（如不謹男女之辨，及自行擇配，或爲政治上之集會演說等事。）務須嚴切屏除，以維風化。（中國男子間有視女子太卑賤，或待之失平允者，此亦一弊風。但須於男子教育中注重矯正改良之。至於女子之對父母夫壻，總以服從爲主。）』(註四)

女子教育旣在使其服從父母夫壻爲目的，所以修身教材有下列的規定：

『凡教修身之課本務根據經訓，並荟萃列女傳、女誡、女訓、女孝經、家範、內訓、閨範、溫氏母訓、女孝經傳通纂、教女遺規、女學、婦學等書及外國女子修身書之不悖中國風教者，擷其精要，融會編成。……』

當時所謂女德，其內涵只在服從父母夫壻，而以對於男子之守貞爲尤要，所以修身教材，規定列女傳、女誡等等。而李瑞淸任江蘇提學使於宣統三年，通飭各女學改星期第五日放假，更足以證明所謂禮教道德皆以貞潔爲旨歸。他說：

『江漢風行，讀周南而知德化，女師典訓，企班媛而嗣徽音，蓋琴瑟在御，靜好先兆於安絃，豻獄無常，夙夜每防其多露。此女學以禮教爲先，而名譽以道德爲本也。查寧省女學之盛，頗稱完善，但驚風爲擧，或不禁鷄鳥之晴逐，芝蘭既植，亦難免蕭艾之濳滋。故口衆可以鑠金，蟲生多緣腐物，弊宜祛於所忽，法必極於無疵。……今特改寧省女學校星期放假，均限於第五日一律通行，……庶杯蛇市虎之疑，自隱消於不覺，秀柏貞松之節，更相待而益彰。』(註五)

自梁啓超倡女學至李瑞淸改女學星期第五日放假，概可以賢母良妻主義統之。此時之所謂賢母良妻完全從男子底方便上着眼，並非以女子底天禀爲本，故教育主旨重在服從。換句話說：此時教育者對於女子，只因其要作男子底妻與母而施以教育，而不認女子本身有獨立的人格。然而這種思想底勢力，在實際的教育却很大：光緒三十三年以後之女學，固然以此主義爲目的，社會上亦無何種反抗的思潮。及民國四年九月，陳獨秀等在上海發刊新青年雜誌，極力攻擊孔子之婦女觀(註六)，於二卷六號特闢女子問題一欄討論女子問題，女子之投稿者每以女子教育爲言，但其思想則大半仍爲此賢母良妻之傳統思想所支配。該誌三卷一號梁華蘭論女子教育，一面主張女子教育應與男子教育平等，一面仍主張女子教育應以賢母良妻爲主義。她說：

『……女子者人類之母也。相夫教子，持家處世，其所貢獻於國家者既多……吾國女子以數千年之壓制，服從既成爲第二天性，然正可利用其服從之性，導之以良好教育，終成世界第一之女子。』

這樣的女子教育不是與男子平等相悖嗎？她解釋說：

『或謂賢母良妻主義，其所需之教育，養成賢母耳，良妻耳，無與於高深，是不與教育平等之義相違背乎。曰，未也。夫賢母良妻，乃教育之指歸，而教育自身，則爲其途術。固未有受高深教育，不能爲賢母良妻者也。且正以受高深教育之故，思想高超，見解精確，益以知賢母良妻爲人類之所急耳。』

她所謂男女教育平等在形式上受同等的教育（即男子受高等教育女子亦受高等教育），女子教育底內容，似以服從性的賢母良妻爲主。這種思想可說是數十年賢母良妻的女子

教育底產物．

二　女國民教育

民國以前的女子教育，雖然以賢母良妻為唯一目的，但也有不少的革新女子，受着當時新出版底濡染，很注意於國家大事，而有參政運動及女子北伐隊之組織；男女平等的聲浪也充滿了社會．民國二年，江蘇金一著女界鐘，極力宣傳女子救國的主張，鼓吹女子參政，男女共同統治中國．他痛罵從前的教育為奴隸的教育，謂『女子者奴之奴也，並奴隸之教育而亦不聞．』故極不贊成偏枯於男子之教育說：

『教育者造國民之器械也．女子與男子，各居國民之半部分，是教育當普及，吾未聞有偏枯之教育而國不受其病者也．身體亦然，其左部不仁，則右部亦隨而廢．教育者又精神之庫也，無精神之教育，是禁人之食殺麥而雜埔雀鼠以為糧者也．（原書頁三六）』

女子應當受教育，並當以養成有人格有個性的人為宗旨．故他提出女子教育八項目的如下：

『一、教成高尚純潔完全天賦之人；二、教成擺脫壓制、自由自在之人；三、教成思想發達，具有男性之人；四、教成改造風氣、女界先覺之人；五、教成體質強壯、誕育健兒之人；六、教成德性純粹、模範國民之人；七、教成熱心公益、悲憫衆生之人；八、教成堅貞節烈、提倡革命之人．』（註七）

他這八項目的雖曾說及母性的誕育健兒，但其主旨却在為救國．此種教育思想若要用以簡單的名義括之，可稱為女國民教育思想——不是賢母良妻的教育，也不是純粹女子的教育，而是偏重於國民義務的女子教育．

此思想至十四年而復昌：

中國國民黨自十三年改組而後，其對內政綱第十二條有『於法律上、經濟上、教育上、社會上、確認男女平等之原則，助進女權之發展』的規定，國民政府治下之女子，在原則上一切權利均與男子平等，對於國家之義務當亦與男子同樣負責，適十四年上海五卅慘案發生，軍事教育的聲浪盈溢教育界中，國民黨中央執行委員會婦女部在廣東發刊的婦女之聲亦以國民的立場主張女子軍事教育．吳芭蘭論女子軍事教育之影響說：

『現在軍事教育的空氣，已經瀰漫全國；但受訓練的只是男子，女子就沉寂無聞．反問我們的女同胞，是否中國國民的一分子？國家興亡與我們有沒有關係？天生我們是否沒有戰鬬的本能？我們體魄是否不及男子？何以不能受軍事訓練？現在有好多人說，女性是懦弱慈祥，戰鬬是奮勇殘忍，所以不堪軍事訓練，但這是習慣所致，不是不可移變的．試看看古今中西的歷史，女子從軍的事實，昭著簡册，唐時木蘭，裝成一個男子，代

父出征，在外十二年，殺盡胡虜，凱旋榮歸，隨伊出征的伙伴，却不知伊是個女郎。當英法百年戰役時，法兵大失利，加以英太子英勇無敵，將有席捲巴黎之勢，後來有一個農間少女聽安特克出來鼓勵法國兵士，他自己騎一匹馬衝向前去，風馳電掣，疲敝的兵士，看見他這樣勇敢，也奮不顧身，擊破英兵。歐戰時德意志的男子，通通出赴戰場，國內的治安，就靠保安警察隊，而女子充保安警察的是極多數，有些并赴戰場做警備隊。這樣看來，我們巾幗英雄的本領，却不下於鬚眉的好漢，不過我們沒有訓練罷了。

「兵窮才盡，就是我國的現象，我們女子能忍心來看麼？我國有四萬萬同胞，女子占了一半，這一半女子是沒有受軍事教育的，豈不是等於了一半殘疾無能的國民？」（註八）

她以爲軍事教育對於女子還有四種特殊的利益：（1）生育強健國民；（2）改良風化；（3）鼓勵民衆；（4）禦外侮靖內亂。當時黃埔軍官學校曾有女顧問俄人密報尼羅夫人；而俄國婦女從事於軍事訓練者亦有五千之衆（均見婦女之聲彙刊（17）），流風所及，女子從軍的女國民教育思想一倡而見諸事實，十五年粵、桂、湘之北伐軍中常有女子服務，十六年南京之中央軍事政治學校對於女子之待遇與男子相同。（註九）

三　男女平等教育

自新青年於六年討論女子問題對於舊日女子道德力加攻擊而後，女子底自覺又進一步：對於從前賢母良妻的女子教育乃從理智加以反抗，而有人主張女子與男子有同等的人格，對於社會國家亦當與男子負同樣的責任。七年九月該誌五卷三號，胡適發表美國的婦人一文：（北京女子師範講演稿），以具體的方法說出他對於女子教育「超賢母良妻主義」的意見道：

「去年冬季，我的朋友陶孟和先生請我吃晚飯。席上的遠客，是一位美國女子，代表幾家報館，去到俄國做特別調查員的。同席的是一對英國夫婦，和兩對中國夫婦，我在這個「中西男女合璧」的席上，心中發生一個比較的觀察。那兩位中國婦人和那位英國婦人，比了那位美國女子，學問上，智識上，不見得有什麼大區別。但我總覺得那位美國女子和他們絕不相同。我便問我自己道，他和他們不相同之處在那一點呢？依我看來，這個不同之點，在於他們的「人生觀」有根本的差別。那兩位夫人的「人生觀」是一種良妻賢母的「人生觀」。這位美國女子的，是一種「超於良妻賢母」的人生觀。我在席上，估量這位女子，大概不過三十歲上下，却帶着一種蒼老的狀態，倔強的精神。他的一言一動，

似乎都表示這種「超於良妻賢母的人生觀」；似乎都會說道：「做一個良妻賢母，何嘗不好？但我是堂堂地一個人，有許多該盡的責任，有許多可做的事業，何必定須做人家的良妻賢母，纔算盡我的天職，纔算做我的事業呢？」這就是「超於良妻賢母」的人生觀。我看這一個女子單身走遍萬里的路，不怕辛苦，不怕危險，要想到大亂的俄國去調查俄國革命後內亂的實在情形：——這種精神，便是那「超於良妻賢母」的人生觀的一種表示：便是美國婦女精神的一種代表。」

什麼是超賢母良妻的人生觀？他解釋說：

「這種「超於良妻賢母的人生觀」，換言之，便是「自立」的觀念。我並不說美國的婦人個個都不屑做良妻賢母；也不是說他們個個都想去俄國調查革命情形。我但說依我所觀察，美國的婦女，無論在何等境遇，無論做何等事業，無論已嫁未嫁，大概都在一個「自立」的心。別國的婦女大概以「良妻賢母」為目的，美國的婦女大概以「自立」為目的。「自立」的意義，只是要發展個人的才性，可以不依賴別人，自己能獨立生活，自己能替社會作事。中國古代傳下來的心理，以為「婦人主中饋」；「男子治外，女子主內」；婦人稱丈夫為「外子」，丈夫稱妻子為「內助」。這種區別，是現代美國婦女所絕對不承認的。他們以為男女同是「人類」，都該努力做一個自由獨立的「人」，沒有什麼內外的區別的。……男女同有在社會上謀自由獨立的生活的天職。這便是美國婦女的一種特別精神。」（註十）

他從事實上舉出美國婦女在社會上負同等責任的實例，而以為「這種精神的養成，全靠教育。」故他最後的結論說：

「如今所講美國婦女的特別精神，只在她們的自立心，只要她們那種「超於良妻賢母的人生觀」。這種觀念是我們中國婦女所最缺乏的觀念。我們中國的姊妹們若能把這種「自立」的精神來補助我們的「依賴」性質，若能把那種「超於良妻賢母的人生觀」來輔助我們的「良妻賢母」觀念，定可使中國女界有一點「新鮮空氣」，定可使中國產出一些真能「自立」的女子。這種「自立」的精神，帶有一種傳染的性質。女子「自立」的精神，格外帶有傳染的性質。將來這種自立的風氣，像那傳染鼠疫的微生物一般，越傳越遠，漸漸的造成無數「自立」的男女，人人都覺得自己是堂堂一個「人」，有該盡的義務，有可做的事業。有了這些「自立」的男女，自然產生良善的社會。良善的社會決不是如今這些互相依賴不能「自立」的男女所能造成的。所以我所說那種「自立」精神，初看去，似乎完全是極端的個人主義，其實是善良社會絕不可少的條件。這就是我提出這個問題的微意了。」（註十一）

他這篇文章，算是新青年對於婦女問題建設的貢獻，其影響很大。

五四而後，婦女問題遂成爲社會問題的中心，新青年、解放與改造、新潮等雜誌常有關於女子教育問題的論文，少年中國學會之少年中國並於八年十月出婦女號，其少年世界則於九年七八兩月出婦女號兩册，討論女子解放問題，介紹世界關於女子問題的學說，紀載國內外男女同學及女子學校的實況，其中各文每每論及女子教育問題，其思想大體傾重於男女教育平等及經濟獨立諸方面，而主張打破舊日狹隘的賢母良妻主義。

斯時有留日學生鄒飛著女性論，對於婦女問題爲系統之研究，於九年由中華書局出版，銷行很廣。他亦反對昔日的賢母良妻的女子教育，而主張『培植其(女子)宿具之知能，使其必要知識充足，庶與男子立於對等生活之上不致敗北。』(頁136)不過他不重視普通的或高等的文化教育，以爲不能解決女子職業問題，而主張立於平等人格上，用啓能主義，注重女子職業教育，以爲未來自事基礎。』(頁163)

十年婦女雜誌(八卷二號)發表李光業：今後的女子教育一文，亦主張男女平等教育。他說：

『從前的女子教育，缺乏人格的要素，基本上視爲劣弱，卽所謂女性劣弱觀是。由此觀念，而發現奴隸觀，方便觀，非人格觀。婦人非爲獨立的人格者，而爲男子的奴隸方便，幷爲其子女的奴隸方便。今後的女子教育，對於此等不合理的觀念，當一掃而空，注力於人格的陶冶，圖女子人格思想的充分發達；先認自己人格的存在，有獨自的價值和權威，更進而把「夫」和「子女」也視爲和自己同等的人格者，自行樹立自己的理想，自覺自己的價值。』

又說：

『歷來的女子教育，偏於家庭主義，而於女子同爲社會國家的一員的一點，極其蔑視，實爲一大缺憾。此後當注意於理知的陶冶，以彌補此種的缺憾，使女子具有男子同樣的知識和思想，共同圖國家社會的進步發達。』

十一年，奉直戰爭後，有所謂「法統恢復」，將由國會制定憲法，其時北京女界有女子參政協進會與女權運動同盟會之組織，前者標明要求參政的三項目的，其第三條卽爲『打破專治家政的教育制度以求知識平等。』後者提出七條綱領以爲運動進行的目標，其第一條卽爲『全國教育機關一概爲婦女開放。』而斯年暑假高一涵在武昌暑期學校講演女子參政問題，更從參政問題上主張打破賢母良妻的人生觀，而極力攻擊舊日女子教育偏重家事教育之不合理，說：

『我國女子教育制度多偏重家事方面，所以國民學校中所用國文讀本，要加入家事要項，女子中學的課

程，特設家事、園藝、縫紉各科，女子師範特別加入「以造就蒙養院保姆為目的」一項。再看各省及中央所辦的女子職業學校，大概總不外家事、烹調、縫紉、蠶桑、繅絲、編物、刺繡、摘綿、造花……等科。這種教育機關，簡直可算是「良妻賢母養成所」！所有的職業，大半屬於家庭的事業；所學的知識技能，大半是操持家政的知識技能。我們天天說男女知識不平等，請問這種教育制度——女子教育與男子教育不同，又怎能造成男女知識職業平等的結果呢？所以女子要想抱着為社會之一員的人生觀，又非打破這種使女子知識不能與男子平等的教育制度不可。」（註十二）

十二年，中華教育改進社女子教育委員朱其慧、劉吳卓生、楊袁昌英等則從公民資格上主張男女教育平等。她們說：

『在民主國旗之下，男女對於國家，都有應盡之義務、應享之權利。至於義務如何去擔負，權利如何去享受，才能致國家於治平，這是要靠着教育慢慢去做成的。義務非學不會盡，權利非學不會享。一國之人，若有一半不會盡義務，不會享權利，這個國家是斷斷站不穩的，所以要想有一個健全的國家，必先要個個國民——男的，女的——都健全，都有相當的學識，技能，品格，體力，去分擔公共的擔子，發揮特殊的貢獻。照這樣看來，女子教育是建設健全國家的一個要素。我們不談普及教育則已，要談普及教育，必須使女子教育同時普及。』

但是她們主張普及女子還有一層更深的理由，就是：

『況且教育的功效，是繼續進行世世代代的努力的結果。我們試看一家之中，如只有受過教育之父親，子女容或不受教育；但母親一受過教育，子女是沒有不受教育的。只要一代的女子受教育，子子孫孫的教育，都得了保障了。所以女子教育，不但有普及現代教育的功用，並且有保障後代教育的效力。』（註十三）

她們以為女子在教育上所負的責任比男子尤大，女子教育底效用，除本身具備公民資格，且能將未來的公民教育好。這實是許多講女子教育的人所未見到的。

上述各種思想雖在小節上有些出入，但大體上都以男女受平等教育為依歸，故可總括之為男女平等教育思想。

四　女子教育

民國以來還有一種綿延不斷的女子教育思想，即可稱為『女子教育的思想』。這就是說：既不把女子當作男子看待，也不專重她們底國民責任方面，更不視為男子附屬品的妻與母，只從女子底特質及其對於社會應負的責任上施以特殊的教育。

這種教育思想，起源於民國二年，當民國元年男女平權思想大倡，女子組織北伐隊之時，教育者有主張女子須與男子受同樣的教育治同樣的職務的。陸費逵於中華教育界發表論女子教育問題一文力辯其非說：

『女子之性質柔弱而優美，限於生理的作用，無可如何。吾豈不欲吾國驟增加倍之政客與軍人（意謂女子能之則倍於現有之男子也）而必窒遏之，無如實際不能，猶之牝雞不能司晨，無可諱飾也。若天下女子，競為男子事業，則妻之持家，母之育兒，將令孰任，如激烈者所主張，豈果強令男子為之，以洩數千年女子之憤耶！豈果捨吾文明而效西藏之陋俗耶！況就生理而論，激烈之政爭，極劇之工作，女子萬不能堪，即使能之，而一遇胎產，則一年數月之光陰，消於無形；政爭必難持久，工作勢必中止，吾知即有女政客、女軍人、女工程家，世亦莫敢用也。』（註十四）

他則主張：

『第一當養成貞淑之德，和易之風，並授以家政之智能，期可以為人妻。

第二當養成慈愛之性，高潔之情，並授以育兒教子之技能，期可以為人母。

第三當設女子師範學校女子裁縫、刺繡、蠶業、園藝、音樂等學校，期可以習一業以生活。』（註十五）

五四而後，男女平權之說復盛，他於九年又為女子教育的急務一文，重述其主張說：

『我們現在講女子教育，其目的有四：

第一、健全女子的人格；

第二、養成賢母良妻；

第三、在男子能養家的時代，從事無害生理無妨家庭的職業；

第四、預備充足的實力，於必要的時候代男子做國家社會一切的事。』

第四項為原來所無，他解釋加此項之理由說：

『我所說這四個目的，前三個是通常的，第四個是預備處社會國家之變的，我國現在的情形，穩健的人，大概都只贊成前三個目的，我以為都是錯的。為什麼呢？照現在的國情，前三個目的是不錯的，但是兵可百年不用，不可一日不備，這第四個目的是預料將來的國情一定要到的。與其臨時抱佛脚，多吃許多苦，多受許多累，恐怕還要誤事，何妨早點預備。況且目的懸在這裏，幾時做得到，還不曉得呢？大家要知道萬一數十年後，再有大戰，我國捲進漩渦；或者經濟競爭更烈，多數男子無養家的能力，女子不能不爭生存，那時候方纔知道我第四個目的要緊咧。』（註十六）

他雖然極力主張女子教育的女子教育，但其主脚點都本

於事實之觀察而來，尚未找出科學上的證據。十年三月，姜琦在浙江省立女子師範講演女子教育問題之研究，則更從女子生理及心理上的特質上主張男女有分教之必要，並主張賢母良妻應爲女子教育重要目的。他說：

『女子生理的天分怎樣？約舉如下：

「一、身體之發達，女子比男子早達成熟期。二、身體之構造孱弱，肢體之運用細緻。三、經營裝置之活力微弱。四、神經作用銳敏；且易於疲勞。五、因生殖作用，在生理上犧牲較大。六、生殖能力之始終期都較早，因之生殖能力之期間較短。七、生殖力之喪失期（即老年期）之生活較長。八、有哺乳能力。九、在生殖能力期間，每月生活，必有一次之生理的變化。

『女子之心理的天分怎樣？約舉如下：

「一、在智的活動上，發達之型式，較爲早熟，而偏於狹小。二、記憶及想像銳敏而短於推理和商量。三、感情作用較強，而意志作用不很發達。

『女子之社會的天分怎樣？說明如左：

『女子之社會的天分，前已說過了，不外乎同着男子施行分業協力，所謂「兩性協力」就是了。這種「兩性協力」，有三層功用：第一、是種族保存，第二、是幼兒養育，第三、是家庭經營。這三層功用之中，第一、第二、並非是女子所專有，男子也是有的，不過女子因有以上所舉之生理的天分，所以較男子是直接的，因之其功用也較男子爲大。例如哺乳作用，男子是絕對不可能的。至於第三層家庭經營，從上說之女子心理的天分上看來：因爲他們性情細密，對於瑣碎的家事，也是他們的特長，男子遠不及的。』

因此，他以爲『女子教育是在人類社會上就著女子底特性，使他們自己發揮，或使以一種特殊的影響。』『女子教育的眞目的，是在於養成完全的女子人格（包括良妻、賢母、公民而言）。詳細的說明：是在於使女子成爲眞女子，開發所有天賦的諸種本分，以遂圓滿的調和的發達之一種作用。』故在他方面，他贊成男女同學，而反對男女同教。

他雖然從女子生理及心理底特質上主張女子教育應以養成包括良妻賢母及公民的完全的好人格，但良妻賢母何以當養成及女子教育究當注重些什麼，還無具體的說明。陳衡哲底意見適足以補其缺，她說：

『假使一個女子在結婚之後，能把她的心思才力，都放在她的家庭裏去，把整理家務，教育子女，作爲她的終身事業。那麼，我以爲即使她不直接的做生利的事業，她却不能算是社會上的一個分利之人。她對於社會的貢獻，雖比不上那少數超類拔萃的男子及女子，但至少總抵得過那大多數平庸無奇的男子對於社會的貢獻了。但勤勞家務是一件犧牲很大的事業，知道的人既少，名

譽的報酬也是等於零度。換句話說，做賢母良妻的人，都是一種無名英雄。她們的努力常在暗中，而她們的成績却又是許多男子努力的一個大憑藉。她們是文化的重要基礎，但正像一個塔或其他建築的基礎一樣，她們承受的壓力是很大的，她們的犧牲是埋藏於地下的，她們不能像那塔尖的上矗雲霄，爲萬目所瞻，爲萬口所讚，但她們却是那巍巍與天相接者的重要根基。我們明白了這一層，便不敢因爲女子從事家務以外職業者少，卽否認她們在文化上的貢獻了。』（註十七）

因此，她以爲『賢母良妻的責任，不比任何職業爲卑賤……大多數女子的以家庭爲世界，不但是一件當然的事，並且也是一件值得保持的社會情形了。』

故在教育上她主張女子於人文教育外，應以母職的訓練爲最重要說：

『……我深信女子不做母妻則已，旣就了母妻，是必不可以不盡力去做一個賢母，一個良妻。世上豈有自己有子女而不能教，反能去教育他人的子女的呢？又豈有不整理自己的家庭，而能整理社會的人呢？易子而教，是可以的，請一位家庭教師或保姆來分工，也是可以的，但精微的母職，却是無人能代替的。兒童的智識，你儘可以請人來代授，而兒童的人格，却是必須由你做模範的。這是我對於賢母一個名辭的解釋。假使一個女子在結婚之後，連這一層也做不到，那麼，我想她還不如把對於其他一切事業的野心都放棄了，乾脆去做一個社會上的裝飾品罷。所以我說，母職是大多數女子的基本職業。』（註十八）

其次在女子教育上應當注意的就是改良女子的體育，第三是改良幼稚教育及培植保姆人材。她底主要目的雖然在討論女子職業問題，但將「神聖的母職」與社會及人生的關係爲詳備的說明，而主張女子教育特重母職的訓練，則又由生理心理的科學差別觀而進於社會觀及倫理觀。她雖然也說賢母良妻，但是女子本位的，是以女子爲主的，與從前以女子爲男子附屬品的賢母良妻主義完全不同。女子教育的女子教育思想底基礎也更穩固了。

五　女子教育思想發展之因果

三十餘年來的女子教育思想雖然枝節很多，但大體上總可分爲上面所述的四條主幹。這四種思想之產生都不是偶然的，有共同的原因，也有特殊的背景。前者爲社會組織的變更，後者爲家族思想、國家思想、人權思想、科學思想的激盪。茲分別述之。

中國從前不重視女子教育，如陳獨秀所說儒家思想底流弊自然是一種原因，然而最大的原因還是社會組織問題。因爲各種思想之產生，都離不了環境底影響。儒家思想能在中

國當位數千年，固然帝王提倡之力居多，然而一經提倡而即能永久站得住脚，却是由於這種思想最適合於中國小農社會組織底需要。在小農社會組織之下，生活的變化很少，人民可以終身不出鄉里而過活自如，旣不如工商社會的交通頻繁，對於各種應付事物的新知識的需要，也不如工商社會之切。所以以農立國的國家，其教育普及的程度總要後於工商業國家。中國在歷史上雖然尊師重道至以君師並稱，然而教育從未普及過。以家庭爲世界的女子，除了實際生活的訓練外，不需要何種新知識。所以在西洋教育制度未入中國以前，社會上間有女子教育，亦只是富厚之家的裝飾品，決不如現代社會之爲普遍的要求。

前淸自鴉片戰爭而後，世界工商業社會組織的潮流，漸漸流到中國小農制度的舊社會，舊的組織漸漸動搖，新的要求漸漸隨各國傳教權與內地通商權而起來。甲午庚子兩役，舊組織之不適於生存更加了顯明的實證，新的要求也更迫切。於是光緒二十八年有新教育制度之制定，以增高男子的知識。以後國人與列強的交往漸多，列強在國內經濟的勢力漸大，國內交通漸便，社會組織亦逐漸工商業化，要想在都市謀生活的人無論是男女，都有識字的需要；鄉間的男子亦因中等以上之學校集中都市，初在都市就學，繼在都市謀生，而對於女子知識的要求上發生重大底影響：因爲無論如何，女子因生理上的關係，總得有幾分要依賴男子爲生（即不是全部亦得有一個時期）男子底要求變了，女子的需要，也自然要受其影響而改變；而況中國是數千年來遺傳下來的男子中心的社會，男子底要求更足影響女子底需要。所以庚子而後，中國男子底生活旣趨於都市化（不論是實際在都市謀生，或受過都市教育之後而回鄉間去生活），女子也非有相當的知識，不能得適當的生活，於是女子教育逐漸成爲問題，逐漸被人重視而逐漸發展了。社會生活發生一次大變動，女子教育思想亦隨着變動。

這是近代中國女子教育思想所產生的總原因。社會組織的變動雖然可以說明中國女子教育思想發生的原因，但何以只有這四種重大的變遷？上面曾經舉出四種副原因，玆分述之。

淸末國內的小農制度的社會組織，雖然因與世界交通而逐漸動搖，但家族制度是中國數千年相傳的遺物，牠在一般人——尤其是所謂知識階級——底心意中有了極深的根基。那時一方面既爲現社會的要求，不能不給女子以教育，他方面又要保持家族制度底遺規，使女子受教育後而對於家族仍保持其服從的性習，所以女子教育思想便自然而然趨於狹義的賢母良妻方面。民國成立，男女平等的人權思想，固然發了芽，但家族思想底權威猶未盡失，所以參議院衆議院選舉法規定選舉權被選舉權均以有中華民國國籍之男子爲限而不及於女子。但女子之先覺者，既爲男女平權的思想所激盪，

對於國家興亡匹婦有責之義更不輕視，所以有女國民的教育思想；五四而後，男女平權不獨爲一種思想而且在事實上亦已實現許多，故五卅慘案發生後，國民黨中央婦女部特重女子底國民責任方面，而提倡女子軍事教育。這種女子思想都是以國家思想爲背景的。

女子在五四以前雖曾有彼人認識其妻母與國民的資格，但「女子是人」的概念，還只在民國初元男女平權思想中有一種模糊的印象而已。五四運動，號稱文藝復興，女子解放的思想，無不從人權上着眼；她們一面對於舊日男尊女卑的思想與習慣極力攻擊，一面主張男女教育平等；此時之所謂男女教育平等，不止在形式上女子要與男子同等而已，並且要與男子受同樣的教育，從經濟獨立上力謀一切脫離男子底羈絆，而成爲獨立的「人」(註十九)。所以男女平等教育的女子教育思想是以人權主義爲背景的。

女子固然是人，但於人底通性之外還有女子的特性（男子亦然），此事在以上三種思想中，自然亦不是全無見及，但總不如女子教育的女子教育思想之深切。這種思想雖發源於民國二年，但只是一種常識的觀察，及五四而後，科學思想漸進，女子教育思想亦從科學上着眼而立了較穩固的基礎了。

二十餘年來女子教育思想既如上述，女子教育的實際又如何？論數量自然遠不及男子（據十二年中華教育改進社統計，女生只百分之六。三二），但就女子教育本身講，女子由全無機會受教育的機會，而到女子與男子有同等受教育的機會，學生由三〇六人（光緒三十三年）而到四一七八二〇人（民國十二年），進步不可謂不大。不過要與男子爲同等的發展，仍不可不本科學的女子教育思想的方針特別努力。

（註一）時務報卷二十三，頁 2-3。

（註二）詳見教育史料第二册梁啓超創議女學堂啓，頁 163-9。

（註三）教育史料第二册，頁 169。

（註四）同上，頁 171。

（註五）同上，頁 173-4。

（註六）詳見新青年第二卷四號陳獨秀：孔子之道與現代生活。

（註七）婦女問題十講，頁 251。

（註八）婦女之聲彙刊，頁 54-5。

（註九）此外十四年中華教育改進社年會亦有人提議女子教育宜添設軍事常識案，但係以謀國民健強與自衛爲理由，名義雖同，內容全異。該案原文說：(1)女子爲國民之母，強其子，必先強其母，而軍事訓練，實爲健強身體之最良方法，此爲謀國民強健計，宜有軍事訓練也。(2)歷來女子往往爲暴力男子所蹂躪。皆由於其身體過弱，無力自衛也。要達到女子在社會上與男子處同等之地位，不惟在經濟獨立還須有自衛之體力，以維護其生命與名譽，此爲女子自衛計，宜有軍事訓練也。

（註十）胡適文存卷四，頁 39-41。

（註十一）同上，頁 60-61。

（註十二）現代論文叢刊第三册婦女，頁 356。

（註十三）新教育六卷二期 231。

（註十四）教育文存卷四，頁 26。

（註十五）同上，頁 29。

（註十六）同上，頁 9-10。

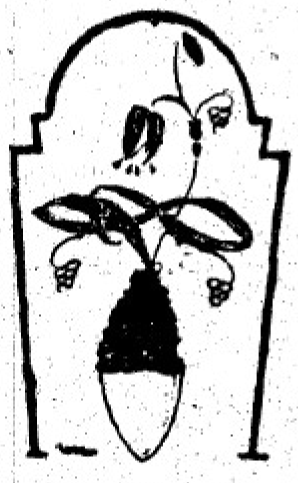
（註十七）現代評論二週年刊，頁 62-3。

（註十八）同上，頁 69。

（註十九）少年中國第一卷第四期關於此思想之論文最多，王會吾女士之中國婦女問題——圈套——解放一文尤詳，可參閱。

十七年，二月，一日，南京。

（保留）



婦女勞働法之制定

陳廷瑋

值此工業進展時期，家庭經濟個體，已告破產，貧苦婦女，爲生計逼迫，不得不躋入工廠藉以度日。而廠主趨利如命；不顧一切，苛立章程，壓止女工。近二十年來，女工待遇情形，已逐漸改良。即以時間工資而論：最近歐美工廠作工時間，除特別事故外（註二），皆已行八小時制。且工人工資，亦高出我國數倍。他如——關於養老金暨姙娠產褥休養期間內之工資補償等問題——莫不由國家以偉大之識見，慈仁之胸懷，鄭重考慮，訂有專律。尚且招一輩社會主義家，忿忿不滿，嫌其袒護廠主，戕賊女工。回顧我國，工廠情形，工作時間，每日少者十時、或十二時，多者十六與二十不等，而問其所得工資，祇足餬口，遑論其他？較之西國工人，其苦樂相去何如？更論其廠中設備，亦皆不合；空氣穢濁，工頭暴虐，男女參雜，機器危險，尚在其次，最重要之婦女養老金，兒童乳育房，每托營業虧折，無一實行者；蓋廠中多耗一文，即企業家少得一文剩餘價值，利之所繫，勢必然也。他如：姙期產後休息期間內之工資補償等問題，尤與企業家利益背刺，豈肯毅然爲之，以自短收入？且企業家往往倚勢凌人，壓迫箝制，無所不爲，而貧苦女工，乃迫於生計，祇得任其宰割，莫敢抗拒。偶或因加資不遂，相率停工，究其動機，亦無非鑒於生活日難，希冀廠主醒悟，改良工人待遇而已。其情可憐，其行可憫，要皆不無原諒之餘地；奈當局者，每昧於事理，徧聽偏面之詞，或目爲暴動，意存要挾，或栽誣過激，控爲赤化，拘禁不足，并加處罰，誰無父母，寧不痛心？且工人之工資未着，而咄咄之罪名已至，何怪良善者無所適從，狡黠者挺而走險矣！男工如此，女工何獨不然。故余曰：工人——指男女——之生活不改良，工人之幸福無保障，則今後罷工風潮，日必數起；若因是加以禁錮，或罪以過激，其結果：徒失工人對於政府之信仰，而予莠民利用之機會，造成全國恐慌之導線耳。願政府當局，有善其後！

今後政府對於婦女勞働法，亟宜從早制定，頒行全國，則裨益女工，良非淺鮮。但現有一部分商人，對於斯事，頗加抨擊，綜其意見，不外下列二種：

（一）我國工業，正在萌芽時期，百業尚屬幼稚，全國工廠，所計亦復不多；且工廠之資本較厚，營業較好者，類皆外人創辦，托庇租界。我國當局，因礙於「條約」，以致種種法規，不能遵行。而資本微薄，範圍狹小之本國工廠，因外商競爭之結果，營業凋疲，已不堪設想。加之，年來疊遭內爭影響，廠之運命，岌岌乎已危在旦夕。在國家，謀補救之不暇，何忍落井而下石？若強令增加工資，提高工人待遇，其結果，於工廠，非但有破產之虞，於工人，且有失業之憂。故以我國現狀觀之，婦女勞働法之制定，不宜操之過急，致生意外。若在國內設立之外國工廠，資本既大，營業亦臻發達，此種保護工人之法律，不妨由外交當局，據理力爭，斟酌行之。

（二）婦女勞働法，固宜及時制定，頒布全國，已屬不成問題；惟值此時局杌隉之際，華商工廠，動遭虧本，外強中乾，時虞崩潰。故改良女工事宜，以其責成工廠，單獨負責；不若由國家撥給經費從事調劑之爲愈也。

上述兩說，驟視之，似甚有理；然均係偏面之理，皆不足據爲反對理論：蓋收回租界，在今日之中國，已成弩末，故外商於國法奉行與否，已屬不成問題。若吾國商人因廠中偶遭虧折，對於女工幸福，漠然不加保護。在企業家方面，固能忍心出此；但國家以衛護人民爲職志，豈以一二工廠之失利，遽置數十萬女工於不顧？矧工廠虧本，究非常事；而女工保障，乃係要務。設女工一旦失其保障，則勢必動遭開除無能爲生；故歐美各國，莫不注意及斯，垂爲法律。此第一說昧於事理者。第二說更與理論不合：夫工廠對於各工人——指女工——之待遇，應從國法規定，此乃潮流所趨，已成慣例；而費用一項，廠自負責，亦屬當然之事。何得藉口營業虧折，希圖推諉。況國家既非廠主，而營業虧損，乃係一時之現象，更無擔負之必要。再證之：西國先例（註二）；又無此種辦法，豈能據此爲由，寬免保護之責耶？

婦女勞働法之制定，在今中國，已成極顯明之事實；惟立法之標準維何，不得不詳加研究，以期合乎國情。茲將鄙見所及，略述如左，愚者一得，或有補於來日立法之不及耳。

（甲）女工普通之保障：

一、規定每日作工時間，並廢除夜工。

二、女工工資應與男工相等。

三、不得無故或藉端開除工籍。

四、女工因病曠職，其所得工資，應照常支付。廠中並應設備醫藥，醫治工人。

五、規定女工因工殘廢之終身贍養。

六、女工因工斃命，應依法律從優撫卹。

（乙）女工特有之保障：

一、規定姙娠婦及產婦休養之時間，並休養期內工資之照給。

二、廠中應有乳育房，及兒童遊戲室之設置。

三、凡用勞力過重，或有害婦女之工作，應一律禁止僱用女工。

四、規定女工養老金。

五、凡關於女工必須之設備，廠中應一一設備之。

上列各節，均其犖犖大者。其中諸說；或曾爲各國所採用，或爲各國社會改革家所建議，要皆根基婦女之境遇，及一般之情况，而決定。在工作時間一層；歐美各國，大都規定爲八小時。至若夜工；一九〇六年雖經瑞士國際勞働保護協會公議禁止，並通知各國限期實行。但證之實際情形，適與相反，歐美各工廠，對於婦女夜工，非但不形禁止，且增加趨向，日甚一日（註三）。年來我國工廠，於婦女夜工，亦時有實行；若不從早取締，嚴行禁止，則影響於婦女之健康及兒童之保育者甚大。女工工資之多寡，須以工人之生活程度爲標準。顧社會銀價，時有漲落，因之物價，亦時有貴賤。在此種洋盤不穩固情况之下，欲定一相當之工資，頗爲困難。在消極方面，惟由國家規定劃一之銀價，並嚴刑禁止各省自由濫鑄銀元，則貨物不至因銀跌而價漲，工人亦不至因物貴而工賤矣。在積極方面，當調查工人之生活狀况，及每月必需品消耗之總額；然後準情酌理，定一適當之工資標準，庶幾合乎實際，應用裕如。惟此項工作，需時既長，調查亦非易易。况值此軍政時期，當局者雖具此宏願；但財政拮据，人才缺乏，恐亦無能爲此；故過渡辦法之工資標準，宜以女工之生活合乎衛生，不背人道爲旨。一俟訓政開始，然後從事調查，鄭重制定。再女工工資，較之男工所得，往往相差甚遠。其所以至此者，雖原因多端；然最大理由，不外女工衆多，謀生較難，且富於保守，柔弱可欺。此種情形，西洋較之中國，尤爲不平。又企業家見市場阻滯，往往藉端開除工人，時有所聞。是以國家對於女工行爲端正，無重大之過失者，宜制爲法律，禁止廠主任意開除。女工因病曠職，國家宜規定若干時間，給以工資；惟照蘇維埃共和國勞働法典：工人如有疾病，其工資照常支付，作爲補助醫藥費用。余以爲此種辦法，尙欠妥當；蓋赤貧之家，一旦病魔纏身，縱令工資照撥，值此米珠薪貴之時，一切醫藥費用，恐非另籌的款，不足救濟。工人工作度日，焉有儲蓄，以備

急需？勢必待斃牀上。故以女工因病曠職工資照常撥給外，應責成工廠，設備醫藥，以義務性質，醫治工人。如一廠之能力不逮，集各廠合資創設，亦屬可能之事。工廠之所費無幾，而工人之實惠甚多。勞資感情，勢必因是日益諧和。女工因工殘廢，西洋各國，皆有終身給養之規定，甚可取法。惟贍養辦法，有以工資照常發給者，有以於工人之應得工資照付外，工廠尚須擔負若干之贍養者。各國立法，不相一致，查最近法國關於工人——包括男女——損害賠償的法律規定，有下列四種（註四）：

一、『臨時無能』　被害者之傷勢，經醫治痊愈，完全恢復工作能力，（工人因受損害而所費醫藥費用，在法國勞働法典上規定，應由傭主負責。）如因受停工在四日以上，應按每日工資之半數，分別與以停工期間之賠償。

二、永久無能　被害者因體力發生變化，減少工作能力。因之覓工不易，工資減少，傭主除恩賻，醫藥費，及賠償每日半數工資外，並應以一部永久無能所減少工資全部之半數的終身年金。

三、絕對永久無能　被害者傷勢痊愈；但因肢體變化，失卻全部工作能力，傭主應與以每年工資四分之二之終身年金。

四、因傷死亡，除恩賻被害人未死前之醫藥費，及死後之埋葬費外，應與其有權人（即死者之未亡人子女等親屬），以相當之撫卹。……』

此種保護工人之法律，可稱盡善盡美；惟我國工廠，正在興發時代，於保護女工之際，對於工廠情形，不得不兼籌並顧，以示國家維護工業之至意。故我國他日訂立勞働法時，對於女工因傷無能或殘廢之規定，宜採用法國辦法，並參以本國國情，成一完善之勞働法典，庶不悖矣。女工因工斃命之事，報章所載，屢見不鮮；奈國無專律，致死者家屬，無能爲生；男或流爲盜竊，女或倚門賣笑，人事之悲慘，莫甚於是！故女工因工死亡，應從優撫卹，垂爲法律，俾死者家屬，得以過活。至撫卹數額，與付給時期，亦宜分門別類，明白規定；蓋狡猾之廠主，往往美其名曰撫卹，而其實所費無幾。凡此種流弊，爲死者之家屬計，不得不鄭重規定也。

婦女妊娠之事，雖係生理上之變化，非可以疾病目之；然調養失度，易致疾病，或流小產。妊娠期內，婦女之生命，猶如風前之燭。分娩之後，產婦亦務宜靜養，故各國法律，皆有產婦休業之規定，應得工資，仍令工廠照發。惟產婦休業之時間長短如何？以何者爲標準？實一問題。求之各國不乏先例：照華盛頓國際勞働會議議決：產前後六週，女工免除職業。蘇維埃聯邦共和國亦曾有保母條例之頒佈。惟德國工場法，女工分娩前八週間，分娩後一個月間，禁止人

場作工。他如：法蘭西一九一三年規定產婦休息時間的辦法有二：（一）產婦於生產前後繼續八星期內，有休養之權。傭主不得據為解除契約之原因。（二）因生產所用之醫藥，由國家擔負。並政府為保護產婦起見，有產後十二個月內，每月補助十五法郎之規定（註五）。總之：各國關於產婦休養之時間暨其辦法；雖互有差異，然皆本諸醫學，大同小異。華盛頓國際勞動會議之議決案——產前後六週女工免除職業——經醫生精密之研究，業已認為成立；且為各國採用者，亦復不少。我國來日起草勞動法典時，不妨一準此例，並宜採用法國保護產婦第二項之規定。女工中有嬰孩及兒童者，每因工廠無相當之設備，不能帶入廠中；致所生嬰兒，或飲食不勻，身體羸弱；或保育不周，冷暖無度，而生疾病者，往往有之。兒童為成人初步，成人品格之良否，行為之繫懸，一視兒童時代母教之有無為標準。以今日之情勢言之，女工困於廠章，不能同入廠中，每任其子女游蕩在外，不加管束；於是街頭巷尾，種種陋卑行為，習以為常，無所顧惜。他日之竊盜犯罪，即種根於斯，治國者，於此種問題，豈可漠然視之？況值此工業發達之時，女工之入廠工作者，動以萬計。就以一萬人計之，假定半為女子，半為婦人。婦人中，更假定二分之一為不產者，則每婦一兒，已有二千五百個兒童矣。此二千五百個兒童行為之悖謬，教養之無有，與他日社會之安寧，國家之幸福，豈無絲毫之關係乎？以萬人計之已如是，若十萬人計之，則其數愈大，關係愈切，而其為害愈烈。故今後政府應以嬰孩乳育房，兒童遊戲室等事宜，責成廠主，一一置設；並垂為法律，以示永久。則作工婦女對於小孩，既盡養育之責，且於兒童之行為，亦得隨時管束，俾成良善之國民，惟有一問題，不得不附帶說明者；即廠中女工，操作無息，無刻或停。一旦許女工領孩入廠，勢必隨時餵乳，其必妨害作工之效率。政府對於哺乳之時間，於勞働法中，不得不明白規定之。不然，扣資等事，勢必發生，誠非工人之幸福，且無以表國家維護之至意。然則，乳兒時間應何如規定之？證之法國法律，其辦法如此：（一）傭主使用少婦至百人以上者，須另設乳兒室。（二）傭主使用婦女須與以乳兒時間，每日以一小時為限，分上下午兩次回家送乳。（三）如婦人帶幼兒於工場中，得乳兒二次，與四十分之時間。此種規定，甚稱完善。他日我國之立法者，不妨以為藍本，斟酌採用之。婦女體質羸弱，笨重工作，極不相宜。非但於身體，有損害之虞；且往往因操作過度，咯血成疾者。昔日，歐州各國工廠，資本家貪工資低廉，於開礦之礦工類皆僱用婦女。而當時政府，因昧於事理，不加禁止，實屬有背人道！降及近世，各國政府，頓覺前非，極謀改革。故凡用勞力過重，以及不合於婦人衛生之工作，咸皆懸為禁例，不得僱用。且以罰鍰處分，以儆不法。欲謀婦女勞働之保障者，則此項之規定，不可或忽也。

女工之有養老金者，始自歐美。探其用意，未嘗不善，第立法苛嚴，徒成具文。蓋嘗考歐美各國通例，關於工人享受養老金之法定年齡，往往甚高；或五十或六十，甚或七十皆有。雖規定不相一致，然工人之壽命，能屆此年齡者，已屬鳳毛麟角；難乎其難。就令一日屆臨，則廠主百般留難，務使不得，富其利。故此種法律，於享用養老金之規定，宜乎提早年齡，使易於實行爲是。但不知來日我國之立法者如何耳？至關於婦女必須之設備，如女工休息室，遊戲場，洗盥室，浴室等，廠中理應一一設置。此外，若多設窗牖，以潔空氣。備護機器，以免危險。男女分工，以期一律。工頭制度，應即剷除。凡此等事宜，盡可讓諸來日立法者詳加審會，無庸我曉曉不休也。

處今日德謨克拉西的社會，昔日賤視婦女勞働之惡習，極應革除，而婦女勞働法之制定，尤爲我國今日婦女勞働界最緊要之關鍵。但今日之婦女勞働界，雖有團體之組織，然皆智識有限，所見不大，每遇瑣小細事，日事胡鬧，而於切身生活之保障，反置之不顧，誠堪浩嘆！願政府當局注意及之！

（註一）如兵工製造廠，因國防關係，現存軍火不足，特別加工製造，乃係例外。但其增加之工作，須計時給資，較普通工資爲優渥。

（註二）蘇維埃政府，對於婦女產期休養，由國家補助費用。蓋自俄國實行新經濟政策以來，國內工廠，仍由政府參預其事；故當然應由國家補助之。他如法國對於產婦於一定時間內，亦有國家補助之規定，但係一時之權宜而已。

（註三）如法國現行法律，禁止所有婦女夜間工作，並明白規定婦女夜間須有十一小時之繼續休息。但婦女有四種例外：

（一）因緊急工作，得使用婦女工作至夜十時。

（二）因意外出險，而停止工作時，得計延誤時間而以夜間工作補足之。但須得監查員之許可。

（三）製罐業及瓶衣業，得使用十八歲以上婦女工作，延至夜間十時。如此延長者每年不得逾六十日。

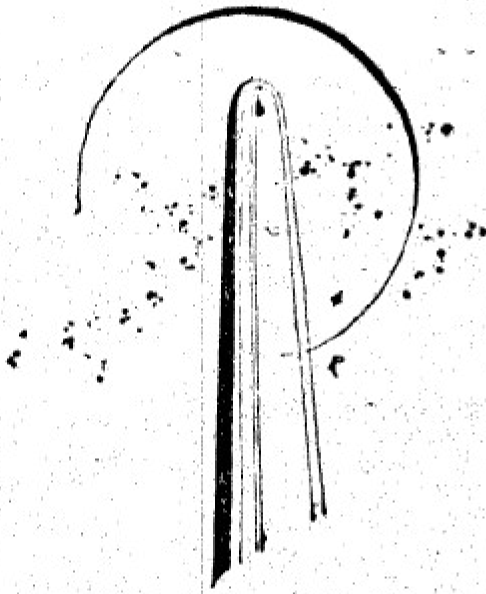
（四）製蔗糖工場繼續升火得使用已成年婦女夜間工作。（見勞働法，孫紹康著，商務印書館出版，一元六角。）

（註四）見勞働法。

（註五）同上。

工廠的待遇，要以忠厚爲本，工人的服務，亦以盡職是尙；此兩方面，是相輔的，不是相仇的，輔則易成，仇則易敗，豈獨廠與工當如是，推而至於一家一國，亦何獨不然。

儆知附識



妾的問題

王超然

一

我們雖然呼喊了好久，在人道上，男女平等的原則上，文明各國的通例上，兩性的生理上，情感上，男子絕對不應納妾；可是環顧國內，納妾的非但沒有減少，而且似乎尙有增加之勢。這種痛心的現象，實是婦女解放運動的大障礙，摧殘人道的惡魔，而且與國計民生也有極大的關係，因爲納妾的，什九是資產階級——尤其是軍政商界的資產階級——他們洩慾的對象既多，人口上自然要增加起來，而這增加的人口，依管子『士之子，恆爲士，農之子，恆爲農』說起來，又多是消費的，而生產的人們，因爲多沒有納妾的能力，人口的增加，自然不能與消費的追隨，一個國家既是生產的少，而消費的多，那國家也可想而知了。所以反對納妾，非祇是人道問題，也是國家的問題！

但是，我們這種男子絕對不應主張納妾，不過據我平時在事實上觀察，有時在特殊情形之下，也有缺憾。例如：有一個以上的女性，都熱烈的，同意的，要嫁一個男性；或是一個已婚的男子，有一個女子，熱烈的要嫁他，並且得他正式妻子的同意；假定法律上已有一夫一妻制的規定，那麼叫他們各人如何能够都得到滿意的解決？在這特殊的情形之下，就容易使他們消極，或自殺。我們原爲人道而反對納妾，這樣一來，不也是摧殘人道了嗎？所以我對於這兩種在特殊情形下的男女；或者一個以上男性，假使要娶一個女性，（這事現在還沒有，將來也須會有）的時候，爲擬一個理想的、嚴密的，辦法如下：——

凡男女如欲成爲二人以上的夫婦，須同赴某機關親．

手簽字蓋章，表示同意；並須經機關詳查是否有成立這特殊夫婦的必要與可能；且應由該機關規定各人地位，應於一條水平線上，不得有絲毫高低。要是不經該機關認可，私自納妾，或嫁第二丈夫，應由該機關嚴厲取締。

這樣一來，我們主張的人道主義，纔成為整個的人道主義了。

這機關，可由政府設立，或人民自己組織（須與官廳有密切聯絡），其經費可由政府撥給。

二

現在我要來談關於已作妾的女子的解放方法了。我以為解放這輩妾的方法，不宜取死板板的方法（如由政府下令，令其一律改嫁），應取活的方法；換句話說：「就是可以隨她們各人情形而處置的方法」：纔能解除整個的她們的痛苦；否則她們中一部分，非但不得着幸福之途，甚且比作妾更痛苦些，亦未可知！

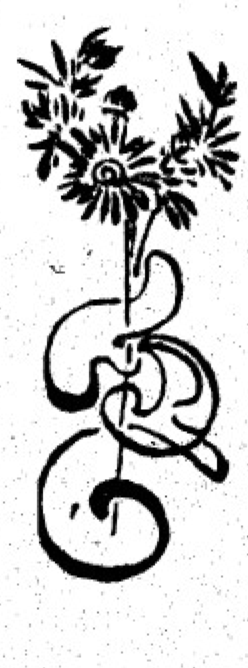
這個活的方法，我意最好也由上文所擬的一個機關辦理。令她們不願改嫁的，都赴該機關登記，由該機關調查是否有不改嫁的可能與必要，然後施以相當處置；願改嫁的，也赴該機關登記，由該機關助其改嫁；不願再作妾，也不願改嫁，而有謀生能力的，也赴機關登記，由該機關替她脫離妾的地位，並助她找尋職業；不願再作妾，也不願改嫁，而她丈夫願出養老金的，也赴該機關登記；不願再作妾，也不願改嫁，而她自己家庭願贍養她的，也赴該機關登記；不願再作妾，也不願改嫁，而沒有謀生能力的，也赴該機關登記，由該機關教導她相當的謀生技能：——以上各項，作妾的都應擇一登記；如不遵守，或她丈夫明知她不登記，自己也不去報告，一經該機關查出，即嚴厲處罰。

末了，我希望我們大家起來做這人道的工作——解放這輩可憐的妾——作妾的，也自己起來努力謀解放！

廢紙改造的利益

傲知

收集廢棄的紙類改造新紙，這個方法，久已通行。現在人民每日用紙日多，被廢棄的紙類，多用作燃料，很覺可惜。如有人能收集廢紙，重新搗爛，減去色彩，製為粗料的包皮紙，必能獲利。而且紙已能造，再進而考求製紙的新原料，就能造出新紙，不是可以成功一種謀生的工藝麼？



日本人眼光中的美國女子

遂初

美國女子的崇拜金錢，蔑視男子，我們大概是聽到過了。日人佐佐木莖繁津氏(Chigetsu Sasaki)近在 The Japan Advertiser 上，著有一文，對於美國女子，尤其描摹盡致。佐佐木氏是一個寄居在美國的日本旅客，住在那裏的年代很久，所以他對於美國的文明總有相當的認識。本篇是根據英文(The Living Age)重譯的。

一般的男子是忍飢耐寒，戰慄地到外面去掙扎，女子呢？卻是一個個的穿着羅綺，宛如身子團困在絲的綢裏一般。這是美國文明的要素。在城市中的美國女子，從時髦社會，直到工廠裏做工的工人，沒有一個不迷信絲是最有價值的物質，沒有東西能比牠更好的了。在炎熱的暑天裏，紐約的女子穿的無非是些輕飄的和透明的衣服。她們當然是很寶貴她們這一般的玉膚，因爲要保護起見，所以走路時她們總揀那高屋旁有蔭所的路上走。

某次，我在到長島的康莊大道上，看見一個妙齡女子。她的年齡大概在二十二歲或二十三歲的光景，雖則我不能十分確定，正沿着那大道蹒跚獨行。從她走路時的步態推測，我相信她心裏一定是在幻想，那條路是預備着專供她走的。天空忽然起了一陣霹靂聲，暗示陣雨快要來了。她接到暗示後，隨即就把她的脚步加快。不一會，大雨果然傾盆似的落下，她的簇新的白絲襪和美麗的衣服終於爲雨水所弄溼了。

這件事引起了我對於另外一件事的迴憶。有一個青年女郎兩天在街中躑躅蓦地裏忽然來了一陣暴風，把她的帽子吹掉，她正預備上前去拾，不想她的短裙又被門軋住了，弄得她進退兩難。這時幸而有一個警察跑上去，替她把門叫開，脫下自己的外衣，抱她到一個安全的處所。

在日本的人們，或者不能瞭解爲什麼短裙的流行是這樣廣，我爲消釋他們的疑竇起見，倒要說一說短裙的長處。美國女子穿了短裙後，她們是像坐在馬上一樣，因爲她們的短裙是突出的，好像一隻雄雞的尾巴。在二十年前，當我初到美國時，她們的裙已覺漸漸的做得短了。起初露在外面的還不過是脚踝，但現在連大腿也可瞧見了。當短裙纔到膝灣時，已引起許多關於道德方面的爭論。一般高等學校都禁止學生穿短裙，一方面對教師也定着一種制限，不許她們穿離

地六英寸以上的短裙。至於衣服呢，最時尚的式樣都是一式的套衣，她們穿時先要把頭套入，然後兩手高伸的揮着，恰如一只無助的甲魚求援一般。這種服裝對於她們並不發生什麼困難，因爲她們的頭髮都早已剪得很短，而且她們的衣服也是無論如何不會長的。她們裝成這一副滑稽的模樣，我看了實在忍俊不禁。

雖則這是一般女子的第二天性，美國女子卻竭力想吸引男性的注意。她們爲什麼會這樣向男子媚呢？乾脆說一句，不過是覬覦男子囊中的金錢。金子纔是美國女子的宗教和生命！美國女子，她們是很聰明的，所考念的總逃不出「他有多少錢」的範圍。美國實在是女子唯一的好地方。美國女子有時爲求如意郎君的緣故，固然也有自己化錢來收買男子的，但大部分的女子，她們的野心祇是金錢的獲得。

美國的婦女，她們一個個都裝扮得非常嬌艷，其實她們的目的，並不是想對纔從外面作工回來的丈夫和弟兄，給予他們一種精神上的安慰。在紐約的丈夫，他們的生活實在是非常可憐的。他們從不能得到一碗熱湯喝，因爲他們的妻子都是自私的，不體諒的和忘恩的女子。這些不幸的人們處在這樣一個可憐的情境，每天祇能從伙食房裏尋些冷殘充饑。

不像我們日本的女子，美國女子對待她們的丈夫是十分兇暴的。然而一般懶惰的膽怯的男子他們還極力稱道結婚生活是比單獨生活要好，他們是死心塌地的情願每天吸些冷湯。但許多意志堅定的男性，對女性卻十分憎惡，他們情願一輩子過隱士的生活。

甚至連一個十六七歲的青年也會不信任女子的。某次，有一個女子請他到她家裏敍談。不料他如約去時，那裏已先有一男子在，看見他進去，就劈面把他打了出來，這時那女子不但不替他申說，反倒還要譏刺他說：「沒有錢，你就想同人家講戀愛嗎？」

美國的男子簡直連他們的襯衫也不能算是他們自己的。女子呢，連工廠裏做工的也都穿得很講究，一頂帽子至少要化兩塊金元，一雙鞋子至少要值四塊金元，雖則她們的早餐不過是些咖啡和麵包，頂多亦不過化到一角的代價。我現在舉出一個工人家庭中的女子做一個例子：她有一件很舒適的皮大衣，在裏面穿着一件像蜘蛛網般透明的衣服。她平日的服裝總是很華美很合時的，但她的哥哥卻總共不過有一套禮拜日穿的衣服。她在學校裏並不聰明，但現在已很時髦，在公司裏每星期要賺到七十五金元了。她的哥哥在輪船公司當一個書記，克勤克儉的一天做到晚，也不過賺二十五金元一個星期。在吃飯時，母親侍候一切，女兒卻祇管高談闊論，絕不想到她母親的辛勞。她的哥哥也參加着談笑，但她的父親是從不興聞的。飯後，她哥哥單獨的跑到外面和附近的青年游玩，他們的頑意兒不是踢球便是怪聲叫喊。驀地裏忽然一輛華麗的汽車到來，隨即有一個裝扮得像鉅富似的女郎從

裏面走出，意氣洋洋的登上汽車，這便是她了。這一來惹得幾個青年都停止着遊戲，把目光都集中到她身上。而她的母親則日以役使她的父親爲事。她是這樣的一個專制君主，她絕不做任何烹飪的工作。他們一家人，在肚子餓的時候，他們便會到菜館裏尋求他們的食物，但如果逢着父親手頭拮据時，就不容許他同到菜館。可憐的他祇能在家裏隨便找些東西果腹。

這裏還有一個很好的例子。男子是在印刷所裏做工，他的妻子是在百貨公司當一個女傭員。他們結婚已經有三年的歷史了。在這個時期中，她倒也積儲了些錢，但他卻不但把賺來的錢用個精光，而且還常常迫得向他的妻子商量借款。他倆間的愛情終於不能維持了，最後兩方都願意離婚。他情願每月津貼她一百二十五元做贍養金。這個對於他當然是有莫大的利益，因爲單身生活，究竟是要比結婚生活便宜得多呀！本來他因她的關係每月賺來的錢總不夠開支，現在他可以住便宜的房子，每月除掉給她的贍養費外，剩下來的還可以供給他觀電影的用途。

這個人的名字叫做湯姆，也是我的一個朋友。他問起我日本人在做工時，是不是還可以瞧見他妻子的情態，女子在治理家政時也可以看得見他丈夫的舉動？我是這樣回答他：『這種情形是的確實的。日本的男子似乎要比美國人寫意多了，他們在工畢回家時，是絕對不會推到愛妻的冷譏熱罵的，不但這樣，她一面繼續着做她的針線，一面還要向他問寒問熱呢。』湯姆聽着非常羨慕，讚美我們有這樣一個完美的制度；丈夫能隨時留心他妻子的動作，妻子也能注意她丈夫的舉動。他的稱譽使我滔滔不絕地說：『倘然你聽到任何人同你的妻子在廚房談話，如果引起你的疑慮，你隨時可以闖進去瞧看她的對方究是什麼人，反之如果女子有懷疑她丈夫時，她也一樣的可以跑進去瞧個究竟。』

依普通的習慣，日本男子是允許把他們的錢囊交給女人保管。但這個在美國是絕對不能行的。做丈夫的從不許他們的妻子拿到他們的金錢，他們是不信任他們的妻子，因爲恐怕她們又要把牠來做新衣裳了。日本的女子待丈夫是這樣的忠誠，她們常會用性命來保護他們的錢袋。她們祇要每天可以溫飽，她們就已十分滿足了。

不過我覺得日本的結婚生活上也有一種缺陷，就是日本的婦女太喜歡要子女了，我不懂已經感覺人口過剩的日本爲什麼還這樣希望增加人口？關於這點我想最好的救濟是把過剩的人口移殖到滿蒙去，因爲我們的國家是像一只巨風駭浪中的小舟，我們一定要小心駕駛，否則就不免要有沉落太平洋中的危險。我們祇要在美國住過二十年，隨便那個都要小覷西方文明的價值。這不過是汚油，電氣，架空鐵道，地下鐵道，和巍巍高屋的文明，何況牠對於人類的道德觀念和自然尊嚴有妨礙呢『美國人不再敬重他們的祖先，就是他們的愛國心也遠不及從前的熱烈。他們對父母的情愛固然是逐漸減低，就是對於結婚生活恐怕也不再會有滿足的日子。

（完）



美國製造



皮膚雪白
面目團團

欲保持其可愛之顏色　可愛之皮膚　當常用棕欖香皂　因棕欖香皂有清潔而兼滋養皮膚之能力　則發育自速　則顏色自佳

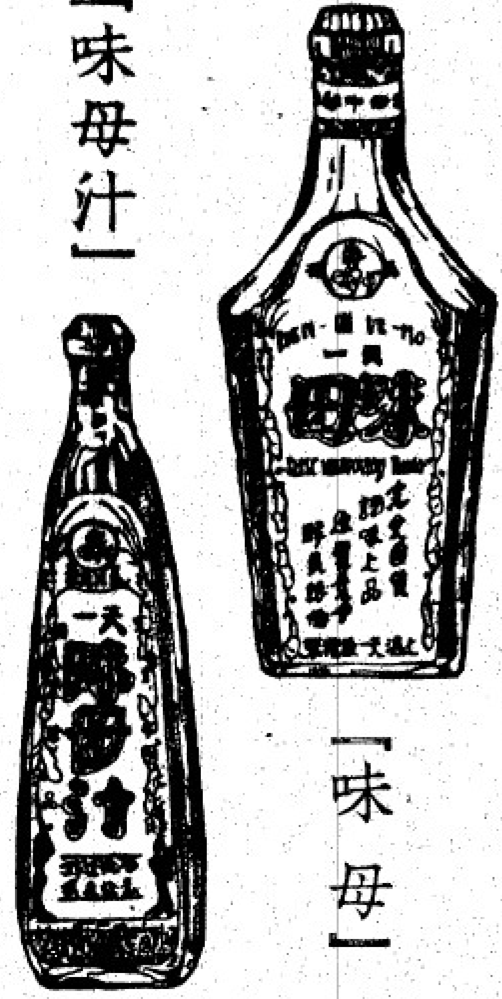
皮膚常清潔
皮膚有滋養

各處大藥房百貨店均有出售

上海廣東路第三號　棕欖公司啓

最鮮美之調味品

「味母汁」



「味母」

滋補開胃 質素味美

現今最進步之調味品

人人每飯必需之良伴侶

上海天一味母廠精製

廠址上海稻明路 電話東五四四號

經售處 先施 永安 新新 及本外埠各南貨食品店

冠生園 食品百貨店

人生衣食住三大要素食品一門尤關重要購本園所製各種葷素罐頭食品糖果餅乾果子牛肉中西名點每謂與市上之食品精粗各異本園出品繁多兼辦各地名產凡數千百種花色齊全定價劃一或爲日用所需或爲送禮必備向本園選擇必能如獲其所愛倘新惠顧無任歡迎

上海 冠生園食品有限公司啓

請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the LADIES JOURNAL.



哭告我的母親

綠波

悠悠忽忽的不覺好幾天了，雖是一般的飲食睡眠，過我無聊的時光；然而深默底悲哀，已永遠永遠地潛藏在我心之深處，母親呵！你賜給我無量的恩慈，原來就是給我無量的悲哀嗎！

心是傷痛極了，憂慮和恐怖也夠了；只淚兒留待他時慢慢地流。母親呵！意想你此後付與我唯一的慰安，也只索無奈的想着那句：『萬全之愛無生死』了！

北風搖撼窗櫺，聽檐前雨聲淅瀝，母親呵！昏沈沈的你的房間裏，我獨自坐着冥想。別纔七天的母親呀！莫不是我的腦根太脆弱了，你生前的音容，我愈想愈覺渺茫！

那日我偶登小閣，推窗外望，隱隱的山樹溪橋，櫛次鱗比的屋宇，故鄉風景依然！然而今日的故鄉，已非往日我所懸慕的故鄉！我愈想愈覺空虛，母親呵！你從前付給我那夥堅實的心，到如今像要失落了！

天際釀着春陰，更襯着蓋了喪棚的天井，昏沈沈的庭院裏，只我獨坐着，伴着你枯寂的靈前。供在你桌上那盞油燈，有時被寒風兒吹得搖搖欲墜！這無限的淒清，無限的寂寥，母親呵！你試想這時的我的心情，怎樣難過？試抽筆胡寫，然而文字是着跡的東西，我那複雜的心情，豈一時所能寫得萬一的嗎！

十妹往夫家去，瀕行時雙眼含着盈盈酸淚，我直送到她出門去，眼看着她後影，步履蹣跚的，意想她一路行去，快要昏撲在地的樣子。唉！我的妹妹，看你這般難過，然而你也不用傷心；倘有你的姊姊，他日出外去，也和你一樣淒涼，再沒有我們慈愛的母親，目送她嬌兒之影，以至於看不見了！

爲着在你靈前添香，我無端會想着，那是我曾經寫過的：『父親：自從你別却人間，把你那孤兒拋棄拋棄，現在已不覺七年了！』這是爲着我父親之喪，已經令我不勝哀悲；如今更輪到你

了，母親呵！我此後之無邊哀怨，莫不知怎樣安排呢！

母親：你也曾用着餘暇的心情，笑問我幾時眞的走到父親底墓旁，倒身在青草黃泥中，盡情地哭。你又曾用批評的論調，說我的文章，常會看出你的眼淚。母親呵！你不是已經知道你有一個十分癡迷的你的女兒，你現在又怎能安心的抛下她去呀！

*　*

你沈沈酣睡的不覺又過一日了，那晚爲着給你聽經，纔掀起蓋住你那張白被，你的面色，雖像生時一般；却怪無聲無氣；但比諸在聽見你徹夜呻吟，兩番放聲乾哭時，那一回令我傷痛呢？看你這般冥然罔覺，想明天就要給你蓋棺了，這是你給我最後的一面嗎？唉！我罔極深恩未報的母親呀！在這無限的時間裏，竟只得現在最後的一面嗎？只此黃金時刻最後一面！母親呀！我眼望着你，眼望着你，心兒梅子般酸！淚兒雨珠般滾了！

母親：你還知道麼？你去後的家鄉，怎樣荒涼？我此後情願做一個天涯流浪者罷！那處是我的家！我也明知一個失却雙親的人，無論走到甚麼地方，都會感到淒愴！然較之每踏家門，都不見你時，那一樣難過呢？我對於最親愛的母親，無論如何，也難撇得下的呀！在那觸目傷心時，會想起你的環境，却教我怎樣過呢！母親呵！恨只恨，你不曾付給我一片鐵石的心腸！

自從你經過一場危病，我常憂你的身體，此後經不起過大的操勞了。我時常念着不健康的母親，是我的不幸；你常說：我時給你成斤重的一封信。母親：這是我心血和淚形成的信，不是容易寫給你的！爲着希望你珍重自愛，多享天年，使我得報慈恩於萬一，所以這樣喁喁地寫個不休。勸慰你的信也寫過不少了。然而命運迫你，只得四十三載的時光，辛苦半生，撤手塵寰。早知如此，我何必苦苦讀書，輕離膝下，母親，我幻想着你前途的幸福，如今是完全失望了！

母親：你可知道？既被父親抛棄，只依你爲生的你的女兒，現在怎樣支持她的生命呀？每在最悲哀最痛念你的時候，她只可這樣想着罷：『你的一身，不已是貢給社會的嗎？你不是時常想打破家族觀念的嗎？人們當犧牲於最偉大的事業，人是爲人而生的，這都是素來的主張。』母親呀！我這般想着，纔不至苦苦的想念你，但已是無聊之極思了；然而母親，你現在又怎會知道呢！

爲着想實現我生平的志願，爲着想爭你身後的光榮，此後我更不能不努力奮鬬。我也希望不再想念你了，不要爲你太傷心了，這也唯有專心讀書，和致力社會罷。明知現在不是我讀書的時候，社會也極端黑暗，終是我底煩惱；然而失敗和悲哀，原是我意中事，既失却母親的我，還有甚麼畏避呢！

母親呵！我對於你所想講的話，原是沒有盡的，然而母親，你現在一切都完了，我對於家庭的職責，也已成爲過

去，此後我們的精神，也只索為社會奮鬥了！

一七，二，四，於花溪白樓．

心的復活

李彭壽

是去年的踏青時節，嫩青青的小草，一根根的從隙縫的石縫裏鑽出．蜂兒混着滿身花香，時時向我讀書的齋窗的簾前飛過．意思好像是報告我春的消息．實在呵，倒似我幼時睡在搖籃裏聽着母親底催眠曲的一般柔軟溫存，很有些使人昏倦的魔力．忽地小妹妹從窗口頭擲進一封信，——是西式信套，粉紅色的．猛地使我打起精神，定睛看時，那秀生生的字跡，已明白的告訴我是激霞來的．急急地拆看，寫的是——

「劍兄，人間的一切現象與事實，在在能使我奮興努力，前行進攻，採取我們所希冀的光明與榮幸了！這個見解，是我在生命途上費去了一重周折，化去了萬斛心血與痛淚得來的代價．

我的境遇，約略你終亦曉得，不寬裕的家境，荒亂的父親，日日跟着胸襟偏狹的母親，刁滑奸詐的哥哥嫂嫂，加之烏烟瘴氣的惡濁社會，觸處是我的無盡藏的煩悶之庫．

前回曾告訴過你吧？——去臘的一個晚上，天氣寒得奇樣，舍下一家人都在圍爐談天，個個興高采烈，獨有平常愛說話的我，偏是垂首默默，心頭老大的不快活．因為幾天來為升學的躊躇，終無解決的方法可尋底原故．本來他們談做一團，起勁得什麼似的．未曾有誰注意到我．獨為母親發覺了我的心頭的祕密．即向我說道：「霞終想出去讀書，幾天來愁容滿面，飯亦懶吃，話亦懶說．眞是可笑又可憐，書就這樣的有味麼？」聲音極其低冷感人．哄鬧的空氣，頓時沉寂下去．哥哥放出不快和不屑的面色下來，插口說道：「讀書到底為什麼？識幾個字，够用便了，你這樣的讀而又讀，可否在什麼女狀元榜上占個名位？可會收穫些什麼利益？還要升學，又不過是糟蹋些血汗金錢．家境是這樣的不十分富有，你的姪兒們，我總還想留點餘蓄，送他們讀點書．若一些薄產，給你讀完了，他們的幸福，——也就是我全家的幸福，豈不是給你一個姑姑剝竊盡淨了麼？你明白些，不要妄想，你縱一百歲，終是人家的人．」這樣爽直的不客氣的當面訓斥，倒還算是生平頭一遭．餘下，父親及刁滑的嫂嫂，趁興似的又附和了幾句．眞不啻用很毒的鐵根劈

頭劈腦的向我亂打一陣，霎時間，使我方寸的心上鱗列着無數的紅腫的傷痕！

有一天月夜，我獨從S鎮親戚家吃喜酒回來，途中想起了種種失意的往事，推蹬到將來的命運，一定還不及以前的差強人意，柔波的豔海，激起了萬丈的滔天惡濤；頓時我急欲毀滅此身，忙忙地奔立在澗灣裏的深潭畔，方欲縱身，繼又徘徊！仰看明月，俯瞰碧潭，四邊的天籟徵奏，好像是件件景物，充滿了萬分的愛意，使多情的我，感極大哭！想着我二十年的生命，是人類的恩惠與宇宙的供養而維持的，雖然牠們無人恩可言，而究竟的說起來，至少，——終爲「我」費去一番苦心！豈可如此的默默葬傾，負恩長逝？不但欺騙了牠們賜惠者，亦且欺騙了我自己！

終於哭個盡興，返身回家。這次覺悟的歸來，可以說是我的復活，如是那夜的不回頭，縱身投到碧波深處，恐此時早已魂翔天字，唱懺悔的幽冥歌詞，落追悔的辛酸痛淚，那裏還能寫這信給我親愛的故人——劍哥！

昨夜睡在枕上，聽松濤如沸，夜鶴的一聲聲，指示我宇宙間充滿着希望與光明。我接續着揣想我的生之真價，決定了我的生之步履。

我覺得世事雖糟的可恨，而究竟所以如此的，是「人」造成的，決無什麼「非人」的神物操縱其間的。我亦是「人」，他們既可以有弄得如此其糟的可能，反之，我們亦可以有弄得不糟的可能；我不死，人類終多一個有志向上的人，並就是多一分向上的力！

劍哥，世界上的好現象，給予我們的欣賞！惡現象咧，給予我們的改革！「生」決非是無味的咽，劍哥！

春天到了人間，更充滿了濃厚的趣味。劍哥，何日有暇，請光臨寒舍，我們一伴去到田野間逛逛談談，好麼？祝你精神愉快！　你的朋友漱霞白。」

漱霞是素來抱悲觀的人，每回寫信給我或見面時的說話，終是迷漫了灰色的人生觀，靠近新年的時候，我去到她家裏訪她，她陪我到松林盡處散步，在一個澗邊的高石畔，有一堆古樹根盤錯着如假山石一般的奇怪。另外一根約五尺長，特地伸出平橫着，天然有如凳子，她拉我並肩坐下，說了許多短氣的話，記得牠還說：

「我這樣的機械般的生活着，無日不像在霉天的空氣之中輾轉着，霉爛的惡臭的煩人氣味，觸處皆是逼得人幾欲停止呼吸！劍哥，何日是和平的春天？何處有爽適的秋氣？恐我薄命之軀，已無福消受了啊！實在呀，人生有什麼味兒，死去倒亦乾淨，省得飯桶衣架般的偷生着，爲世界人類消費很寶貴的

衣食，創耳，是吧？」

說時，面上的灰白色，表露着千般愁緒，種種不盡；我自愧多感之人，說不出什麼話兒，去作并州利剪，爲之剪斷！祇是聽她說一段話，點一回頭，耐不住時，陪她落幾滴眼淚。

又一回，是開梅花的時候吧？——記不清了。她曾寄過我一首詩，標題爲靈海波音，是很長的，我祇記得幾段：

自然，我的心終不能掐出，掛在十字街頭，
雖有萬縷愁緒束住，
誰知道呢？
姑終總是上帝的錯誤，——
將人類的心固藏在各個的肚皮裏。
如是像眼睛鼻頭般的生在面上，
何曾有如許的不幸啊！

我的近來之「生」，
澈頭澈臉的檢查，
處處可以示知人們，
鱗列着灼傷的腫痕！
誰個不是我底敵人？
世界在沒有毀滅之前，
我終沒有一毫勝利可尋！
雖然梨花香的可愛，
究竟不是爲我愛而香。
月兒亮的可愛，
究竟不是爲我愛而亮。
——可咒的造化巨匠！
誰亦不願救我，
——因爲都是我的敵人；
一生俱孤零，
物化去豈不比較清寧！

我讀了，曾爲她感動了我這一口不波的古井似的心。如在絕無人跡的北極地，正在四顧茫茫時，遇到了故鄉的熟人說我母親希望我能回去是一般感極而哭！

澈霞這回復活的迅速與決絕，使我於奇異之外，生出一個無上的欣喜之感。比守財奴得了金錢，小孩子見了母親的歡欣，還要甚些！這種欣感，比銀絲的蕩漾於太空；蘭香的飄拂於幽谷；更來得不可捉摸！

我這樣的癡癡地環想着，許久許久，嗡嗡的蜜蜂，帶着滿身花香，還不斷的來往着，掠飛着。

心田的重溫

芳士

「季娟，密司特李近來有信給你嗎？」她的同學麗女士在校園中見她近來面色憂鬱，特意這樣的問。

『好久沒有來信，恐怕有五六個星期了，那天傍晚，我看見季姊接着密司忒李的信讀了之後，流了一晚眼淚，自此以後，沒有看見他來信，季姊身上肌肉一天瘦削一天，我要求她將那封信給我看，她不許，將牠燒掉了。』她的同房的摯友玫筠代她答話，她獨立在芙蓉花下俛首無語。

『想不到他那樣誠樸的人也如此薄倖！』她長嘆一聲。

『你可把那封信的內容告訴我嗎？』駱女士走近一步向她要求。

『人類惟有男子最負心的，他們對任何人都是虛僞，沒有半點真誠！他們戴着假面具，甘言蜜語的騙取女子的愛情；一騙到手，就無故的遺棄，又去騙別的女子。』她慷爽的說着，未息的恚容還可在她蒼白的雙頰上看見。

『舊式婚姻固然不好，但新式婚姻的流弊更多；男子們都是鬼蜮的行爲，在現代的社會中，眞不容易選擇我們的配偶！』駱女士亦不滿意現代社會的男子。

『我想要不被他們所騙，祇有獨身。』玫女士有些憤然了。

『摔死你這薄倖的匹夫！』她順手將一個小花鉢，向地下一摔，砰的一聲，瓦礫飛迸。

『玫筠！她的神經刺激得太利害了，你扶著她到寢室裏去！』

由她的舉動和她的接近的朋友所傳出的消息，季娟的同學都知道她做了情場失意的人了；她和密司忒李雖沒有發生最後的關係，但在兩月以前，她確以她的全部的生命交給他了，完全由他來支配她的一切。自從他的哀的美敦書將她交給他的愛情璧還以後，她的靈魂驟然失了歸宿，餐會課堂從此沒有她的蹤迹，她似病非病的在憤懣中度了四個星期的難堪的生活，她的豐腴的面龐已憔悴不堪了！

她經她的摯友的勸慰，已漸漸地恢復常態了；但從前的活潑的雙瞳，現在變呆滯了；好熱鬧詼諧的性情，現在變易了沈默寡言的孤僻；她覺着社會是殘酷的，人生在社會中沒有一點意義；她從前所希冀的、滿腔的、未來的、美滿的前途，現在覺悟着都是一種空虛的幻夢，沒有實現的可能；她咀咒現在的社會，她否定美滿的人生。她好像是一個飽經滄桑隱避山谷中的高士。

＊　＊　＊

一個初秋的晚上，她一個同學邀她參加她的『木婚』紀念會；這一類歡鬧的場中，她早已絕迹了，但她的同學想轉移她的心境，那天下午，和她的丈夫親自來迎接，她卻不了她的朋友的情意，遂和他們到了他們的家中。

會場是在樓東的一間大客堂中，上面滿綴着紅綠的紙綵；中間擺着無數的沙發和小圓桌，來賓男女約十餘人，都是主人夫婦的同學和朋友。主人致了開會辭，便與主婦合唱一闋歌曲；主人的孩子舞蹈之後，便每人進一份茶點，這都是主婦親手製成敬客的；在未進茶點之先，主婦將來賓一一的介紹。

『這位是張瑋先生，在S大學的四年級．』主婦指着她鄰座的一個西服少年介紹給她．

『這是我的同學周季娟女士，在高師快畢業了，於文學很有研究！』他向她微笑着頷首．

來賓各尋相識的自由談笑，她坐在沙發默默無語，張君獨自細嚼點心如有所思，全場中祇有他們兩人沈默着．

『密司周，我在雜誌上常讀着你的小說，描寫得很深刻——真是不可多得的作品．』張君破了兩人間的岑寂．

『這都是不得已向朋友塞，而亂寫成的，怎能稱小說！』

『近年來的小說如雨後春筍般的暴發，大都是粗製濫造的作品；不過你的作品，結構和風格確要超乎其他的人的了！』張君是在S大學研究文學，便情不自禁地把對於現在文壇的意見發表．

『我對於文學沒有什麼研究，不過看着現代的社會生活，發洩一點憤恨能了！』

『哈！你們兩個文學家在這裏討論文學的問題了．』主婦笑向他們說．

* * *

她回到寓所後，她的冷漠的心田微微地溫暖了．她覺着張君的莊嚴的態度，比一般青年的諂媚，可敬慕的多；直率的談話，比一般青年的讚揚女性的甘言密語真誠得多；她覺得要從學術上的交換，方能得着一個誠摯的朋友．她的已經毀滅了的情緒，又要在她的心房中燃燒了．

她於同學的談話中得悉張君是一個於文學有根底的青年文學家，她得着張君要求她和他訂文字上的朋友的一封信之後，經過了長時期的考慮，便毅然的允許他了．她覺着現在男子不見得每個都是李君那樣的虛僞；的黑暗中未始沒有一線的曙光．

距她朋友的木婚紀念一週年時，他倆假N校的禮堂舉行訂婚的典禮了．

意志的勝利者

陳增善

——雖然是友朋的同情，增加了我不少的留戀人間的熱度；但是我注定的命運呵，到底飄流到什麼時候才找到靈魂的歸宿地呢？唉！我的迷惘的前途！

秋風把她吹得打了個冷噤，低微的歎聲，消失在沉滯的空間裏．她呆視着一片兩片的從樹枝上落下來的黃葉出神．

——看哪！黃葉離開母枝，這何嘗是黃葉自己的意志呢？實在給命運支配着沒法呀！我也何嘗不知道短促的人生，是容易消逝的？我又何嘗不知道肯定這短促的人生！我更何嘗不知道積極我的意志，和這包圍着我的煩悶的圈子——舊禮教的家庭和十八世紀狀態的社

會形成的惡勢力奮鬬？可是注定的命運，把我的一生支配着，就是奮鬬，也徒然犧牲了自己罷了。

——愛情罷！只不過是一個幻滅的春夢罷！除非母親的愛，可是母親呢？唉！母親呀！她離開我了，永遠的離開我了。但這何嘗是她自己的意志呢？她何嘗願意眼巴巴的望着她親生的女兒受苦呢？假如我的母親在世呵！唉！注定的命運，人的意志有什麼用呢？

又是一片兩片的黃葉，跟着秋風落下來了，她的視線又自然而然的釘在飄零的落葉上。黃葉轉了幾個圈子——和秋風作一陣最後的掙扎後，躓在階前的菊叢裏，盛滿滿的菊花，對着黃葉表示高傲的微笑，她又呆視着菊花冥想了。

——呵！我！我反不如菊花。秋之神何嘗不要把菊花一併收拾了去呢？可是菊花的意志，到底把命運戰勝了。在這樣料峭的秋風裏，傲笑世界上一切命運的俘虜者。呀！俘虜者，多麼可恥的一個名詞呀！我反不如菊花，我反不如菊花呵！但是我是人，我是占萬物的最高位置，而且是具有強烈的意志的人，我難道真的不如菊花嗎？菊花會把命運的圈子衝決，難道始終屈服在命運的權威之下嗎？我不信！

——哦！我知道了，我深深地知道了：命運和意志，原是兩個不相容的仇敵，意志強一分，卽宿命觀少一分；宿命觀多一分，卽意志弱一分。世界上的弱者，實在太否定自己的意志了，才做命運的俘虜品，他們都把世界看做一件已成品了。我！我決計把今後的人生觀，改變方針，我要同着菊花那般，肯定自己的意志，戰勝那萬惡的命運。不，我還要肯定我自己的意志，創造我理想的新生命。我相信努力卽成功，現實的舊家庭和惡環境，算得什麼？

這時候，滿階的菊花，對着她表示強烈的同情的微笑。她覺得滿耳都是娓娓的聲，滿眼都是絲絲的光。希望之神，在她的面前，伸着翅兒翱翔，幸福之花，在她的面前，展着瓣兒招手。

她是意志的勝利者了。

最後的成功

廖國芳

T女士自女師畢業回鄉——K縣，便創辦了一所私立W女子小學。她認定了教育是女子最需要的工程；所以她犧牲了她所有的精神，貢獻了她所有的學識，捐助了她所有的金錢，把這所女校的一切，極力向她志願之軌道上推進。

但是私人的財力畢竟有限，一切的進行，又在在需款。所以在那年省視學來K縣視察的當兒，她便遞了一個請款的說帖。恰巧這位省視學也辦過女學的，很能了解她所感的困難，立刻替她做了一個特別報告到教育廳。不久工

夫，教育廳便來了一道訓令，飭令K縣知事，於縣附稅內籌撥常年補助費五百元，給W女校。T女士十分欣喜。不料K縣有幾十個私校大起妬念，藉口附稅有限，不能讓一個學校獨佔了一部分，竟聯名向教育廳呈請收回成命。教育廳不使違反全縣的公意，只得再令K縣知事另籌的款。K縣知事照例轉行勸學所議覆。勸學所長M君，因爲本縣只有他自己一個是高師人才的緣故，平日傲然自大，目空一切，尤其不把T女士放在眼裏。所以終於把「無款可籌」四個字，答覆了縣公署。

T女士受了這「失意」之事的打擊，知道是自己資望淺薄的緣故。她立刻下了決心，將校務委托主任教員，自己便在這年的暑假，離開K縣，到北京P大學肄業了。

光陰真快，不覺已是六年之後。

T女士由P大學畢業回來。學界的人，都忙着寫紅帖，定筵席，替這位全縣僅有的大學畢業生接風；有好幾個私校校長，也都忘記了從前反對T女士的一回事，而爭着做東道了。

有一天，教育局長M君（這時各縣勸學所，已奉令改稱教育局。）特召集學界全體，開一個歡迎會。他在會場上，發表了許多推崇T女士的話之後，又附帶一個提議：要求T女士，將所辦的私立W女小，擴充起來，改爲女中，以提高女子教育，其經費，由教育局負責籌撥，至少在五千元以上。自然，會場中許多表示贊成的舉手，和一致集中的目光，都在爭先恐後的向T女士獻殷勤。

T在接受了他們這種善意的請求，和熱烈的援助之後，知道自己的志願，和W女校的前途，都有了發展的「轉機」，而這種出乎意外的「轉機」，卻是從「失意」中造成的。

錯怪了

俞晉賢

那正是三月初旬的時候，大地已披滿了春意；就是天空的月兒，也和各種草木接受了新生命似的，照耀得分外皎潔。那可愛的月光，正照在臨河新建洋房睡台上的她。她面向着明月，面色益加慘白，從她表面看去，態度很是安閒，可是，她心湖的起伏，正和她態度的安閒成一反比例呢。

她對着這清澈的明月，默無一語，不禁引起了沉沉的回憶！

那不也是一個月明之夜嗎？我和雄因被天上燦爛的繁星和團圓的明月所引誘，便在門前的小湖中，駕了一葉扁舟，蘭槳輕划，水波微漾，欣賞那平湖的秋月！那時，野外的花香，又不時從撲面不寒的春風中，陣陣送來，薰人欲醉。他看着我綽約的姿態，我望着他愉快的精神，彼此的心苗，都充滿着說不

出的喜悅；我們倆便引吭高歌，那妙曼的歌聲，到現在還隱隱繞在耳際。

不到三月，雄使毅然赴美留學去了。

在赴美的第一年中，他每隔一二星期，必寫信來安慰千里外孤寂的我，後來因為功課繁冗，來信漸少；那知現在時將半載，他連半言隻字都沒有寄給我。唉！我想這也是人情之常吧？他是有了學問的人了，應該找一個有學問的戀人了。

他最近的幾封來信中，常常說我舊氣太深，思想太舊，勸我多讀新的文學。這幾句話，不是明明表示他對於我的不滿麼？算了罷，讓我獨自一人過我淒涼的寂寞的沙漠中的生活罷！昔日的理想——快樂的家庭，活潑的子女——都算是成了春夢罷！

她凝思了一會，猛然憶及以前和雄同在上海職工教育館所看見戲劇協社表演的「回家以後」，這一齣動人的悲劇！

她癡癡的亂想，好似開了電影一般，將過去的往事，一幕一幕的映着；中心的鬱結，到了十分緊張的時候；他不禁嗚咽起來了！

正在嗚咽的當兒，忽見她侍婢翠屏，手裏拿着一封說是從美國快郵寄來的信。她很疑惑似的把信拆開：

曼妹我愛：

我和你分別來美後，不覺已經三載了；可是想念你的心，也與日俱積。這半年來，因為畢業期近，功課甚忙，不能時時和你通信，非常悵恨。所幸現在卒業考試已過，成績不惡，我的身體，亦仍健頑如昔，那是很可向你告慰的。

我定於一九二八年四月十八日趁輪回華，以後我倆可以永久的結合，不再分離了；共同建設新家庭，創造新事業。

我心愛的曼，不久可以見面了，不多說。祝你康健！

你心愛的雄白

她對着這信，呆呆的望了半天，面上現出微微的一笑，似乎得了無上的快慰；但是，又微微的嘆息起來：『唉！我的神經衰弱極了，幾乎把雄錯怪了。從今後，我應當努力改去這種不良的態度，懺悔我過去的罪過！』

張儷娟贈書啓事

儷娟素喜研究婦女及家庭等問題，並荷各地人士惠贈關於女學方面之書報不少。刻願與愛閱本誌者結良好友誼，凡來函聲明由本誌介紹，當即由郵寄贈一件。示寄「杭州城站前竹竿衖十九號敝寓收」可也。



緯成公司新出

應時絲織品

鴛鴦綢

艷麗奪目 精美可愛 為現代最時新之國貨衣料

各處大公司大綢緞局均有出售

選用最安全最上等最廉省的

惠民奶粉

哺育嬰兒　保養身體　替代鮮奶

賢妻慈母的責任

新鮮牛奶，效用至廣，惟代價甚昂，且不易得之。市上奶粉種類雖多，然用以替代鮮奶，則非質太粗劣，即油質過多、無論育嬰、養身，或烹調等，均非所宜。惟惠民奶粉是完全純奶製成，原來維他命（即生活素）保存無失，故強身健腦，補血生精，男女老少，無不相宜，沖茶或咖啡等，尤為適口。紅罐保嬰奶粉，質細品高。極易消化，完全可代母乳。能使嬰兒非常健全。且定價特廉，尤為經濟合算。世之賢妻慈母，請盡此應盡之責任。凡用過奶粉者，不可不試惠民牌，未用過奶粉者，尤應先試惠民牌。



華商惠民奶粉公司謹啓
上海四川路五號
電話中四五二七

惠民奶粉各埠百貨商店

注意
（一）敝公司有幹練女看護士多人・如蒙函約・立即到府解釋喂用惠民奶粉之法・不取分文・（二）各界對於惠民奶粉如有任何批評・非常歡迎・並有相當贈品酬答雅意・（三）如欲試用・請附郵票八分並姓名及詳細地址寄來・即奉上樣品不誤・

大藥房食品館均有代售



我們的食物和營養

君立

食物和身體健康的關係

我們的身體生命所依靠的活動能力，就是能(Energy)的永續的消費，和物料的不絕的變換。再細細根究的說呢，身體裏面供給能的燃料，和變成身體內的間排泄出來的物質，乃至調節這種變化的物質……無一不是仰之「食物」。從身體上跑出來的東西，不是單單叫牠做廢物就行，實在也都是經了身體裏面所發生的種種有秩序的化學反應的最後生成物。因了這個經過，食物就成就了牠的功效。食物的主要功效，是：(一)生能，(二)構成組織，(三)調節身體的變化。

這種種功效裏面，包括着種種的化學反應。這種反應，又全靠着食物的化學組成和構造。不論那一種食物的成分，只要同這種功效的無論那一種有關係，就可指爲有營養的價值。

我們日常所以供給營養的食料，大都是極複雜的化合物，像脂肪、蛋白質、碳水化物(Carbohydrates)，大都多少要起一些變化，方才可以成爲對於營養上最有用的東西。其中除糖類之外都是不可溶性，不能爲血液和淋巴腺所輸送。幸而我們有的是胃、腸、和種種腺的工作機件。這種機件，聯合工作起來，就成了所謂消化作用。由這個作用，於是使食物成爲可溶性，來通過身體的膜層。

食物從消化器官中被吸收之後，再起的變化，就是叫做所謂「新陳代謝(Metabolism)」了。化學變化和能的變遷，雖然是確乎不可分開，但我們却已成了一種習慣，分着的叫物質的新陳代謝和能的新陳代謝。并且可說：無論那種物質的新陳代謝的程度，可以從牠排泄出來的最後生成物的多少來量計的；能的新陳代謝的程度，可從身體上發出來的熱或

熱和外部筋肉的工作的多少來量計的。當筋肉收縮的時候，這一部的組織就被氧化而放出熱來。身體確然是一部效率很高的機關。如果我們所吃和所消化的食物，足以在呼氣中生譬如一百克的二氧化碳（炭氣），那所放出的最後形式的熱能的總量，同加熱汽鍋時用恰恰可以產生一百克的二氧化碳的煤燃燒時放出的熱能的總量相等。平均上成人每天呼出一千一百克的二氧化碳，排泄出二十五克的尿和多量成爲水的氧(Oxygen)和氫(Hydrogen)。蛋白質最後燃燒成尿，而澱粉、糖、和脂肪，則燃燒成二氧化碳和水。每天燃五百瓩酒精的燈，牠所生的熱或他種能，同平均上一個人所能生的相彷彿。

替換已經毀壞的組織，陸續供給保持體溫的熱能，和其他一切的體能，乃至使幼年們進行發育等等，尋常都是由食物來擔當的。如果一旦沒有了食物，那末，就耗費了身體上的物質而繼續這種種的工作。能的消費，在生物體內是從不能停止的，因爲牠實在是包含着引起身體內種種作用的工作。這種種的作用，是生物本身生活的要件。物質的消費也是不能停止的，因爲這個緊要工作的能，是從食物或身體物質的有機化合物分解成較簡單的化合物而得來的，這簡單化合物裏邊，多數是對於身體再沒有什麼用途，非把牠們排泄出來不可。如果食物能供給充分的能，那身體上的物質，就不受損害。如果食物不足，身體上的物質，就要充當燃料來燃燒了。那末，如果要從身體裏面所含的物質來考究牠們的營養要品，就非得先知道那幾種燃料要品（能的新陳代謝的要品）是最爲得當不可。

碳水化物脂肪蛋白質等，都可以當作燃料來供生身體活動所需要的能的。蛋白質又可以當作身體組織的保持或生長的物料。但在身體的構造和功效所需的十五種化學元素中，蛋白質僅僅供給了五種。其餘的十種元素，大都是食物的灰的成分，就是所謂灰分，或無機食料，也就是無機鹽類。

據近來關於食物的研究，知道有充分能的價值而含有多量認爲身體所必需的各種化學元素的食物，未必都能當作營養的要品。所以像有幾種產於天然食物裏面的物質，而還沒有經化學上的認識的，也在身體的營養要素之中，因此也應算在測定食物的營養價值的條件裏面。在現在所知道的這種沒有認識的物質，總稱牠們做活力素(Vitamins)或譯作「維他命」的也有。

由此，所謂化學的適當的食物的主要來源，總括起來就有下面的四大類：(一)足量的可以消化的有機營養素，所以產生需要的能，如脂肪（從肉類、牛乳、乃至豆、栗子、棉子、花生、椰子等壓榨而得的油中所得）和碳水化物（蔗糖、甜菜糖、甜的水果裏面的糖分，乃至米、麥等穀類，甘薯、栗子和各種塊莖中的澱粉都是）即是。(二)蛋白質（精肉、牛乳、乾酪、豆類、蛋和穀類中都有），數量要富足，並須

有相當的各別的種類。蛋白質中常是含有碳、氫、氧、氮等元素，一般還含有硫。（三）足量和適當比例的種種灰分，這就是所謂無機食料了，主要的是鐵、鈣等金屬的鹽類，和磷、碘的化合物等。（四）足量的各種活力素。植物食品中的纖維素，則不起消化的，但是在腸裏面也須得要有相當的分量。

活力素

一八九九年愛克門氏(Eijkman)發見腳氣病是起因於單吃碾白的米，如果吃糙米的，就不會生這病。勒門氏(Röhmann)曾見用純粹食料餵養的鼠，不能強壯。幼小的，甚至不能生活。一九〇八年霍布金氏(Hopkins)更明言食料中有對於生命所必需的未知物質。奮克氏(Funk)叫牠們做Vitamine。其後曼兌爾(Mendel)、奧斯本(Osborne)、麥庫隆(McCollum)、台維斯(Davis)等許多研究者做了許多餵養動物的實驗，來確定食物中活力素的存在和散佈情形，並及吃了缺乏活力素的食物的影響等等。從這種的研究，因而愈加明瞭活力素的重要而增加了牠們的種數了。在現在我們知道至少有五種的活力素，動物如果缺乏其中無論那一種，就不能繼續生存。將來能不能再發見他種活力素，當然很難說。至於這種活力素的化學性質則一直到現在，雖經種種的探求工作，還是毫無眉目。可是成功的日期，想來也已不遠了。活力素大概是氮化合物，而且都是一種接觸劑，則已很明顯。這裏先把牠們的名稱和功效列成一表。

活力素	溶性	照牠們的功能來區別
A	脂溶性	發育與增進健康，為幼稚動物的要品。
B	水溶性	抗神經炎，發育與增進健康，不論老年或少年的動物的食料中不可缺乏。
C	水溶性	抗壞血病。
D	脂溶性	抗軟骨病，尤其是幼稚動物的要品。
E	脂溶性	抗兩性的不生殖。

所謂脂溶性，就是可溶在脂肪裏面的，水溶性就是可溶解在水裏的。A、B、C三種確定得比較早，起初就照牠們的溶性來分別的，叫做脂溶性活力素A，水溶性活力素B等。可是到最近發見了另外的二種脂溶性活力素（D、E）

以後，覺得那樣的分類法，很欠圓滿了。並且B兼有發育和增進健康，及抗神經炎的幾種性質，這幾種性質又未必專屬於幾種特殊的活力素。將來這個問題上的研究，更加嚴密起來，活力素的種數當然未見得就止於此哩。

活力素A——活力素A同脂肪相結合着存在動物的組織裏面，可以溶解在脂肪性的溶劑中。我們如果沒有A，就不能發育，缺少斜力，而生眼球乾燥症，並且減低對於傳染病的抵抗力。成年的動物，缺少活力素A的時候的影響，不及方在發育的動物那樣明顯，這或者因爲動物有儲蓄這種活力素於身體裏面的能力的緣故。起初有人以爲這種活力素對於軟骨病也有關係，實際呢，還是缺乏戶外日光的紫外線或鈣同磷的比例失調要重要得多。動物體內肝臟、腎臟中都有活力素A，筋肉中也含有多少。牛乳中有這種活力素，一部分同脂肪相結合，所以牛酪、乾牛酪中每很多，而脫脂的牛乳因此不能算作活力素A的來源。其餘如蛋黃、魚肝油中含量都很豐富。牛脂也略微有些，猪油裏面則幾等於零。新鮮的菜蔬，雖然沒有脂肪，可是也含着很多的活力素A。這種在植物中的活力素A，每每同胡蘿蔔精(Carotin)相結合。尋常的食物，不外乎米、麥、肉類、糖類、和各種脂肪（牛酪不在內）等，這種種東西裏面，所含活力素的分量大都是太少。並且這許多食物，對於他種活力素和應需的礦類都很欠缺，所以在營養上，很不妥當。活力素A能夠抵抗鹼化作用，當脂肪被冷鹼類（如苛性鈉、炭酸鈉等）起加水分解後，活力素A還是好好的存在。酸對於這種活力素的作用也很輕微。對於熱呢，單獨加熱時，比較還是穩定的。德羅蒙得氏(Drummond)曾在真空中，將活力素A蒸餾，並不曾毀壞。但是在氧中加熱，就被氧化而毀壞。可是當烹調的時候，活力素A未必受很大的損害。魚肝油可以治療兒童的軟骨病，而活力素A的他種來源物則不能，這或者因爲魚肝油中還有別種抗軟骨病的物質存在哩。所以上面說以前叫活力素A有抗軟骨病性是靠不住的。

活力素B——活力素B也可溶解在稀薄的酒精中，如果是濃酒精，則不能。錫爾曼氏(Sherman)曾經說：『活力素B就是不完全缺少，只缺少一部分，也足以損害到發育並且根本的破壞健康，和毀滅精神。這種減低生活力，因了牠對於生殖和幼稚動物的發育完全的影響，會有久遠的效果。』如果食物裏面缺乏這一種活力素，就足以使體重減少，食慾也退減，一方面加增病菌傳染的感受性。鳥類如果缺乏這種活力素，就會得生多發性神經炎症，人類呢，每每生一種缺損症（屬於中樞神經），就是所謂脚氣病。這病的特徵，就是一種尋常的神經發炎，副腎肥大，和癱瘓中風等病症。活力素B存於米麥等穀類的外皮和各種萌芽裏面。植物裏面幾乎各部都含有多量的活力素B，酵母菌裏面也含着很多。蛋、牛乳、和動物的肝臟裏邊也有。動物不能儲積過於多的活力

素B。活力素B可溶在水裏，所以如果吃菜時，把烹煮菜蔬的湯汁棄去，就必有一部分的活力素B損失去了，實在是很可惜的。我們這裏吃米的地方，每每生脚氣病。牠的起因大都是因爲吃了機器米或舂磨太白的米，以及貧窮不能吃着新鮮菜蔬的幾種緣故。如拿些米糠給患者吃，就可以復原。這就是因爲所需要的活力素存在米粉的外皮中，因無謂的舂磨，而損失於米糠裏面。有的人在食物裏面和一些酵母菌，也可以添補活力素B。活力素B不因煮沸而破壞，對於酸性或中性溶液，也比較的穩定，不過在高壓下煮沸或者在鹼性溶液中煮熱到九十度，就立刻毀壞。

活力素C——活力素C可以抵禦壞血病，所以起初有叫牠做抗壞血病活力素。這種病也是一種缺損症。牠的特徵就是關節疼痛，齒齦呈海棉狀，齒牙鬆動，體重減輕等症候。什時探險家、航海家受這種病的纏擾的幾乎有數百年。原來這種人經長途的跋涉，日常的食物，祇是仰給於罐藏品和乾果，這種食品裏面就缺少這一種活力素。後來知道用檸檬汁或馬鈴薯等後，這病症就掃除淨盡了。吃生菜蔬可以治壞血病也是早已知之的事。也有用松針茶和泥洛來治壞血病的。天竺鼠極容易生壞血病，兎子則從來不患這個病的。人類缺少了活力素C，足以增加傳染病的感染性。牛乳可以罐藏或製乾，而仍爲有抗壞血病性。

活力素C存在番茄、橘、橙、檸檬、蘋果、馬鈴薯、捲心菜和其他各種水果及菜蔬中。筋肉組織裏面活力素C的含量很少，肝臟中則比較的多些。

活力素C受熱和鹼的影響，比之A和B要明顯得多，換句話說，就是要容易受影響得多。加熱到五十度以上就都被破壞。捲心菜如果在八十度至一百度的溫度，烹煮一個鐘頭，就要失去百分之九十的抗壞血病性。

活力素D——正在發育的動物的食料中，須要含有活力素D，不然就會得生軟骨病。軟骨病的特徵，就是血液中減少無機的鈣和磷的含量，而骨頭也不能成爲石灰質。發育時的動物，如果能不時接觸太陽光或紫外線，同時食料裏面含有活力素D，就不致生軟骨病了。但是常常暴露在太陽光下面的動物，牠的食料中卽使是缺乏活力素D，也不致生軟骨病的。食料中如果少了鈣而多磷或多鈣而少磷，同時或者缺乏活力素D或缺少太陽光，都足以致發生軟骨病的。

活力素D在魚肝油和蛋黃中含量很多，牛酪中則極少。牛乳、椰子油，和新鮮樹葉裏面都有這種活力素。司梯僕克氏（Steebock）等曾經有過一個有趣的觀察，就是曾經露在紫外線中經相當長久的脂肪，能够治療或防禦軟骨病。嚇斯氏（Hess）曾經說：膽脂醇（Cholesterol）經光滲（Irradiation）之後，能够生抗佝僂病性。尋常的膽脂醇則沒有這種效能。

活力素E——活力素E以前曾經叫牠做活力素X，因爲當時還沒有確定牠究竟是不是活力素的緣故。關於這一種活

力素的種種研究，還僅僅是近二三年內的事，對於發育和生殖的效能很是重要。大部存在天然食料中，尤其是小麥芽所含的油裏面最為豐富。

「生素」(Bios)——也是一種活力素。據近代學者的研究，已經知道牠是確實存在的，而是酵母菌發育的要素。

玉蜀黍疹(Pellagra)也有人以為是缺少了某種活力素之故，但還有確實證明。食物中如果有多量的鮮肉、蛋、和牛乳就不會生這種病。現在對於這個病症的病源，到底還沒有明瞭。

活力素食物表

現在把含有各種活力素的種種食物列成一表，來總括一下。但其中D和E兩種所散布存在的食物，現在知道的還不多，所以這裏祇包括A、B、C三種：

	含量豐富的	含量比較還算多的
活力素A	牛酪，乳酪 牛乳（新鮮或煉乳） 魚肝油（極豐富） 菠菜（新鮮或乾的）	番茄（新鮮或罐藏的），萵苣，大豆類（新鮮帶莢），捲心菜（生的），捲心菜（煮過二十分鐘的），蛋類，乾牛酪，胡蘿蔔，小豆類（新鮮），甘薯，黃芽菜，肝。
活力素B	番茄（新鮮或罐藏的） 菠菜 大豆類（海軍豆，菜豆或黃豆） 酵母菌	小麥麵包，牛乳和酪牛乳，大豆類（新鮮帶莢的），米的外皮（糠），小豆類（新鮮的），捲心菜（煮過二十分鐘的），萵苣，葱，蘿蔔，芹菜，玉蜀黍，南瓜，花椰菜，肝，葡萄，檸檬。
活力素C	萵苣 番茄（新鮮或罐藏的） 捲心菜（生的） 橘橙類 檸檬 草莓 蘿蔔	菠菜，大豆類（新鮮帶莢的），葡萄，葱。

食物裏面含三種活力素都很豐富的，祇有番茄、菠菜、萵苣，新鮮帶莢的大豆類（指帶莢而吃的）和生的捲心菜（普通稱爲生菜的就是）。

其他像牛酪、牛乳等的食物，在生活上也很重要，因爲各各含着很多的一種活力素。

尋常各種食料，都含有活力素B和C，惟A一種則應時常注意能够得到足量與否。日常多吃些牛乳和菜蔬，總是有益的。菠菜、萵苣、捲心菜、胡蘿蔔、葱、番茄等，活力素的含量都有無上的價值。其次要算帶莢吃的大豆類。帶有酸味的水菓和菜蔬（尤其是番茄）中的活力素雖加烹煮，也仍舊不受損害。

嬰孩飼料中加少許橘汁或番茄汁，可以補充活力素B和C。

飲食上活力素的需要量——活力素雖然是發育和增進健康、抵抗疾病、生殖等所必需，但我們所需要的量，却都只要極少極少就够了。譬如患多發性神經炎時，如果把僅僅數瓦的活力素B的提淨精資飼給牠，就能够在幾個鐘頭裏面治愈。

如果一般人都能知道食料中有活力素的必要，而這種物資的供給各地四季無缺，那人類的疾病，或者就可消免了許多了。

消化作用

我們嘴裏吃東西，除機械的咀嚼外，所能起的消化作用實在很微，但涎液裏面的涎液素（Ptyalin，一種酵素）足以使少量的澱粉變成麥芽糖。胃裏邊主要的酵素，就是胃液中的胃液素（Pepsin）。胃液素祇能在酸性媒體中作用，所以胃中常常有些鹽酸而稍帶酸性。胃液素使極複雜的蛋白質分子分解成 Proteoses（中間物）和 Peptones（最後物）。這種物質再因小腸中的胰液素（Trypsin）分解成硇基酸（Amino acids）。這許多物質的分子都很小，足以通過腸壁，而爲循環的血液輸送到身體的各部，然後再構成大的蛋白質分子。消化作用全部的效力，就是使食物易於通過腸壁，而達到身體的各部。

脂肪被膽汁和腸裏面的他種鹼性液汁起乳化作用，而爲胰腺中的肝液酵素（Lipase enzyme）分解成簡單之脂酸和甘油。這些物質可以通過腸壁，然後再化合成脂肪。脂肪也有附着於組織上的，但大部直接氧化成二氧化碳和水。消化作用的又一主要目的，就是使脂肪通過腸壁。

蔗糖必須先由糖酵素（Sucrase）分解爲葡萄糖和果糖。這兩種糖容易被吸收而氧化。澱粉爲涎液中的涎液素消化了一部分，其後被注入腸裏面的胰汁中的胰澱粉糖化酵素（Amylopsin），完成牠的消化作用。所生成的麥芽糖，於是由麥芽酵素 Mattase)的作用而變成葡萄糖。患糖尿病的人，不能氧化全量的葡萄糖，所以有多量存在尿裏面。從牠對於

斐令氏溶液(Fehling solution)的還元作用可以檢查出來．葡萄糖並非能促起這個病症，不過是這病症的徵候能了．

食物的燃燒值

一克的脂肪，在身體中燃燒，生九大卡路里的熱（一大卡路里等於一千小卡路里）．如果在量熱計中來燃燒，所生的熱，也僅僅略微多些而已．如果脂肪完全消化，則這兩種的燃燒值當相等．一克的蛋白質生四大卡路里．一克的碳水化物也祇生四大卡路里．

適當的食量

凡人不做機械的勞工的，平均每天需要從他的食物裏面獲得二千五百乃至三千大卡路里的熱量．在發育的年輕人，所需要的還要多些，同他的體重成比例．運動員或者用力的勞働者，每天需要三千乃至四千大卡路里．我們都需要蛋白質來構成筋肉，但分量太過，反爲有害．商人或普通辦事人，每天祇需要約一百克的蛋白質，最爲適當．這許多蛋白質祇能生四百大卡路里．其餘二千一百至二千六百大卡路里，可以從飯、麵包、牛肉、豆類、水菓等取得——這也不過說可以從這許多東西取得，並非定須這幾種．消化器並不能容受這許多的脂肪，祇有愛司基摩(Eskimo)人彷彿能够．使脂肪和碳水化物的比例恰恰合理的適當，實也並非必要．每天吃約一百克的脂肪和四百二十克的碳水化物就行了．據近來的研究，知道碳水化物，實在對於脂肪的完全消化很有相當的助力．澱粉比糖能消化得多．

菠菜、萵苣、紅蘿蔔和水菓，並不能供給多量的能，如果我們專靠着能，那這許多食物就都不值得注意．可是菜蔬和水菓對於供給必需的鹽類酸類乃至活力素，則實有無上之價值．並且食物必須擇可口而易消化的，正不專在乎能的供給充足．只看後面所附的食物表，我們或者會得過於相信了燕麥（因爲從能和經濟上看起來都很便宜），可是燕麥的食料對於消化器官每有刺戟性，極非所宜．乾的大豆類在同一個理由上也覺得很適當，但消化頗費時間．食物研究者，現在都偏重了菜蔬，尤其是主張用東三省產的大豆，因爲牠含脂肪和蛋白質都很豐富，並且還有少量的碳水化物和活力素A和B．

麵包比我們尋常吃的米飯要好的多，多少衞生學家再三說過了．這原因：一、就在麵包已經過不但機械的，并且化學的作用，因此容易來得消化．二、牠所含的活力素要比舂白的米來得多．近來更有專門研究食品的人，做成一種麵包，富有牛乳、和牛乳塊，活力素和從糠麩裏面提出的鹽類．這種麵包對於一般人日常應得食量，當然比較以前的那種麵包，來得近似了．

無機鹽的決不可缺的，主要是磷、鐵、鈣三種的化合

物。

燐是骨和每個細胞的要素。牛乳、蛋類、穀實類、莢豆類、肉類，新鮮菜蔬、水菓都含得很多。

鐵是血液中的赤血球和細胞核的要素。蛋黃、新鮮菜蔬、水菓、莢豆類和一切穀實類都含有。

鈣是骨的要素。從牛乳、一切穀實類、莢豆類、水菓和菜蔬都可得到。

食物表

現在再把日常的食物，對於蛋白質、脂肪、碳水化物和幾種主要無機物的含量，每磅的燃燒值，和發生一百卡路里所需的克數，分別羅列成一個表，來總括一下。從這個表裏我們可以看見哪幾種食物是比較的合宜，而知道怎樣去選擇牠們了。

食物	蛋白質百分數	脂肪百分數	碳水化物百分數	每磅燃燒值卡路里數	一百卡路里所需的克數	鈣	鎂	鉀	鈉	磷	氯	硫	鐵
米	8.0	.3	79.0	1591	29	.009	.033	.070	.025	.096	.064	.117	.0009
米粉	11.0	1.4	76.3	1640	28	.021	.025	.120	.065	.125	.076	.155	.0008
麵包	9.1	1.6	53.3	1199	38	.027	.023	.108	(.394)	.093	(.607)	.105	.0009
麵粉	11.4	1.0	75.1	1610	28	.020	.018	.115	.060	.092	.074	.177	.0010
牛肉	19.5	7.3	——	649	70	.011	.023	.330	.082	.210	.074	.223	.003
豬肉	13.4	24.2	——	1230	37	.008	.016	.227	.056	.144	.051	.154	.002
燻鹹肉	9.5	59.4	——	2372	19	.006	.011	.167	.040	.102	.036	.109	.0014
火腿	13.5	25.9	——	1303	35	.008	.016	.228	.057	.146	.051	.155	.002
羊肉	13.8	23.2	——	1197	38	.008	.016	.234	.058	.149	.052	.158	.002
雞	12.8	1.4	——	289	157	.007	.015	.217	.054	.138	.048	.147	.002
牛酪	1.0	85.0	——	3491	13	.015	.001	.014	(.788)	(.017)	(1.212)	(.010)	.0002

茄	1.2	.3	5.1	126	349	.011	.015	(.140)	(.010)	.034	.024	.016	.0005
番茄（新鮮）	.9	.4	3.9	104	438	.011	.010	.275	.010	.026	.034	.014	.0004
番茄（罐頭）	1.2	.2	4.0	106	443								
甘藷	1.4	.6	21.9	447	102	.019	.028	.397	.039	.045	.094	.024	.0005
馬鈴薯（洋番薯）	1.8	.1	14.7	302	149	.014	.028	.429	.021	.058	.038	.030	.0013
花椰菜	1.8	.5	4.7	139	328	.123	.014	.222	.068	.061	.051	.086	.0006
葱	1.4	.3	8.9	199	228	.034	.016	.178	.016	.045	.021	.070	.0006
栗子	5.2	4.5	35.4	920	49	.034	.051	.560	.065	.093	.006	.068	.0007
萵苣	1.0	.2	2.5	72	633	.048	.017	.339	.027	.042	.074	.014	.0007
南瓜	.5	.1	2.6	60	753	.023	.008	(.320)	.065	.059	—	.021	(.0008)
番南瓜（除子）	.7	.2	4.5	103	448	.018	.008	.150	.002	—	—	—	(.0006)
西瓜	.2	.1	2.7	57	800	.011	.003	.073	.008	.003	.008	.007	
香瓜	.8	—	4.6	89	510	.017	.012	.235	.061	.015	.041	.014	.0003
胡桃	4.9	17.3	3.5	859	53	.089	.134	(.332)	—	.358	.040	.172	.0021
（黑）	7.2	14.6	3.0	780	59								
落花生	19.5	29.1	18.5	1877	24	.071	.180	.654	.050	.399	.056	.224	.0020
蕈	3.5	.4	6.8	204	223	.017	.016	.384	.027	.108	.021	.051	—
檸檬	.7	.5	5.9	140	323	.036	.007	.175	.004	.022	.002	.011	.0006

檸檬汁	—	—	9.8	178	255	.024	.010	.127	.009	.010	.003	.006	—
桃	.5	.1	7.7	153	297	.016	.010	.214	.022	.024	.004	.009	.0003
葡萄	1.0	1.2	14.4	328	138	.019	.010	.197	.015	.031	.005	.024	.0003
乾葡萄	2.3	3.0	68.5	1407	32	.064	.063	.820	.133	.132	.082	.051	.0021
梨	.5	.4	12.7	256	177	.015	.011	.132	.016	.026	.011	.010	.0003
蘋果	.3	.3	10.8	214	212	.007	.008	.127	.011	.012	.005	.006	.0003
李	.9	—	19.1	363	125	.020	.011	.208	.019	.032	.002	.009	.0005
柿	.8	.7	31.5	615	74	.022	.009	.292	.011	.021	.002	.005	—
石榴	1.5	1.6	19.5	447	102	.011	.005	.063	.085	.105	.003	—	.0004
橙橘類	.6	.1	.85	169	268	.045	.012	.177	.012	.021	.006	.011	.0002
香蕉	.8	.4	14.3	290	156	.009	.028	.401	.034	.031	.125	.010	.0006
糖	—	—	100.0	1815	25								
蜜	.4	—	81.2	1481	31	.004	.018	.386	.001	.019	.029	.001	.0007
糖漿	2.4	—	69.3	1302	35	.211	.068	.1849	.019	.044	.317	.129	.0073
玉蜀黍	1.2	.4	7.7	178	255	.020	.120	.369	.086	.283	.045	.151	.0029
燕麥粉	16.1	7.2	67.5	1811	25	.069	.110	.344	.062	.392	.069	.202	.0038

孔雀化工社之二大出品

孔雀翎美髮膏

孔雀髓美髮漿

爲現在市上最有價值之國產化粧品仕女皆樂用之



孔雀化工社製造

上海江西路Y字六十二號

婦女的愛物

婦女雜誌爲婦女的愛物、這是讀者都是公認的了但是除了婦女雜誌之外尙有爲婦女所同樣愛的那末惟有華東廠出的華東綢了、

華東綢高雅樸素、有思想的婦女必認華東綢爲婦女界頂適合的衣料、

華東綢的優點

堅韌柔軟
摺疊不皺
線料特別
質地起凸
保溫適體
極合衞生
輕盈貼服
美態橫生

上海先施永安新新等各大公司及洋貨號均有出售

外埠定有經理及郵購章程函索卽寄

上海北四川路川公路
電話閘北二〇六號

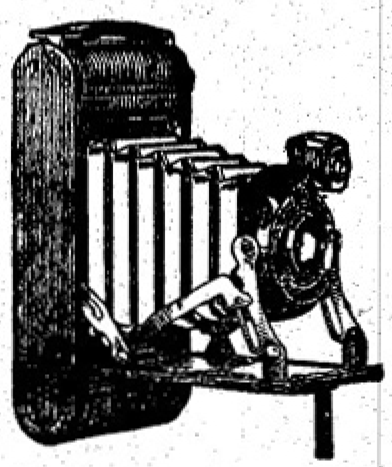
上海華東織造廠啓

"Kodak"



工商業欲表現其製造之精與出品之美非用柯達鏡箱與軟片爲之攝影宣傳不可因柯達鏡箱使用簡易人人會拍柯達軟片拍出之照精美絕倫無異專家所攝工商業如採用攝影宣傳營業必能蒸蒸日上可見柯達鏡箱裨益于工商二界亦深而大矣

（五三二）



上圖爲第二類第一號A號柯達袖珍鏡箱輕便堅固攜帶便利鏡背有自寫機關以誌拍照時日事物此種特色祇柯達鏡箱有之

美商 **柯達公司**

上海江西路六十四號

柯達

KODAK

牙齒的衛生

Alice Burrell Irvine 著
徐廈才譯

沒有幾年之前，美國一位最著名的政治家死了。照他的年歲而論，他的猝然去世，是沒有理由可以料得到的。他的生命，是很有作爲，很有希望，將來正要大有用處。醫生說：他的夭折，是一個生濃瘡的牙齒致命的。

倘使這一個無用的牙齒，能夠用來指給他國內的億萬人看，常常當心牙齒，是一件極重要的事，那末他的早死，亦不是徒然的了。倘使男人女子都能夠知道，卽使忽略一個牙齒，就要有這種可怕的結果；倘使小孩子從小就教導保護他們的牙齒，那末就可以得到比真珠還要寶貴的酬報，——長期愉快的生命。強固的牙齒，是人生康健的基礎。沒有好牙齒，我們就要覺得不舒服的。

人身上再沒有比時常好好保護一副強固的牙齒更重要的事。我們在學校裏的時候，先生已經教導我們要咀嚼食物。這是一個小笑話，先生教我們記得，牙齒放在我們的口內——不放在我們的胃內——是爲了要嚼碎食物，使胃汁容易工作。在消化食物的立場言，我們要有牙齒要保護強固的牙齒，那是盡人都知道的，用不着來多說。但是在別方面緊要的目的立場言，知道的人很少，應當竭力鼓吹，從大陸的這一頭，傳播到那一頭去。

科學已經發見許多驚人的、痛苦的疾病，都由病牙影響到我們身上來的。壞的牙齒，常能夠使人患病、或喪身。卽不然，使人終身苦痛受累無窮。如風溼症、骨節炎、神經炎、腦系病、心臟病、目疾等。都是牙病直接的結果。腎臟、膽囊亦要受其影響的。那最末了的，是常年病痛、和送

命・就是在身體上距離最遠的部分——足上的痛苦，亦常是歸根於病牙的・

我知道因爲牙齒上的種種痛苦，生出許多意外的疾病，——那許多疾病本可以很容易免掉的・厄忒爾女士，她是一位樂天者，五年前一個快活的職業界中女子・現今她變了一個癱子，蜷伏在一室內，動也不能動，就在自己的家內，亦請別人用了手車，把她從這個房內，推到那個房去・她的戶外旅行，祇能在人家想到她那種可憐無助的情形時，推了她車子環繞她住宅的四周而已・再有獨那兒君，他是一個有希望的少年建築工程師・一二月之前，他正在游水的時候，忽然死了・醫生說：是患了心臟病死的・但是獨那兒君在生前不想到他的心臟有什麼病，他亦不知道他的病根由於牙齒・假使他能知道病原在牙齒及早留意，他或者還生存於世咧・

假使達奧琴尼司生在今世，他可以拿了明亮的燈籠，在各處找尋一個完全牙齒的男人或女子，——他的旅行，至少在這個國內，終將歸於失敗・遠溯殖民時代，在北美的印度民族，見了白人中有脫落牙齒的，他們引以爲異・那時他們有一個怪特的見解，以爲牙齒的損壞，是因爲口內說了謊話所致的・

雖然在美國牙科醫術的學說和實施，都爲其他各民族之冠，但是最昌盛的美國人民，他們的牙齒，總不及歐洲的農民・我們能夠製造最美麗的假牙齒，在口內製金工，像能夠活動的有託鑲牙，和用釘脚的種牙等等，都可算世界上的奇事・但是我們祇能說在修理牙齒的藝術上，有專門的研究，至於那最主要的使牙齒堅固，合乎衞生，能夠供人一世的享用，那是我們實很抱歉的，未曾注意到・

牙齒好壞，全靠在牙齒發育以前，或者正在發育的時候我們所進食食物的性質・在你聽見別人悲嘆他或她的牙齒軟弱不中用的時候，你就可以知道，他們失於食品上的檢點，就是失掉了充分的石灰質及其他營養牙齒必須的礦物質・

醫科檢驗者，考察出十個學校兒童之中，九個有不健全牙齒的・可憐的小孩們！他們的生命方在開始，就遇到了阻礙，——剝奪了他們健康的幸福・這種小孩的生命，他日要有所成就，必須比較別的有健全牙齒，和健全身體幸福的小孩，加倍刻苦工作，方能濟事咧・

培植健全牙齒基礎的時期，是在小孩未生以前・這是最要緊的，懷妊的母親，要多進營造骨骼和牙齒的食物，——含有石灰質、燐質、鎂質、白砂質、氟素的食物・假使她不注意到充分的進食這幾種食物，那末她小孩的發育，同她自身的健康，都要受害了・或者在小孩生產之後，她就要落去牙齒・這就是爲什麼許多女子在這時候有不應當有的牙齒毛病・造化對於種類的繁殖，極爲注意・她常爲未來的後裔着想・她以爲無論什麼犧牲，新入世的小孩必須救護，——雖

是犧牲大人，亦所不惜。所以，假使那懷妊的母親不充分的供給她小兒營造強健骨骼和牙齒的資料，那神妙不測的造化主人，要老實不客氣，把那母親的牙齒中的石灰質偷去，來營造那未來嬰孩的骨骼，且替他預備牙齒。至於那懷妊的母親，無論自己不曉得，或者不當心，她的牙齒就要容易摧殘，因為所有的石灰質都被取去了。

所以，開始工作，在小孩未生產以前，做母親的應當注意適當的食物。這種留心食物的工夫，要時時不忘，假使牙齒營養合宜，並且時常保留堅固，而合衛生的。假使你覺得牙齒是你身上有生機的一部分，同樣的像別的每一部分，受你身上血液的滋養，你就更要知道怎樣去保護牠們了。牠們是從你內體造成的。牠們必需有適當的食物和保護。

雖然，正式的石灰質和燐質的同化作用，幾乎全仗了種活力素。在普通食物內，是得不到充分的這種活力素的。這種活力素同太陽光紺色光線，有相等的價值。只有一種食物——魚肝油，有極充分的這種活力素。

石灰質是健全牙齒第一種的需要品，並且我們身體內其他有生機部分的進行，亦都須石灰質。所以，食物內缺少了石灰質，那末我們體內各部分原存的石灰質，就都要抽出來，以補其缺。此種抽出來的石灰質，先輸入骨骼內，再入於牙齒內部的組織。我們身體內的石灰質，這樣的一點一點抽出來，結果就變成了軟骨病，而牙齒的內部組織，亦就變成軟弱了。

軟弱的牙齒比了發育充足的牙齒，容易摧毀，而牙面琺瑯質發育不足的牙齒，亦極容易損壞的，然非至琺瑯質在一端，或別端破損後，牙齒是常被保護而有抵抗性的。換言之，牙齒的蛀孔，終常發現在外面而不在內部，但是石灰質發育不足的牙齒，終比發育足的牙齒容易摧毀。

所以常常清潔牙齒，要使全部清潔，在救護牙齒功用上，和在牙齒發育時進食必需的食物是同一緊要的。有了牙齒發育相宜的食物，再天天實行口內衛生，就是天天洗刷牙齒。這樣的做去，那末就能保護牙齒的方法了。

然則我們應當吃些什麼東西，可以真的使我們的嬰兒、小孩、和成人，有堅固的牙齒，不易毀壞呢？請注意下面幾種食品，並且永遠的記在腦裏，強固的牙齒是比了財富還要有價值咧！

這幾種食品就是：

乳油
牛乳
菜蔬
菓子
雞蛋
五穀（尤其是大麥）
魚肝油

乳油內所含的石灰質分量最多，——幾乎八倍於牛肉。所以乳油在各種食物內應當多用。通常許多人家，桌面上所見的乳油，祇有在麵包內少許。拿乳油當作主要食品是極少聽見的。實在，乳油能夠用極多的方法來代替肉食，亦能夠使菜蔬更加味美而滋補。譬仿，就拿菠菜一種而論，喜歡吃牠的人很少。小兒常常要哄他吃些，因為對於他們有好處的緣故。倘使菠菜加了乳油醬油，這雖極平常的菜，就能變作極可口的了，就是不喜歡吃菠菜的人，吃了一碗，再要添一碗了。芹菜若照法國製生菜的方法塗了胡椒乳油，就不成芹菜，變了酒席上的珍饈了。你應當想出許多法子來吃食乳油。在你桌面上，要使乳油變成家常的便菜。

牛乳亦極富有石灰質的。每人每天祇須飲一品脫（英十二兩），就能供給全日的需要了。

蛋黃所含的石灰質，比較麥類更多。乾荳亦含石灰質不少。

肉類含石灰質極少。白麵粉及去糠極淨的米，與原來的品質相比，就要改少石灰質一半。

水菓與菜蔬含很豐富的石灰質，尤其是綠色有葉的菜蔬。但是菜蔬若用了牛乳，或乳油等拌和之，那末所輸入體內的石灰質，將愈加豐富了。

生菜，切碎的生菜根，紅蘿蔔、白蘿蔔，亦含有很多的石灰質的。

然而食物內的石灰質，常和別種原質相混合，所以必須用了了種活力素來分解，那一種是滋養身體的。

石灰質遇糖質常起變化。這就是為什麼大家多說糖果是有害牙齒的。在我們吃了極多的缺乏礦物質的糖果的時候，那糖質就要把血內能夠溶解的石灰質滅去。血液缺少了石灰質，就失其功用，就要攝取骨骼內和牙齒內的石灰質，以補其缺，好像造化吸收孕婦牙齒內的石灰質，供給她的胎兒一樣。

營造牙齒的別種礦物質，如燐質、白砂質、鎂質、氟素等，大半都含在完全的大麥粉中或別種完全的穀類中。完全一字的意思，是指未經人工方法治過，如機器磨礱等而言。因為麥類、穀類經人工方法治後，則各種有效的物質，都消耗殆盡，所餘留下的，祇有那使人發肥的澱粉了。

牙齒損壞的最大原因之一，就是缺乏各種礦物質。就實際而論，各廚房、酒館、旅館內，我們進食的食物，經過了那無知識的烹調方法之後，非但石灰質剝奪殆盡，就是別種極珍貴的有機鹽類，亦都因此消耗了。

一個手指，偶經小創，其毒能輸送到全身，但在任何危險症象發現之前，我們終趕快的已將手指醫治好了。至於牙齒所受的毒害則不易看見，因為凡是能夠見得到的東西，我們終常立即加以注意，至於那看不見的東西，我們終常忽略過，這是一定不變的公理。

「教好了面部，那末全部都救好了。」這句話可以應用到牙齒上去。這是普通的常識，牙齒全部每天用了上好的牙粉洗刷兩次的，自然比了那不洗刷的不容易破壞。然有許多極當心牙齒的人亦會損壞的。這是因爲牙齒的損壞不是完全在局部，那是關係到人的健康的。

我們中有許多人，吃了太多的柔輭食物。堅硬的食物，像麵包皮、硬殼果等要咬嚼的，都是對於我們有益處的。那許多東西教我們來使用牙齒、牙齦。造化替我們生牙齒，是打算我們吃硬東西的。我們的遠祖，用了他們的牙齒來扯碎食物。他們沒有那夾碎果殼的軋剪。他們的牙鉗用力一咬，那硬果殼就被咬碎了。

鍛鍊牙齦；或者吃堅硬的食物，或者用手指來磨擦，都是對於牙齒的健全極爲重要的。因爲牙齒的健全，大有依賴於牙齦的強固，——牙齦是像別種有生機的細胞組織一樣，要常常來鍛鍊，常常來刺激。在牙齦的內壁裏，要常有新鮮活潑的血液來滋養，假使我們把食物弄得稀爛熟爛，那末我們就剝奪了牙齒，牙齦吃硬東西的功能。我們不注意了造化的意志之一。她就要施報復手段，來責罰我們，教我們的牙齒，再沒有抵禦摧毀的能力。

內部缺乏適當的滋養料，是牙齒損壞的最大原因之一，那是我們見得到的。牙齒損壞的別的原因，是缺乏合宜的口內衞生。像牙刷、牙粉、淨牙絲線（牙簽之類）等，都在使牙齒清潔和健全的功用上，佔有重要的地位。

至少一天兩次——早上和晚上——我們應當用了市上出售的最有效驗牙粉之一種，來洗刷牙齒全部。在你懷疑那一種牙粉是最上品的時候，請記得這件事，——牙粉第一種的功用，是使牙齒清潔，來抵抗使牙齒潰爛的黴菌。請再記得，你的牙科醫生知道你牙齒的病情，所以他能夠告訴你，那一種牙粉是最對你病症的。普通的人，以爲防腐藥在牙粉中或洗口上，都具有眞正的價值，實在醫學界承認，牙粉中的防腐藥，祇能暫時阻止黴菌的生長。倘使防腐藥能毒殺黴菌的，亦能害及口內涎膜細胞組織的。

我們一張開口，空氣中的微生物，就要竄進來。黴菌在口內不生長和不繁殖的，是沒有害處的。有幾種用來洗口的防腐藥，能夠阻止微生物的生長，且不傷害口腔的。硼酸就是其中的一種。

但是這種防腐藥，用了以後，祇能在短時間內有效力，涎沫立刻就要把牠洗掉的。倘使我們只在幾分鐘內阻止黴菌的生長，其餘的終日讓牠們在口內作祟，那是眞蠢極了。

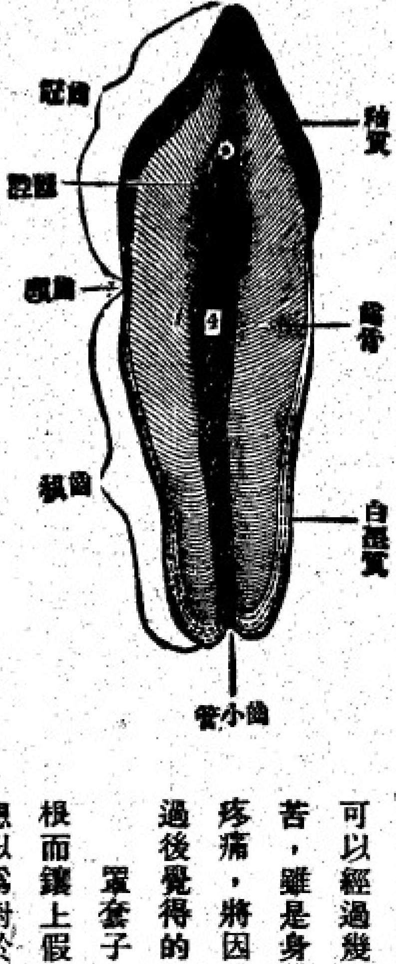
只有一個法子，能夠滅除黴菌，就是不給牠們依賴爲生的食物。沒有了食物，牠們就不能夠繁殖了。使你口中沒有食物的餘屑，那末微生物不會繁殖了。我們口內的涎沫，在齒縫間流通，本有自動洗刷牙齒的功能，假使牙齒同牙齒間，牙齒同牙齦間，沒有天然生就的隙縫，在那裏，食物的

餘屑要積滑起來的。

在這裏就可見洗口的重要了。用了牙刷，前後上下的洗刷，將食物的餘屑刷盡。淨牙絲線，在每餐後亦應當要用的。牙籤是不勸你們用，因為要傷及牙齦的。

牙齒損壞時，起初終在食屑積滯的地方。其動作如下：食屑先停留在牙齒縫間，然後腐敗發酵。那把食屑腐敗的微生物，就化作酸類，要侵蝕牙面的琺瑯質（又名釉質），一點一點的剝蝕下來。蛀孔就變大了，那牙齒第二層的白堊質，受其侵蝕，再及牙齒內部的齒髓（即齒小管）。這部分是充滿血管和神經的。當微生物深入這內部時，遂由血液吸去輸送至全身，牠們達到的所在，就做各種的害處。有幾個留在心房內，侵蝕心房的瓣膜，結果就成心房瓣膜病。別的呢，留在骨節處——如膝、膘、腕、手、足等，於是極痛苦成癱疾的骨節炎，是牠們的結果。再有別的留在腎內，結果就生腎臟炎。

上面所述各種由牙患而發生的疾病，都是隱伏不見的。在患者沒有覺察之前，牠們常已經發作了。並且不必全口牙齒都病，而後身體內發生這種種的疾病。即牙齒上僅有一個蛀孔，倘不注意，亦足以使人生危險疾病的。



即就牙齒本身而論，牠的毛病，亦不是都能見得到的。許多嚴重的牙病，亦都伏在內部。其中有一種病原，人們常不留心的，就是牙根裏的傳染，這是碰到在牙身蛀孔後，還沒有填補好的牙根上。或者你在牙齒上已經用過了幾百塊錢，或者你的假牙齒潔白而光澤，你想牠們是沒有毛病了，但是你不能相信牙齒的外表的。那生機已絕的牙齒——齒髓已失掉的——同鑲補不得法的牙齒，牠們的牙根常生濃瘡，而輸送毒汁於全身。這種情形，可以經過幾個月，患者毫不覺痛苦，雖是身體上別部分極利害的疼痛，將因受毒的影響，使患者過後覺得的。

罩套子的牙齒，同未除去牙根而鑲上假牙的牙齒，人們常揣想以為對於身體上有何病痛是沒有關係的了。這種牙齒，應當用愛克司光來照驗，決定牠們潰爛的部分。牙齒常能因為除掉了生濃瘡的部分，而保全的。或者牙根經了極微的牙醫手術而得無恙的。在別的時候，即使完全無恙的牙齒，於必要時，亦須拔去的。

幾年前，拔牙之風極盛。不論有無理由，為了要解除牙痛許多牙齒都遭犧牲。但是在今日，醫學界都不肯輕易拔牙了。凡可以救護的，務必保留之。你家庭內的醫生，介紹你

至手術高明的牙科醫生處去，他是知道怎樣來除掉你牙齒上有毛病的地方，而仍其要救護那極寶貴的咀嚼工具，使你當作食物爲樂事。要弄到拔牙，實在是沒有法子可想了。

當心你的牙齒。牠們要使你享用一世。你能夠用種種方法來保護牠們：進食合宜的食物；每年宜望就牙科醫生二次，每天刷牙兩次——早上晚上——刷時上下動作，使牙刷的硬毛刺進牙齒隙縫。祇少費兩分鐘洗刷牙齒和牙齦，再用淨牙絲線淸除牙縫。不論碰到有什麼要事，終不要妨礙你這早晚的工作。

小孩應當從早就敎導來保重他們可貴的牙齒，並且要使他們養成洗刷牙齒的習慣。每天常行兩次上下動作的洗刷。小孩的乳齒，應當要特別保護。許多指導不得當的父母親，常不注意小孩的乳齒，結果他們要希奇爲什麼永久齒變成彎曲或相疊。小孩需要他的乳齒很適當的來咀嚼食物，使他的口腔同牙牀位置正直，然後可以生長健全的永久牙齒。

一年二次，你的小孩應當領到牙科醫生處檢驗，不論第一或第二批出的牙齒，有中空的，立卽當注意。倘有生濃瘡的，卽第一批出的乳齒，亦當善爲醫治，因爲濃瘡毒汁的傳染，足以危害兒童健康的，並且永久齒方在生長，故萬不可疏忽的。

第一批永久齒的臼齒，是最緊要的牙齒，應當格外加以注意的。這種臼齒，常一出卽壞，所以每隔三個月，必須檢驗一次，直至小孩九歲爲止。

晚間上牀之前，是最緊要的洗口時間。許多牙齒摧毀，多在夜間，因爲這時候黴菌可以生產毒汁，不受阻礙。勿用過分硬性的牙粉，牠們的害處比較益處爲多。硬石粉最不宜用，因爲牠要損壞牙面最珍貴的琺瑯質的。

牙牀流濃血，是牙齦病的一種，常累及牙齒，而使牙齒脫落。這病的發生，由於牙齒上的傳染，侵及齦腔。有時亦因牙汚所致。蓋牙汚由微生物的發作，腐蝕牙齦，致有此症。一經發生，卽當請牙科醫生替爲診治，同時用洗口收斂藥，再繼續不斷地每天二次摩擦牙齦。

如欲身體強健康，請以保護牙齒爲第一。假使你身體上有何隱暗的病痛，請卽注意你的牙患，是否就是你的病原呀！

（完）

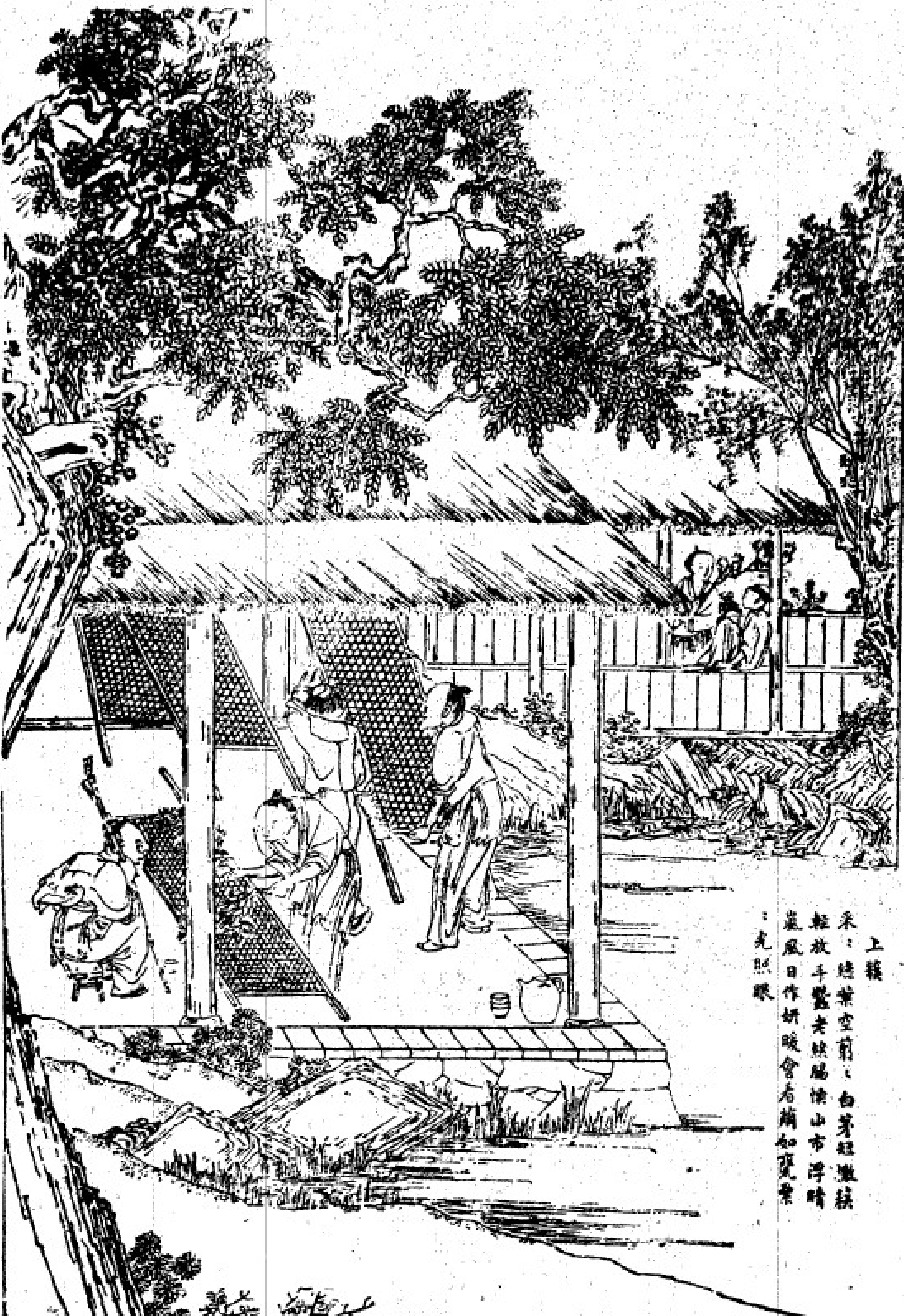
筋肉疲勞的療法

徵知

使用筋肉，不宜過久，過久，則筋肉一部起障礙而覺疲勞，是蓋有所謂疲勞物質者發生於筋肉組織內，衰減其收縮機能力。此時務宜稍行休息，任血液流通於筋肉內，運去疲勞物質，筋肉之收縮機能，纔能漸次恢復，可以再事運動。不然，則筋肉太勞而身體漸漸衰弱了。

蠶事的工夫（續前）

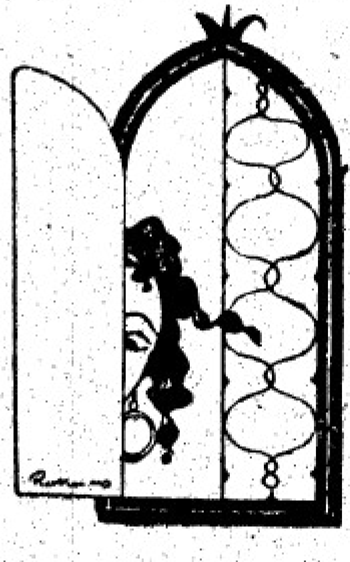
焦秉貞繪



頻執纖筐不厭疲，久忘膏沐與調饑。今朝士女歡顏色，看我冰蠶作繭時。

蠶性由來苦畏寒，深垂簾幕夜將闌。爐頭更爇松明火，老嫗殷勤日探看。





衣裝「美」的判斷

李寓一

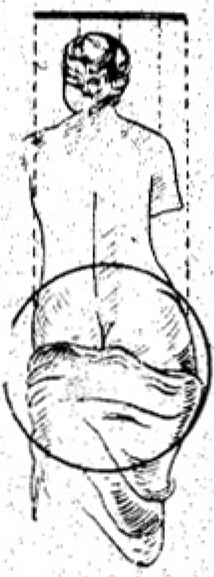
爲什麼要提出這問題來呢？因爲：『美』的潮流，是內發的，不是外來的。我們的天賦有『美』，我們的慾望，要求止於『至美』。並不因爲美的潮流洶湧過來而才發現的。她的要向上表現的力量最大。我們要是『美的天賦』全個的汨沒了；『美的慾望』一樣兒也沒有了，還不是精神上發生病態，就是身體上有缺陷。徹底的說：『他一定是一天一天的和死神接近，沒有生氣了』。『生氣』這兩字，不是肯定的名詞，解釋一下，就是沒有『生命（life）』。這種理解，我們不必旁徵博引哲學上諸種方法來解釋他，就拿自己的體驗，可以知道。病的先徵，必定精神萎靡，懶得修飾；病一好，你就自然會料理你的裝飾。『青年期』的兒童，無事便細心的擦皮鞋油，擦雪花膏，就是他生命的電子，在那地躍跳呼喊；老年人不喜歡新的衣服而願意穿他的舊時的衣裳，也便是他的生命已經安靜了，生命的電子漸漸成了固定的狀態了。關於這一種很切近而可以體驗得到的，我們可下一主觀的判斷。而知道柏格森所說的：『美是生命』，『美術是生命的表現』，是確當的。由此，我們說到『新裝』，新裝的『美』，我們不能夠絕對的反對，說新裝是浮華奢侈，不可爲訓的怪現象。我們必定把新裝之美，表現出來；美的方法，分解出來。使人們尤其是婦女們，能夠充分表現她的天賦的美，滿足她美的慾望！

不過美的問題，很不容易解釋。從哲學倫理學解釋『美』，托氏所主張宗教上的『善美』，和太氏所表白的『自然的美』，『詩人的美』。既各有各的目標，而普通一般認爲美的，更與我們倫理思想上的『盡善盡美』差得遠了。上海以營業爲目標的新裝店，他做的衣服要迎合富人心理，已經談不到美善了。而社會一般婦女，拿她的自己的衣服，當廣告似的炫奇鬭異，祇有奇怪，更談不到美了。而且同一樣的衣服，在今年穿的，大家看去就覺得美；在早幾年，甚至早幾月穿，就嫌他不美；反之，過幾年穿，又嫌惡他陳舊

了。又同一樣的衫子（或旗袍）經大方的人穿着了，就覺得大方；在普通人穿，偶或配置不當，就現出女流氓的神氣。這種因時而異，因人而異的裝飾，又何以能肯定出「美」，和「不美」呢？因此，在提倡新裝的人，尤其是新裝商人，時髦婦女，總說是他的裝飾，無論如何都是美的；而反對新裝的人，則又另執一面，遇了新裝，就要駡道：「那裏好看，怪樣子！」從前者之意，充類至盡，他穿的新裝，恨不得插翅飛上天去；從後者之意，新裝婦女，竟直會成地獄下的魔鬼，害人的精怪。這兩方的執意，終久難給一般人對於新裝得明瞭的認識。不過「新」，「舊」是有人反對的，「美」却沒有反對他，說是不好的東西。所以我們不必辨論新裝的好壞，我們應當認定一「美」字，追本溯源的，把美裝的意義判斷清楚，便可作穿衣服的一種準則，不至使大家流於美而不善的浮華誇張。

（1）體格表現的美　在現在各民族的裝飾，約可分之爲兩派：一派是「禮裝」，一派是「裸裝」。禮裝如現在印度、阿拉伯等民族的廣大的裝束，用面幕披肩等，極力把身體的全部遮蓋起來，我國舊家庭婦女的裝飾近於此。「裸裝」如古希臘及現代歐美人的裝束，袒胸露膝，極力的把人體「曲線美」，女體的「女性美」，全個裸露出來，我國時髦婦女的裝束近於此。這兩派的裝束，比較上裸裝來得切當些，很近於所謂「美裝」。原來「美」，「眞實之謂美」，凡一切的事物眞的，自然的，多是美；反之，就不美。人類的體格，本來造物支配，使他爲世界上最眞的，最自然的，更是最美的。如第一圖所示的希臘美神范娜斯。她的體格肌肉，完全是代表古希臘的美人。她的「面目的美」，不與本篇有關，姑不具論。試看她的身材，合於七與一之比，頭部占一分，驅幹占七分，便覺得十分的苗條。她的乳部，十分豐滿，而不像一般婦女的臃贅。胸部之「大胸筋」，亦充分發達。胸腔開闊，與頭部洽合二與一之比。腰部之寬，亦洽爲頭高之倍半，成三與二之比。其背面之大臀筋，亦表現豐滿，臀部之廣大，幾占背之半，而其寬又過於肩寬約半分。此類的比例、形式，在我人或以爲是女子的醜像；但希臘人，却認爲美的代表而敬爲神。其時哲學家柏拉圖，復盛稱：「世界的根底自體爲美，藝術就是自然的摹倣。」確定一般人的見解，而造成歐洲民族美的思想的基礎，所以女體模托兒，我人以爲醜者，彼以爲至美；婦女衣服服飾，袒胸露膝，我人以爲無理性者，彼則以爲體格美的表現。我們徹底的研究「美」，專以自然的體格爲美，而如「曹衣出水」的方法，比身，甚至於比肉而量衣，雖然未爲不可；但要這女子的體格不美，而照樣做起來，却會發生弊端。不過我人體格上本來有的美，尤其是「女子發育美」，如上范娜斯圖之所示者，却不可以把他像粉牆似的遮飾掉。我們以前石華廣袖之風，他的美，却好比不見日光而發生黃芽的美，太不

健全了．健全美，——真的衣裝美，——却在要把我們固有的體格美，表現出來．現在上海的新裝，他能夠比肌肉而量衣，把女子的胸圍、腰圍、臀圍、抬肩、袖口、膊部的出手，更作成和體格相同的彎曲形狀，如第二圖所示者，確較第三圖所示的自然多，美觀多了．而且，談到婦女的衣裝；曲線愈味愈多，愈能表現女子的美點．試看第二圖的曲線，不是較第三圖的曲線好看得多麼．我們無論甚麼事，愈精到愈美觀，體格的美，也是最精到的美．依體格而製成的裝





第一圖　（寫一作）



第二圖　（寫一作）

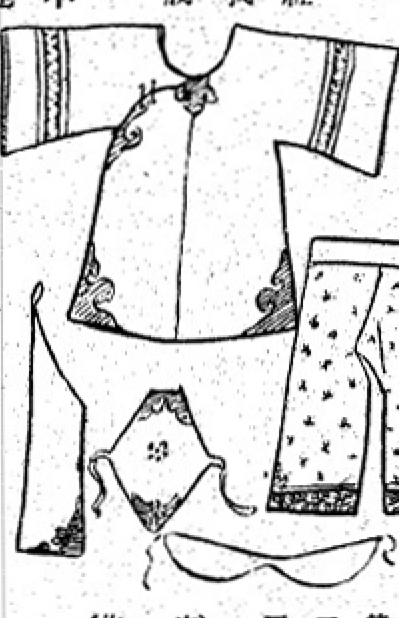
束，自然更是美的衣裝了．

（2）色調複雜而純一的美　在嬰兒期的兒童，和狩獵民族，你要把色彩給他欣賞，他一定祇知道大紅的原色．進一步到了少年期，或至於畜牧民族，他才知道青橙等間色的美．進化的民族，多喜歡淡雅複雜的色彩．如薑黃、暗紫、玫紅、象牙、月白等色．實在說起來，進化的民族，他的觀察力強，辨別力細，他所鑑賞到的，自然是比兒童和半開化民族來得美了．所以從美的比較上看，複色是比較單色美

的；因此從衣裝上我們要認辨他美和不美的所在，我們辨別他的色彩，簡單與複雜也是一種方法。純白色的衣服，和月白、銀灰相比較，我們一定可確定純白的不美，月白和銀灰是美的；純黃色的衣服，和蠶黃、象牙黃相比較，我們一定也可以確定純黃色是不美的，蠶黃和象牙黃是美的。不過有一層，一身的衣與裳推至於裏，所用的色彩，雖然是月白、銀灰、蠶黃、象牙等複色，而五花六色的雜配，也是不美的。自然的人體，他的真美之所在，實在又示我們以好的配色方法。他是全體一色統一，而祇有些須黃或綠的美髮，蓋在上面。青的眼球，黑的瞳孔，絳紅的唇，雪白的齒，作他的美的點綴。我們衣裝的色彩，也當依據自然而配合成全體純一之色，才可以達到美的目的。以前的綠衫紅裙，和花衣黑裙，皆是不脫原始民族，動物的模倣，可以認為他是不美的。不過純一之色，也不必一套黑，或一套白，其中衣與裳，帽與鞋，『色度』上不妨略有差別，使成『同種色』的調和，『對比色』的點綴，庶乎可以言美。

（3）適合與變換的美　衣服可以代表你的個性的，適合你的個性使美。這話我們也有必須推究的要點。我們簡單的言個性，是由先天的遺傳，後天的環境所造成的。我國人喜歡穿厚重顏色的衣服，日本人喜歡藍、黃、朱等色的圖案，西洋婦女喜歡清淡的色彩，滿、蒙尙黃，藏人尙黑，各地民族好惡的不同，雖然和文野有關係，但是，各自表現各國的國民性，也不可以強同的。求適合這種國民性，便是一種求美的方法。進一步，能夠適合各人的個性，也是各人自身求美的方法不過適於個性，在主觀上覺得美，在客觀上未必看得是美。通常富於『膽汁質』的人，都喜歡紫、紅、藍等厚重的色彩，富於『神經質』的人，多喜歡青、白、綠等空虛的色彩。我們不能因為我的主觀是喜歡厚重的，而反對着空虛色彩的人不美觀。進一步，就是年老的穿空靈色彩的衣服。上海所謂背面的美女，我們當知道她有她的個性，她是她所認定為美的，也不可以反對的。所以學校中着制服，社會上人要規定一種有階級的服裝，實在是強制的統一，另有效用，非可以言『美』。言『美』是要各個人適合各個人的個性，不用齊一的衣裝來束縛來強制才是的。

變換或稱『變化』。有變化便有興趣，也便覺得美。從衣裝上說：婦女的衣裝，是多曲線，或『美線』的；男子的衣裝，是多直線，或『剛線』的。我們看久的曲線的衣裝，眼球上的內外直筋和上下斜筋、上下直筋等運動頻繁，覺得



第三圖
（寫一三）

久而生厭了，便喜歡看如男子軍裝的直線裝束．所以我們認衣裝形式上美的，不必以為曲線的婦女衣裝是美，祇在他有相當的變化．在一時期，如中世紀重禮教廣大之衣，他是多直線的，後來文藝復古，崇尚裸裝，裝束上曲線便多發生無限的趣味．但在現在曲線衣裝盛行時，我們看到富於直線的『禮服』或『晚裝』，便又覺得有趣味了，就是覺得他美．講到色彩，衣裝的色彩，除複色為美之外，在複色變化之中，也覺得他美．這從生理上說色，是反映於網膜上而發見的．網膜上承受色彩，純潔的白色，是看上去不會生厭惡的．紅色的光波長，看久了，就會生厭倦．青色的光波短，看久了，覺得沉悶．黃色雖然適中，但久視也有淡然無味之感．這三種色，映在我人的眼簾，必定要常常變化．看久了紅色，要換黃色看；看久了黃色，又必要換青色看．這是說『三原色』的變化．從衣服實際上說：如青春正發育的女子，她的情緒，有一種強大的遠心力向外怒放，慣穿紅黃一類的色彩如橙、橘黃、鵝黃、柔黃、玫瑰紅、銀紅、絳紅、象牙色，她喜歡的色彩，便是她所認為美的．我們也應判斷她是美的．但她穿久了紅黃一類的衣服，生了厭惡，她看得綠、青、紫、赭一類的色彩，就會更覺綠、青、紫、赭一類的色是更美的．這種美的判斷，也是因變化而生的．我們應當也認她為美．又如民國初年間盛行一種黑色的罩袍，婦女們則喜歡穿黑色的衣裙．便因為那時藍色的罩袍，和大紅的衣裙，看厭倦了，遂轉而喜歡沉靜的黑色．民國二三年間，又有喜歡穿灰色竹布罩袍，一直到現在，還有許多人喜歡穿灰色嗶嘰的，便因為灰色比較黑色來得明暢．亦因變化發生了美觀．現在又有人覺得灰色有藐小悲哀之感，穿起來像戴孝似的，反不如品藍、柔青、暗紫等色來得生疏．婦女們更受新裝的影響，桃紅翠綠，五光十色的穿起來，又是由感覺上的變換，而發生無限的美的趣味．總之：從客觀上科學上來判斷衣裝的美，除有圓曲意味的美線，有力量的直線，和複色適於個性等色彩而外，她所穿的色彩不同於一般，而適合其身分的，我們都應當下個判斷，說是她『美』的．

我們從科學的方法研究美的判斷，除上述體格表現，複雜與純一，適合與變換而外，尚有『反復（repetition）』、『對稱（symmety）』、『比例（proportion）』、『悲痛（the tragic）』、『滑稽與諷刺（caricaturing and cartooning）』、『崇高（the sublime）』等原則．在衣裝上，也有『反復』、『對稱』的美的意味，但無如上三項之範圍大．從衣裝之圖案上，反復的美的意味是必須的；但近日之新裝，多用全體一花之國畫圖案．如下擺畫荷花，滿占衣之下部，前後身繞以孔雀，其首尾相呼應等，則無所謂反復者．比例之意義，在衣裝雖有深的意味，但無切於實用，至若『悲痛』、『滑稽』、『諷刺』等，則與衣裝上尤不甚相關，皆從略．此文之論結，我人當知所謂美者，所謂『衣裝的美』，並不是要考究質料的華麗，所謂新裝，也並不在質料的新．要在與上述諸種所以美的條件相合；要在上述幾種條件上求其新，那麼，『美裝』便可為『新裝』，『新裝』亦無不『美』了！若一味的考究質料的華麗，代美、法人銷貨，那又何必要提倡新裝哩！

（完）

何達華氏嬰孩腹痛水

專治嬰孩一切胃病及長牙痛服易效速且甚穩妥凡有胃痛氣脹痛及積食等症者一服即愈若常服之尤能使消化暢旺而無病疾又可止牙齦脹痛使牙易出而得甜睡其中不雜安眠等劑極易服而又甚穩妥

各處藥房均有發售



WOODWARD'S "Gripe Water"

KEEPS BABY WELL

婦女(351)號

請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the LADIES' JOURNAL.

鷄眼

「加斯血」為科學的新發明品治鷄眼最靈藥水一滴不需三秒鐘即止痛並自漸漸乾枯去之甚易醫家皆知此藥水效驗之神奇

美國加斯血藥廠製造

各處藥房均有出售購時務請認明商標以防假冒



—"GETS-IT"—

東方[illegible](三)號

請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the LADIES' JOURNAL.

肥胖未必就是強壯

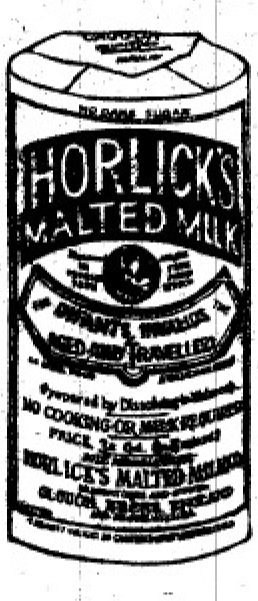
常有兒童，體甚肥胖，而腿骨作弓形，齒牙腐敗，血液稀劣，全無抵抗疾病之能力。設有某兒於此，手足挺秀，齒牙完好，軀幹優美，雙目清明，必曰此哺兒合法之功也。

市上所售之乾牛乳，名目衆多，不可與好立克麥精牛乳粉相混淆。僅用牛乳，不足以應兒童發育之需要。此外尚有礦質鹽，得之於地中，爲營養筋骨與血液所必需。好立克麥精牛乳粉乃以純潔之牛乳與大麥小麥所含之礦鹽混合而成。

從今天起，請卽購用好立克麥精牛乳粉，以哺兒女。調治簡易，無須烹調，秪須先以少許沸水調成漿狀，然後不論以冷熱開水冲飲均可。索取貨樣，請寄郵票二十分。

各處均有出售

（五）



茲附上郵票二角
請賜好立克麥精
牛乳粉樣貨一瓶
寄　　省　　縣　　收
爲荷此致
上海郵政箱第一
四一六號
霍傑士洋行
27-11

東方829(三)編

衣類布帛的染色法

（續前號）

薩本祥

（四）浸染

（1）浸染上的宜注意的事項

（一）染料的貯藏，宜密封其瓶罐，幷置於陰暗不潮的地方，若曝露於空氣中或受日光，則起養化、濕潤、受潮、燥烈、等弊。

（二）染料不可直接溶解於染器內，宜先以少量之水，充分溶解於別器中，若直接溶解染料於染器時，有：（1）器內因有不溶解的染料而生染斑，（2）色澤的濃淡不易調節等弊。

（三）染器內的液量，以少爲何，染料液亦以分數次漸漸注入爲妙，如是則（1）染斑不生，（2）可以少量的染料，得到所要的濃度。

（四）初染時，就冷液操作之，後乃漸次加熱，如是被染物與染液的接觸，始能平均（除特別之染色不在此例）。

（五）煮沸後，宜待冷後，始用水洗滌，蓋纖維被熱後，已膨大，驟冷之，恐有脫色的弊病。

（六）染料以外所使用的各種藥品，宜細察其性質及作用，幷斟酌使用的方法，要能發盡該藥品的全能爲主。

（七）被染物未染以前，須先浸於清水內，以期染時能色彩平勻。

總之，偶因些微的疏忽，每足引起意外的失敗。故染色時，務以周到緻密使無遺恨爲要。

（2）直接染料的染色

（一）綿類染色

直接以染料爲染劑而染棉類，第一宜預令將染料十分溶解，倘不易溶，則加熱催之使溶，然後加硫酸鈉或食鹽爲助染劑。用食鹽，其所得色澤，常比用硫酸鈉者爲濃厚，故欲得與硫酸鈉同度的色澤，宜減少食鹽的用量（約半量）；茲述直接染料的染法及其用量幷各色染料的名目，列說於下：

（甲）方法

（a）注適量（足够浸漬被染物之量）的水於染器中，溶以硫酸鈉及炭酸鈉，其分量示於乙項。

（b）取預先溶解的染料液，作數次加入於染器內，然後入棉類於器中，返覆染之。

（c）徐徐加熱，使達沸點，約三十分鐘乃至一小時，然後放冷。

（d）取出用水洗滌，至不見有染料浸出為止，然後晾在陰地通風處，使乾。

（乙）用材料及用量

色澤 / 材料及用量	淡色	中色	濃色
炭酸鈉	1%	2%	4%
硫酸鈉	5%	10%	20%
染料	1%	1至3%	3%以上

（上列%即對於染用水之分量而言，以下準此，又硫酸鈉亦可以食鹽替代。）

（丙）直接棉類染料的各色染料，示其名稱於下：

（a）赤色……赤色的染料。

(1) Congo Red 4R.

(2) Brilliant

(3) Prilliant Congo R.

(4) Benzo Fast Scarlet 4B. S.

(5) Benzo Parpurine 4B. 又名 Cotton Red 4B. 或 Sulton Red 4B.

(6) Brilliant Parpurine R.

(7) Dianine Fast Red *

(8) Oxamine Red

(9) Rosazurine B.

（b）緋色……

(1) Diamine Scarlet B. *

(2) Benzo Fast Scarlet 4B. S. * 又名 Benzo Fast Orange S. 或 Benzo Fast Red.

（c）桃色……桃色的染料。

(1) Erika B.

（d）茶色……茶色的染料。

(1) Cotton Corinth 2R. 又名 Cotton Corinth G.

（e）橙黃色……橙黃色的染料。

(1) Direct Orange 2R. 又名 Micado Orange G. 4R. 或 Direct Orange G.

(2) Benzo Orange R.

(3) Toluylene Orange R. 又名 Kanthosine R.

（f）黃色……黃色的染料。

(1) Chrysamine G.

(2) Chrysophenine

(3) Cotton Yellow G. 又名 Polychromine G.
或 Thiochromogene 或 Azureoline
或 Sulphine

(4) Primuline

(g)青色……青色的染料・

(1) Azo Blue 又名 Benzol Blue G.

(2) Benzo Azurine G.

(3) Diamine Blue B.

(4) Benzo Indigo Blue

(5) Diamine Sky Blue * 又 Benzo Sky Blue
或 Congo Sky Blue

(6) Oxamine Blue 3R. ・

(h)紫色……紫色的染料・

(1) Diamine Violet N.

(2) Azo Violet

(3) Oxamine Violet

(i)棕色……棕色的染料・

(1) Benzo Brown G.

(2) Diamine Brown V.

(3) Diamine Brown B.

(4) Diamine Cutch

(j)靛藍色……靛藍色的染料・

Benzo Olive

(k)鼠（灰）色……灰色的染料・

Benzo Grey

(l)黑色……黑色的染料・

(1) Diamine Black R. O.

(2) Diaminogene

(3) Dianil Black R.

(4) Cotton Black

上列各種染料中，其附有＊記號者，爲色澤堅牢的染料・終結處置法(after treatment)用直接染料染色的物品，固不必再加何種手續，卽可使用・然間或因染料種類的性質，須施以一種方法，作增其染不着褪的功效・此種染色後的操作，名曰終結處理法 (after treatment)，此法種類很多，今述其比較簡單，又可應用於洗濯上預備操作之・金屬鹽的終結處理法於下：

（1）硫酸銅的終結處理法

此法依被染物色澤的濃淡，浸於左列的混合冷液中，約五分至二十分鐘，然後取出用水洗淨乾燥，其混合配量法如下：

(a)淡色……等量之硫酸銅與醋酸各 1%・

(b)中色……等量之硫酸銅與醋酸各 2%・

（c）濃色……等量之硫酸銅與醋酸各 3%．

（d）極濃色……等量之硫酸銅與醋酸各 5%．

（2）硫酸銅重鉻酸鉀的終結處理法

此法依被染物色澤的濃淡，浸於左列的混合冷液中，徐徐加熱，約六七十分鐘，然後取出用水洗淨而乾燥之，其液之配法如下：

（a）淡色……
- 硫酸銅A其二分一量之重鉻酸鉀……1%
- 醋酸……1%

（b）中色……
- 硫酸銅A其二分一量之重鉻酸鉀……2%
- 醋酸……1.5%

（c）濃色……
- 硫酸銅及其二分一量之重鉻酸鉀……3%
- 醋酸……2%

（二）帛類及毛織物類染色

直接染料的帛類及毛織物類染色，其染法及材料皆與綿類同，茲列其配量於左：

材料及用量＼色澤	淡色	中色	濃色
硫酸鈉	10%	15%	20%
醋酸錏	5%	0	0
醋酸	1至2%	2至3%	3至5%
染料	1%	1至3%	3% 以上

（3）硫化染料的染色

（一）棉類染色

以硫化染料爲染劑，忌用銅類或含銅的染器．因此類染料，一遇銅類，即發生黑色沉澱，又須先於別器內，溶解染料於炭化鈉及炭酸鈉等鹻性溶液中，然後加硫酸鈉爲助劑，注入染器而着染之．今述其染法及用量并各色染料的名目於下：

（甲）染法

（a）選取所要的染料及硫化鈉、炭酸鈉等，溶解於十倍的熱湯內．

（b）將所要的硫酸鈉溶解於染浴器內的熱湯中，然後徐徐加入染料液，將棉類浸入反覆着染．

（c）加熱使染液的溫度漸高至九十度爲止，約四十分鐘，時時反覆調染，染時勿使被染物露出液面．

（d）取出，以冷水完全洗滌後，置於陰燥處晾乾（有時須置於溫濕空氣中，待其養化轉色後，再用水洗淨．）

（乙）用材及用量

材料及用量＼色澤	淡色	中色	濃色
染料	5%	5至10%	10至25%

硫化鈉	與染料同量或其$\frac{1}{4}$量	仝上	仝上
硫酸鈉	5至15%	5至15%	5至15%
硫酸鈉	5至15%	20至30%	30至70%

（丙）硫化染料的各種染料名目示於下：

(a)赤色……赤色的染料．

(1) Thiogen Rubin

(2) Immedial Bordeaux

(b)帶青赤色……帶青赤色的染料．

(1) Thiogen Direct Red R.

(c)金茶色……金茶色的染料．

(1) Thiogen Orange

(d)棕橙色……棕橙色的染料．

(1) Immedial Orange

(e)赭色……赭色的染料，爲 Thiogen Yellow

(f)綠色……綠色之染料．

(1) Katigen Green 2G. 2B.

(2) Thiogen Green

(g)天青色……天青色的染料．

(1) Kryogen Olive

(2) Immedial Blue

(3) Immedial Direct Blue

(4) Pyrogen Blue

(5) Kryogen Blue 又名 Katigen Blue

(6) Thiogen Indigo Blue

(7) Pyrogen Direct Blue

(8) Thiogen Blue R. 2R B.

(h)暗青色……暗青色的染料，爲 Melanogen Blue B.

(i)淺黃藍色……淺黃藍色的染料．

(1) Pyrogen Indigo

(2) Immedial Indon R. 2R.

(j)空青色……空青色的染料，爲 Immedial Sky Blue

(k)藍色……藍色的染料．

(1) Katigen Indigo

(2) Thiogen Cyanine

(l)青鼠色……青鼠色的染料，爲 Gray Autogen

(m)黑色……黑色的染料．

(1) Kryogen Black

(2) Katigen Black

(3) Sulphur Black

(4) Immedial Black

(5) Thiogen Black

(6) Pyrogen Black

(7) Fast Black

(〣)黃色……黃色的染料。

(1) Immedial Yellow

(2) Kryogen Yellow

(3) Katigen Yellow G.

(〤)橄欖色…… Immedial Olive B. 3G.

(〥)青色……

(1) Katigen Chrome Blue 5G.

(2) Noir Vidol

(〦)藤紫青紫色…… Thiogen Violet B. V.

(〧)紫色…… Katigen Violet B.

(〨)棕色……棕色的染色如次：

(1) Katigen Khaki

(2) Immedial Yellow Brown E.

(3) Kryogen Brown E.

(4) Thiogen Khaki

(5) Immedial Brown B. G.

(6) Immedial Cutch O. G.

(7) Pyrogen Brown R. V.

(8) Thiogen Brown GC. GR.

(〩)銀鼠色…… Pyrogen Grey

（終結處理法……）硫化染料的染色，能經久不褪，固無須再施他種工作，今更爲益增其堅牢度起見，述其終結處理法二種於左：

（1）金屬鹽終結處理法

此法與直接染料之處理法同，故略之。

（2）石鹼調和法(Soaping)

入 1% 至 2% 的石鹼，與 1% 的炭酸鈉，溶化於八十至一百度的熱湯中，以被染物置入，使十分浸透，約十五分鐘，然後取出乾燥。施此法有：（1）除去被染物表面種種不純物，使增其光滑及色澤。（2）有預防被染物脆化等的功效。
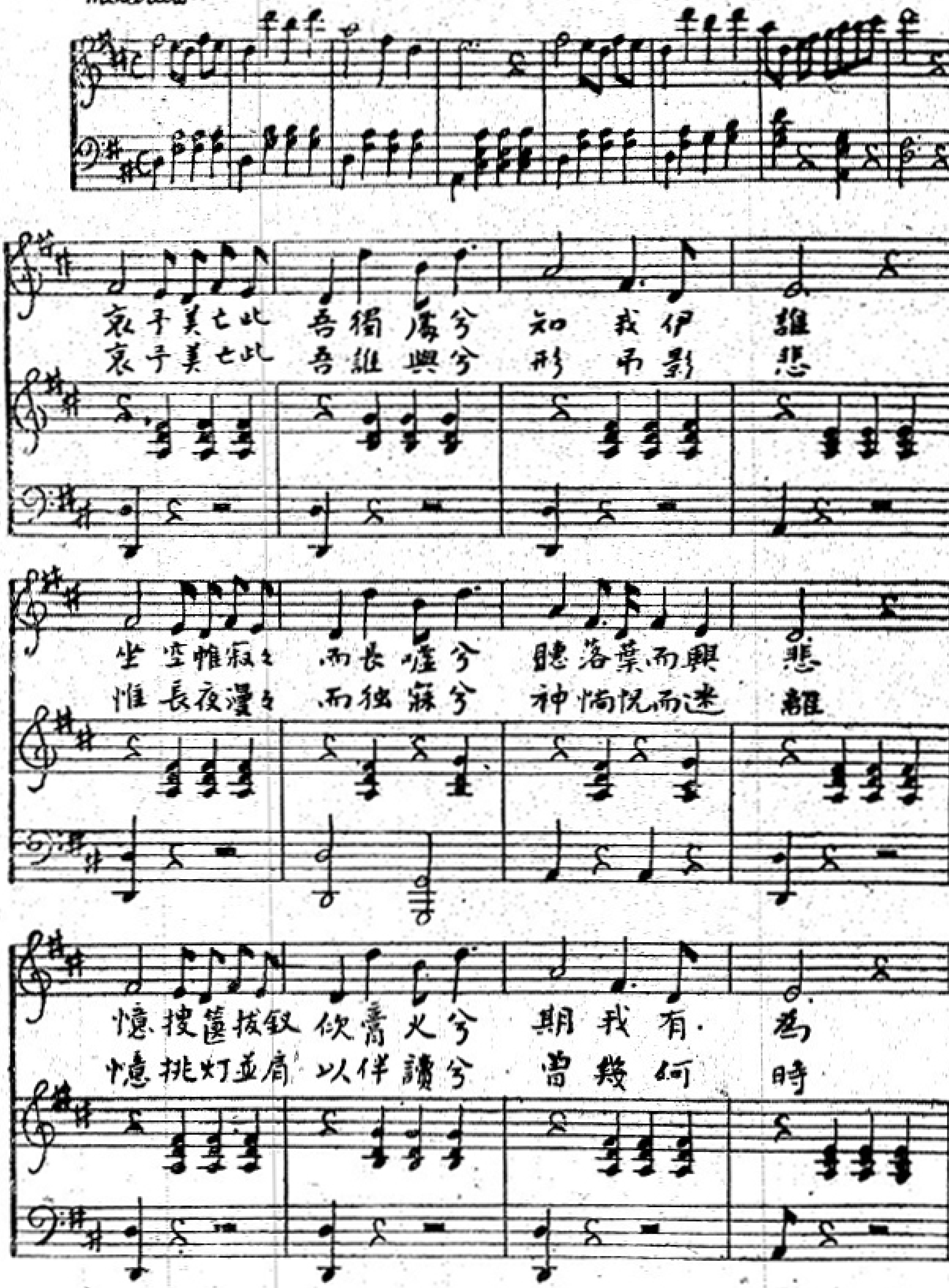
（待續）
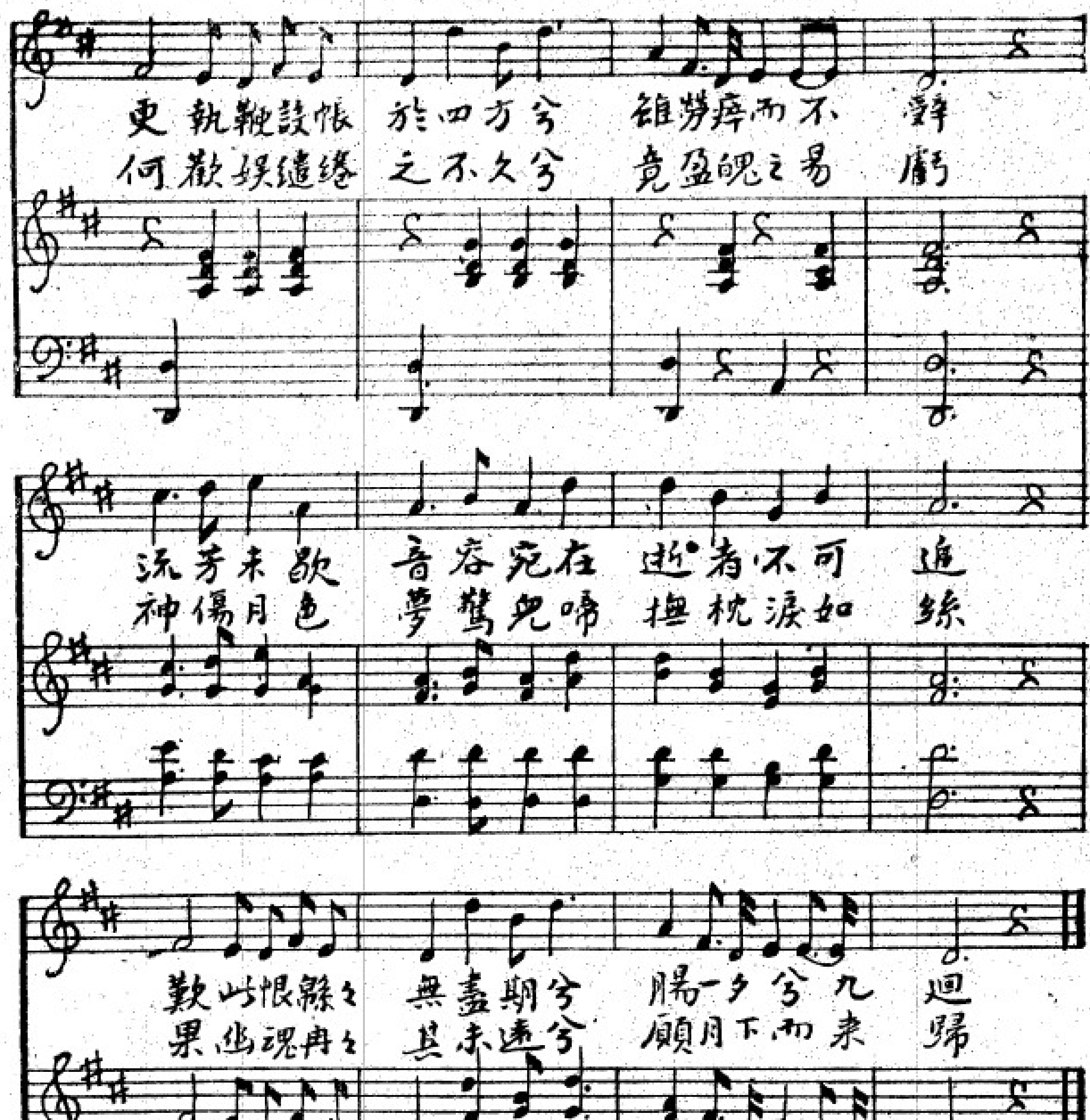
孔雀健美髮漿
實純性涼味香、
孔雀化工社
江西路六十弍号

憶

錢玉孫作歌

Moderato





時在亡室劉竹虛歿後十月作於上海澄衷學校　玉孫志



雙生兒談

湯閏皋

最近美國有所謂多產增加論者，卽雙兒、三兒、或四兒以上，一次產生現象的新學說。近數百年來，人類的出生數和死亡數，若精密的統計研究起來，其中由雙生或三生的增加率，漸次膨大，因為有了此種的事實，所以起了多產增加論的學說。此種新的學說，驟然看了，不免有些詫異，但是多數生產，爲生物自然的原理，又因適應環境的必要，常常生出例外的事情，今日吾人普通每次僅產生一兒的現象，卽由此例外而生。但是到了某時候，依然要照着自然原理，而復歸舊日的狀況。因此就生出雙生、三生、多生的現象了。

・　・　・

人類產生胎兒，在原始時代，既如前節所述，絕非每次產生一子。既非每次產生一子，則今日人類的現象，卽非正式當然之事了。但是每度如若產生多兒，社會上之現象，定然要生出特別的趣聞。卽現在社會的制度，組織，恐怕也要根本上推翻。因此，多產增加之說，確有研究的價值。玆就全動物界觀之，許多動物，均因每度產生多兒，如魚、昆蟲等類，每次產生數百或數千小卵，猿、猫等類，每次產生胎兒多至五六頭。至於大形動物牛馬等類，每次產生數兒。當外敵攻擊時候，自身逃命，且感不便，所以產生之數，不得不有所限制，每次僅產一頭，以適應生活的狀態。此種現象，卽一部生物學者所謂一度數生的自然現象生出的例外事實。

人類的先祖，當與動物受同種自然之理的支配。所以亦由一度數生時代，漸漸的變做了一度單生時代。追考其究竟，卽人類原始時候，營樹上生活，後移至地上生活，經過長久時期，體重漸漸增加，遂不適於樹上生活，照牛馬等體重增加，限制產生之理，人類營地上生活，體重又漸次加增，爲避免外敵攻擊，所以生產數，亦不得不有所限制了。

人類初期，營樹上生活，後移入地上生活，次入於石器時代而營種族的生活，遂漸踏入文明的第一步了。如斯前此不得不限制的雙兒、三兒，漸漸得到了養育的機會，所以雙兒、三兒，亦得以去其限制而誕生了。雙兒、三兒既得誕生，依遺傳的性質，及適應周圍的環境，漸漸的構成多產性的母體。是卽前節所述多產增加的現象了。倘屬如此，人類成了多產性，恐怕不數年的工夫，世界上的人類，定然要發生人口過多，食料缺乏的大恐慌。然旁考各國內有教育的人

類，生產率增加不像的意想上的驟增，可無庸過慮。但是多產增加之說和產兒限制之說，兩相對映，是爲特別有趣的一個大問題。

* * *

閒言少敍，且說明雙兒產生之理，生三兒、四兒者，姑且不論，今就雙兒的發生，略述於下：雙兒發生的形狀有二種。甲種雙兒，是母體卵巢內，有二個卵子，同時落下，同時發育於子宮內，而生二兒的。普通稱之爲「同胞雙兒」。此不過同時發育，同時出生，然從發生之初期觀之，全然是各個有別。所以此種雙兒，顏面、體格、性質等等，比較普通的兄弟姊妹，毫無特別相似的地方。與一般人心目中所想像的雙兒，大不相符。並且有時一男一女性別各異。乙種雙兒，與前種發源絕然不同，卽發育之初期，僅僅的由一個卵子，受精之後，發育途中，分爲兩胚，而各別的發育起來，所以本來僅應產生一子，竟然的變做了兩個。此種雙兒，叫做「同型雙兒」。其各個顏面、體格、性質，如瓜之二分，點點相似，就是自己的親友父母，也不能分別其相異之處，並且有共同之性，絕無一男一女之事。

此種「同型雙兒」，如前節所述，本由一個卵子受精，至發育途中，更分爲二，此種說法，似未免近於想像，然此有種種證據，卽此種雙兒，胎盤主膜，常常二人共有，臍尾中途相連，亦時有其事。如南北美間熱帶地方所產的犰狳，其產生胎兒，殆無一不由一個卵子發育，至中途分裂，因種類不同，而分爲四或五六個之多，卽產生四或五六個胎兒。由此類推，人類亦何獨不然呢。

雙生兒發生之理，已經說過了，再就雙兒談的題目上，記述一二有趣的事項，以供讀者的研究，如前節所述，同胞雙兒，不甚相似，而同型雙兒，如瓜之二分。何者爲兄，何者爲弟，雖親友父母，亦難於區別他，所以演出了種種笑柄。予的故鄉，有一對雙生兒，同爲男性，均在商業學校卒業，當其在校的時代，都是網球的選手，於一組運動的時候，一爲前衞，一爲後衞，在日光強烈下，時間稍久，面部都曬黑了，頭部戴上運動白帽，對面的選手，竟莫明其後，而該組的弱點，也不易看出，此雙兒之一組，常常佔着優勝地位。二人學校畢業後，同在某地方謀生，兄入銀行，弟在他處，一日銀行經理，命伊在行內計算賬務，伊卽領命照辦。迨該經理行至中途，經過某網球場側，卽見命其計算賬務的某君，在網球場內運動，心中頗覺不樂，責以玩忽公務，但是場內運動的某君，雖然覺得奇怪，毫不理會。該銀行經理很怒，大發雷霆。是時全場觀客，羣相詫異，等到詢明情形後，始知場內運動某君，就是銀行內服務某君之弟。一時在場衆人都引以爲趣談了。又某家有七歲雙兒，同入一個小學校內，他二人容貌極相似，校長恐感不便，把他兩個編入不同的學級。但是這兩個小兒，年歲幼稚，喜於玩耍，常常跑到自己的教室外面。有一天乃弟的一級休息，羣兒都到運動場內遊戲，乃兄的級任先生看見了，誤認做自己學級的小生，大加一頓申斥。以後學校的校長，因爲感着困難，將其兄的衣服腕處，纏以紅色布片，弟的衣服腕處，纏以白色布片，以區別之。因此同學的小學生們，都叫他們爲紅哥白弟，閱時已久，他家中的父母，也不喚他倆本來的名字，也叫他爲紅哥白弟。他倆的名，雖分紅白，而他倆的性情非常相似，感情也非常相同。是足爲茶餘酒後的談助。（完）



笑

齒白齦健必更嬌媚動人

此法能速使齒牙去除汚暗、而回復潔白動人之光澤、一經應用、數日內口腔卽有不同之感覺、從此齒牙潔白光亮牙齦強固色艷、

汚膜之隱掩美齒

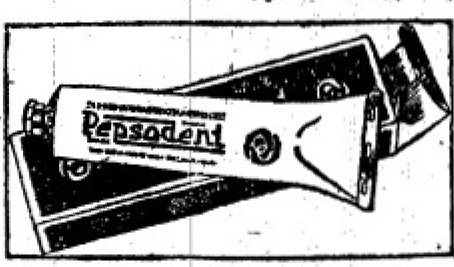
齒牙學上業經發明齒牙齒齦之種種病症、皆由黏附於齒牙上之汚膜而起、試以舌舔之、卽能知有一種黏膩之衣、黏附齒面、此種汚膜、潛留齒隙、使齒齦受黴菌之侵蝕、齒牙敗壞於無形、蓋黴菌之繁殖於此中者、不能以數計、此黴菌與牙垢、卽爲牙槽流血症之主因、

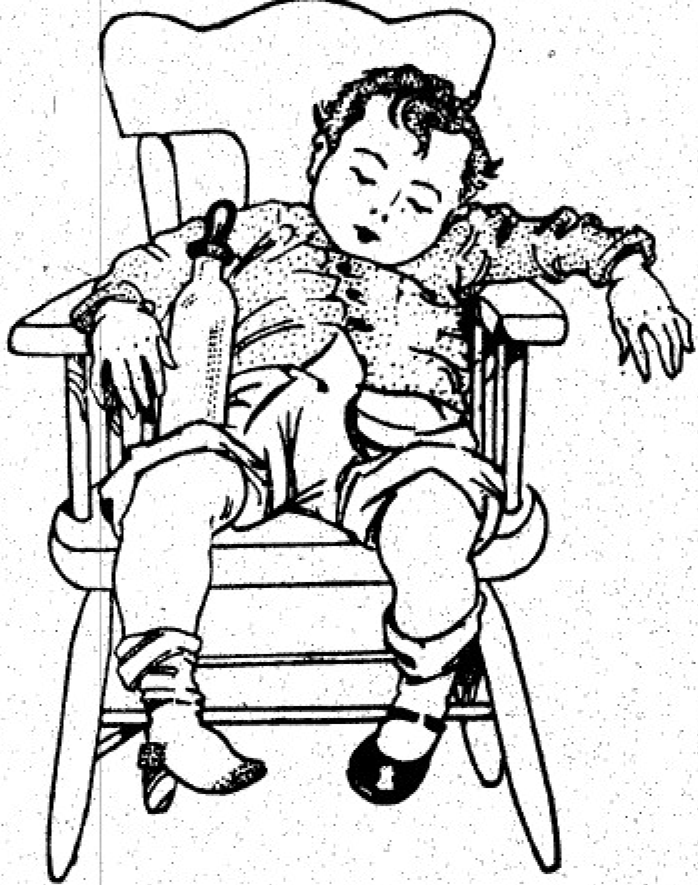
現在此項新法、已爲人人所採用、其名曰必素定牙膏、其配製之法、不同凡品、其作用與功效、自亦大異、請卽試之、

各處藥房百貨商店均有出售、如欲先試用、可寄郵票三分至下列地址、當卽寄奉可用十日之試用管一管、

上海郵政箱第一四一六號必素定公司

DFPT. CH 7—7



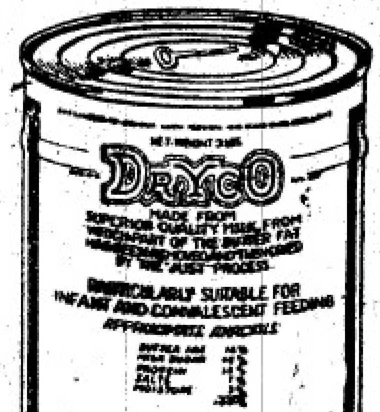


「大力果」乾牛奶爲最有益於嬰孩之食料不論純用以代乳或參用以補充人乳之不足咸極相宜

各大藥房大商店均有出售

上海博物院路第十五號

茂和公司藥品部經理

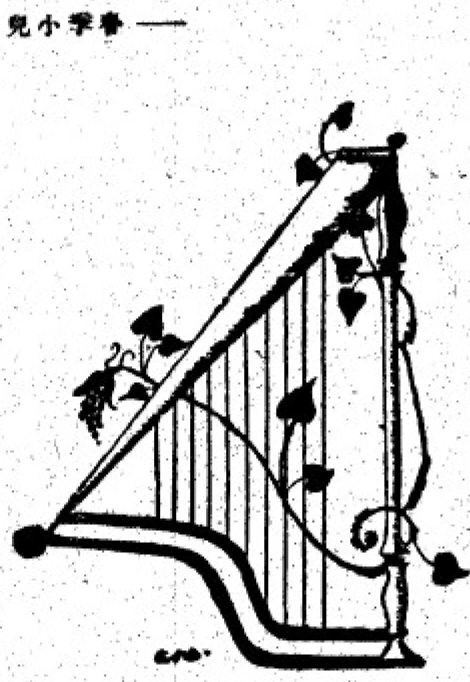


(二)

請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the LADIES JOURNAL.

春季小兒最可怕的幾種傳染病的預防和療法

達如



當春天氣候不定的時候，我們稍不留意，就會惹起疾病，尤其是小兒的身體發育不完全，本來對於疾病的抵抗力薄弱，再加以早晚氣候變遷的影響，更容易發生疾病，尤以幾種傳染病，當春天最多見而且最危險，所以不可不設法預防，對於已經發生的，亦不可不施適當的處置，免遭意外的不幸，現在將這幾種傳染病的預防法和治療法，略略的述在下邊：

一　白喉（實布垤里亞）

白喉差不多可說是一種小兒病，而且發生的也最多，尤其是春季三四月間，比較的容易發生，並且又是一種傳染病，往往因一個小孩罹這病，傳染到別的小孩，甚至傳染一家或者一村內，成了小兒的一種流行病。

白喉普通的症候，咽頭感疼痛，局部生一層的義膜，內邊有病原的白喉菌寄居，患這病的小兒，開張口腔，能夠看出，咽喉的深部兩側的扁挑腺發赤且腫脹，表面有帶黃色或白色的菌苔，這苔就是寄居在義膜內的白喉惡菌，在內生產對人體有害的毒物，這種毒物在身體露中毒現象，而現種種的症狀，二三歲的小兒，元氣傷損，不好吃物，吞乳和嚥物，咽頭都感疼痛，以至於厭煩飲食，且發熱，先達攝氏三十九度，左右顎骨的下面，用手指觸接有腫物的感覺，病勢更進，聲音嘶啞，呼吸困難，咳嗽像犬吠的樣子，這大概都是危險的徵兆，甚至起格魯布呼吸停止以至窒息而死亡，此外最恐怕的就是容易起心臟麻痺，對於這點可特別的注意。

白喉的預防，最關緊要，小兒在春天的時候，特別注意衣服的厚薄，尤其是對於清潔方面，極宜謹慎，衣服常常交

換，不可使有穢物附着，口腔更不可不行淸潔，使白喉菌寄生的機會很少，假若附近有患這種疾病的小兒，極宜減少來往，可暫時的斷絕交際，防備帶菌的媒介傳染，對於已經發生的，須隔離患兒，看護人注意手足的消毒，又對已經治癒的病兒，口內面有白喉菌存在，仍然宜隔離數十日。至其療法大約不外下列的幾種：（1）血淸療法，（2）藥物療法，但是這兩種療法，都必須有醫師的指導才好，萬不可常人貿然的治療。（3）對症療法，有淋巴腺腫脹的，則用冰罨法，或濕布纏繞法。

二　痲疹

痲疹也是冬春兩季流行之小兒最恐怕的一種傳染病，潛伏的時期大約有十天的長久，在這時期內，容體現衰弱不活潑的狀態，顏色蒼白，食量也減少，俄然發熱，上昇至三十九度到四十度，同時洩漏鼻血，鼻汁，淚液，結膜發紅，更且有著明的，咳嗽的聲響嗄嘶，脈搏也快，四肢感覺一種疼痛，急烈的病症，熱度有昇至四十度以上的，這樣的狀態，由於苦痛的結果，大半以全身體衰弱而死亡。患這病的小兒，治癒後，都得有免疫性，所以有主張小兒在幾歲時令患早期善性的痲疹，避卻他日惡性的痲疹病症，但不可看做定論。

痲疹的預防法，因痲疹有強烈的接觸傳染性，大半由病兒直接觸接，或者和有痲疹患病人同在一屋內居住或遊戲等種種事件而發生，傳染力在發熱期發生，鼻腔和咽頭的黏膜是侵入的門戶，所以在痲疹流行的時期，家族內還沒有發現患兒，必須將小孩移居在流行的區域以外。又因爲痲疹在前驅期已有傳染，所以家中小兒已罹病了，而才使隔離，已經來不及了。本病患兒隔離，大半須經一月，病室、衣服、玩具，都必須曝晒在日光下，並且同時使通空氣，是必要的事件。痲疹的治療方法，溫暖而且濕潤病室，淸潔口腔，頭部行冰罨的方法，可以使熱候減輕，皮膚有瘙痒的時間，可以塗布薄荷腦軟膏等，其他藥劑的療法，則必須有醫師的診察才可施行。

三　流行性感冒

流行性感冒病原是一種短小幹菌，侵入人體以內，菌多死滅，牠的菌體毒被吸收，所以呈病的症狀，患兒有不就褥的，流行很快而且非常廣延，流行期多在早春氣候不定的時期，小兒抵抗力衰弱，尤其容易感染。

流行性感冒，因爲流行很快，所以豫防極難，只對於小兒平時的起居，加以相當的注意，衣服的厚薄，室內的寒冷，宜細心的調節，以免有發生的機會。至於已經感染的小兒，則必須給與容易消化且沒有刺激性的食物，對於有胃腸病的小兒，尤其宜給與流動性的食物，再加相當的保養，自

然可以治癒，無須濫用藥劑的療法。

四　霍亂(虎列拉)

霍亂多半在晚春和夏季天氣酷熱的時候流行，第一媒介傳染的就是蒼蠅，就中糞便多含病菌，又飲料水中也有混本菌的，肉、野菜等因土地的不潔，有雜混黴生物的，所以或由昆蟲類媒介傳染本菌，或由自己直接觸接本菌，尤其是小兒無識的時期內，食物不知攝生，致本菌雜在生而未熟的食物內發生，尤其晚春夏初的時期，小兒食各種菓品，多半不注意洗滌，又小兒多好飲沒有煮沸的水，也能夠發生本病，且小兒終日玩耍，常常接觸不潔的塵土，亦往往發生本病。病症發生後，來急劇的下痢，致身體內水分損失過度，且伴劇烈的嘔吐，四肢大半發冷，脈搏也變微細，呈假死狀態。

霍亂的預防法，僅慎飲食物的攝生，飲料水非煮沸以後，千萬不要給與肉、野菜等，也必須煮熟，食器衣服等，用熱水洗滌，又放食物的器具，萬不可使有蒼蠅附着，因夜間睡眠冷地而起的下痢，常常用腹卷保護，又土地家屋必須保持清潔，室內使流通日光，流通空氣，都是必要的事件。對於已經發生本病的小兒，行適當的治療，但此非乞醫的不可，觸接患兒的糞便和吐物的器具衣服等物，用殺菌的藥劑消毒，無用的物件，都行燒卻，吐物和糞便，須混入同量的石灰乳，寢具和病時的衣服，浸漬在二十倍的石炭酸水內，約經一晝夜後，再加以充分的洗滌，才可殺滅本菌。

五　赤痢

赤痢多由患者的大便和污染的飲食物感染，尤其在晚春夏初的時期，各種菓實，還未至成熟的程度，小兒吃後，多發赤痢。赤痢症候中最主要的，就是便通的頻數和糞便的性狀，初患兒屢催便意，甚至便器不離身邊，但是排便的量數很少，並且當排便的時候肛門感極劇烈的疼痛。

赤痢的預防法，因由有患兒的糞便，污染病毒的器物衣服和飲食物傳染的，所以必須充分的消毒，對於無用的附着有病毒的器物，不妨投火燒毀，當本病流行的時期中，對於小兒的飲食物尤宜特別的留意，嚴重的選擇，防蠅等昆蟲類的棲息，禁止生食，必須吃用煮熟的食物，飲料宜用煮沸的熱湯。患兒的糞便，用多量的石灰乳消毒，褥被和襯衣等類，一晝夜浸漬在二十倍的石炭酸水內，再加洗滌。至於對患兒依一定的規則處置，輕症的戒起立和步行，可及的使安靜臥床，食物取液狀的——肉羹汁牛乳生卵軟肉——飲料用茶、葛湯、重湯、砂糖湯爲宜，腹部用溫布包裹，才可見效，其他別種的療法，非在醫師察量以後，不可貿然的施行。

六　百日咳(蝦蟆嗽)

小兒因春天容易起感冒，既經罹感冒的小兒，大半有咳嗽，咳嗽假若急烈犯及氣道黏膜，於是乎引起激烈的百日咳，往往廣大流行。百日咳由咳嗽起氣管如氣管支加答兒，後發熱至三十九度以上，經過十天後，就移行到痙攣期，咳嗽更漸次劇烈，甚至持續不止，顏面發靑，或來鼻出血和嘔吐，又有併發肺炎的。

百日咳的豫防法，因有傳染的性質，所以必須隔離患兒，注意一般的衞生法和營養法，尤其是對於呼吸器，使吸清爽的空氣，對於身體，宜預防感冒，對於臥室，宜注意寒暖，對於臥具，宜注意冷溫，勿使嗅有刺激性的氣味，都是最重要的事情。至對已發生本病的小兒，病室內必須流通空氣，避刺激性的食物，使空氣濕潤，寒熱的變換，不可使過於急劇，避冷風的吹襲，咳嗽使用吸入器吸入石炭酸溶液的蒸氣，對於小兒的呼吸器疾病，尤宜特別的先加治療，又豫防咽頭氣管支等加答兒，用硼酸水食鹽水，洗小兒的鼻黏膜，又用鹽水強摩擦小兒頭部以至於胸背部，避吸惡臭的氣體，鼻腔乾燥的小兒，用溫食鹽水盛炭酸曹達液，洗鼻腔爲宜。此病晚冬春初最容易發生，極宜注意牠的預防和療法。

以上所說的幾種傳染病，都是當晚冬春初，或晚春夏初，或春三月間最容易發生且最危險的疾病，尤其是對於小兒專爲侵襲，往往多來不良的結果，究其實在的原因，一則因爲春天氣候變換不定，容易發生疾病，二則又有各種傳染的誘因和媒介物——生菓實、蠅蚊蚤等——發生，三則小兒無智無識，容易接觸病菌，並不知取攝生的食物，四則小兒身體的抵抗力弱，對此氣候無常的時期，更易發生傳染病，所以當母親的在春季不可不注意小兒的一切，尤其對於這幾種傳染病，不可不特別的加意預防呵！

（完）

母教顧問的片言

徵知

紐約衞生公會的兒童衞生科，對於母教一事，極意獎進，蓋欲教導一般兒童的父母，使能養成極健全的幼兒出來。其意謂：養育子女，爲人類的極大的責任，早爲世界上所公認的，凡負此責任的父若母，當於此責任的要點，必須求得充分的知識，否則對於其子女，其父母，其種族，無往而不爲罪人。（節錄美國紐約衞生公會的母教顧問菲列比斯博士的論說）

商務印書館出版新書

現代社會科學叢書

比較憲法

布面四元五角 紙面三元八角

王世杰著　此書是著者多年研究的結晶。對於吾國法學界的一大貢獻。舉凡現代憲法問題。是書一一繫以列國實例與學者間的諸種主張。理論事實。應有盡有。任何複雜制度。任何艱深理論。是書俱能提要鈎元。以極顯豁文字說明之。初學讀此。亦不難了解。書中對於國人最近所主張或反對之諸種政制。如委員制、聯邦制、職業選舉、女子參政、比例選舉、複決、彈劾、直接能免之類。言之尤詳。

政法叢書

社會法理學 略論

一册五角

陸鼎揆譯　原書爲美國哈佛大學法科主教滂德所著。滂德以社會學的法學有名於世。是書首述歐洲數百年來法理學之派別。次述美國法學界之傾向。而結論則歸於社會學的法學。書中說理精微。文字深奧。譯文則力求顯達。無晦澀難讀之處。

經濟名著

消費協社

一册二元

法國季特著　樓桐孫于能模合譯

此書與本館前已出版之協作。均爲法國當代經濟學家泰斗季特氏之名著。本書於協社之目的、計畫、歷史、種類、贏利分配、社員資本、成敗原因等。詳爲討論。闡發無遺。前書尚理論、備宣傳。此書重實行、究組織。故二書乃互相表裏。有連帶之關係。凡讀過前書者固不可不讀此書。而有志經營協作事業者。尤不可不讀此書。

平民字典

一册七角

馬瀛方毅合編　本書經數年小學教育和平民教育的實驗。選取最需要的四千五百餘字。用極淺明的白話註解。並引用習見的口頭俗語做引證。對於一切虛字。更詳解其運用的方法。使程度極淺的人都能明瞭。每字附註音及省筆俗體等書法。編後有標點用法表。度量衡幣表。全國商場表等十種。尤切工商界的實用。

小學適用

道爾頓制之新表格

一册五角

湯鴻翥編　表格一事。佔道制中之重要地位。此書內容凡四章十表半。據道制創始者伯氏之原表。半爲創作。各表均有詳細說明。極便國內小學施行道制者應用。

新制高中國語科用

詞選

一册一元

胡適選註　本編選集晚唐以迄南宋的詞。凡三百五十餘首。編者自謂我是一個有歷史癖的人。所以我的詞選就代表我對於詞的歷史的見解。他的見解以爲自晚唐至元初。爲詞的自然演變的時期。始爲歌者的詞。繼爲詩人的詞。次爲詞匠的詞。本編所選諸詞。歷歷表示此種演變的途徑。每一作家有一小傳。編者的見解與批評。往往附見小傳中。讀者可解悟不少。

商業學校用

商業學概論

一册六角

陳國楨編　本書共分七編。第一編總論。第二編關稅。第三編倉庫。第四編銀行。第五編鐵路。第六編海運。第七編保險。理論事實。二者並重。所有舉例。多用本國事實。尤爲特色。

學生國學叢書

呂氏春秋

一册五角

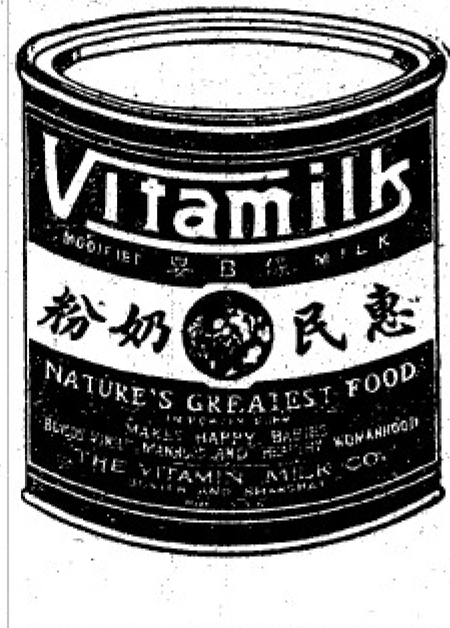
莊適選註　呂氏春秋爲呂不韋門下士所合作。取材廣博。立論精闢。古書之亡於秦火者。幸賴此書徵引。得以窺見一二。此書於原書百六十篇中。採錄三十三篇。皆精美切要之作。

惠民奶粉

夏日瘡癬叢生
飲食宜求清簡

驕陽雖烈然若小兒飲食清潔雖終日曝於日中亦不致瘡癬滿面瘡癬之所以叢生實因口腹不愼所致門口雜食尤宜切忌若節零食之費而購惠民奶粉飼君之小兒則一夏平安非但不生痢疫之災並瘡癬亦可免矣

(惠十)



各埠百貨商店大藥房食品館均有代售

上海四川路第五號門牌

惠民奶粉公司

電話中央四五二七號

婦女857(廿)



婦女與園藝

王建勛

婦女不須自謀生活，這是中國自古以來所主張的，直到現在還有大部分的人堅持此說，所以從前一般人對於婦女的職業觀念，以爲能彀在家做一些女紅，那就算作婦女的職業了。照這樣看來，我國自古以來很不注意於婦女職業的，所以每爲女兒訂婚，必求男家富有財產，足使女兒不受飢寒爲最高的標準的。

在這高唱婦女解放男女平權的時候，假使婦女仍舊要男子贍養而不能自謀生活，那不久家庭就要宣告破產了，所以從事職業，實爲要維繫家庭，減輕男子的負擔，增加家庭的幸福。

我國近來，對於婦女問題的各種運動，竭力提倡，而以職業問題最爲一般人所注意。農商部近有宣布獎勵婦女農事的條文，也是爲婦女打算職業的一個重要辦法，也足見婦女要從事職業在農事上也有立足點。

婦女在農事上有了立足點，那麼農事的範圍很廣，像：蠶桑、牛乳、製酪、養雞、育蜂、園藝……都很有利益可圖的；不過那種最適合婦女的性情工作呢？我想園藝一事，既合於婦女的性情，又可使家庭美滿，現在我把他的理由約略說一說，或也爲解決婦女職業者所樂聞。

（一）婦女的性情比較男子柔緩、縝密；又能耐煩，舉動也比較的靜穩些，那末移花接木，治理蔬圃，除蟲滅菌，非性情柔緩、縝密、耐煩，及舉動靜穩不可，所以從婦女的性情上看來，適合於園藝工作，已很顯明。我有個朋友，遊學在歐美，前天他寫信給我說：「歐美各國的家庭，治理園亭蔬圃，都是婦女擔負的，他們服務於園藝，不但不以爲辛苦；並且作爲一件極快樂而有趣的事情。」我想這就是婦女性情相近於園藝的緣故啊！

（二）婦女因爲家事上種種的關係，要想出外從事職業，很屬不便，所以婦女在家的時候多而出外的時候少；並且我國婦女向來已養成了一種好淸潔、柔和、靜細的習性，那末對於別的事業，有的資本巨大，有的佔許多面積，有的笨重而費力，都不適於婦女職業的。園藝一事，卻可以小範圍經營，庭前屋角，如有隙地，便可種植，或花或木或菜，都可以的。

（三）婦女能利用家庭隙地多植花木，不特可以飽吸新鮮空氣；又可在炎夏盛暑的時候，與丈夫兒女在花木下，或唱歌，或奏樂，真爲避暑良好的地方。在春秋佳日，百花怒放的當兒，或與丈夫兒女遊行其間，和風拂面，鳥語花香，多麽快樂呢！並且果子成熟了，一家共嘗那鮮美的食品，又多少有趣味呢！所以婦女從事園藝，既有益於身心；又可增加家庭的情感。

（四）我國婦女因受幾千年來的習慣的束縛，養成了鳥兒般的枯守籠中，對於交際二字那裏談得到呢！如果能毅從事園藝，到了花開果熟的時候，邀請親戚朋友賞那香花鮮果，藉以聯絡親戚朋友的情感，俾增交誼；並且鮮果與親戚朋友共嘗之外，又可入市出售，把所得的錢可儲爲兒女的教育費。

（五）我國婦女被舊習慣逼得生活枯燥極了，生活枯燥了以後，思想就不會高尚、靈敏，所以大家說：「女子的思想遲鈍而又很壞。」我想如能切實經營園藝，常常得到和變化無窮的自然物接觸、實驗，可以得到無窮的樂趣，因爲欣賞自然界的生物，更覺得生活的趣味，美術思想從此也可以提高。

（六）兒女是富有好奇性的，他常常與變化無窮的自然界接觸，往往要問：「這是什麽？」「那是什麽？」那麽做母親的人，一定要切實的回答他才行。可是我國從前的婦女，因爲缺乏常識，兒女有所問，往往回答道：「自然是這樣！」「他生來如此的。」像這樣的回答，實不足饜足兒女的求知慾？如能從事園藝，把自然物的生長和變態，經一番的實驗，一定得到很多的知識，那麽兒女如有所問，便可切實回答他了。

（七）婦女從事園藝，對於經濟方面，也可得到不少的幫助。例如利用家庭隙地，種植花果、蔬菜，既可採爲自己一家的食料和欣賞品，省却出外購買的一筆款子；又可除自己一家充作食料和欣賞品外，上市出售，藉得收入。就是現社會中無產階級的家庭，婦女如能勤勤懇懇注意園藝工作，也可不須男子贍養，自然能得謀生的方法啊！

（八）婦女如能注意園藝而得到一種擅長的知識技能。可任學校園管理，公園的技師，及女校園藝教員等職務，或個人經營園藝，可供社會不可或少的果蔬花卉，爲人經營計畫亭園菜圃，布置花臺，都是爲今日社會急需要的職業。親愛的婦女們！起來從事園藝啊！

以上所說，不過隨鄙見所及，略舉幾端。既沒有「邏輯」的次序，又不能詳細的剖辯，讀者心中必生一種不滿意的感覺。但我最後的一線希望，就是親愛的姊妹們，切切實實要學習一種有用的智識及技能，你們努力着，圖謀生活上的幸福！

（完）



種德園 馳名異號

婦女有病請服**烏雞白鳳丸** 定能保孕身體之康健此丸治婦女經期不調經期腹痛赤白帶下腰痠頭痛久不受孕血崩小產氣痛痞塊飲食不思不論胎前產後一切婦女百病能補身壯體活血調經誠婦科中獨一無二之良藥也諸君光顧請認明五彩花紙盒每盒面仿單印有烏雞商標為記庶不致誤

價目 一品每丸洋一元 加料每丸五角 雙料三角 一品小丸每兩五角 單料每丸一角二分 小丸每兩三角 另備丸藥全樣附說明書奉送

小兒回春丹 專治小兒驚風發熱痰涎咳嗽吐瀉等症 家中兒女多者不可不備 每丸洋一角二分

清心牛黃丸 治卒然中風不省人事牙關緊閉有扶危救急之功 雙料每丸三角 單料一角半

人參再造丸 此丸治男婦中風中痰中氣口眼歪斜言語不清左癱右痪半身不遂步履艱難有起死回生神妙之功也 一品每丸洋一元 雙料每丸五角 單料三角 外埠函購郵費

總發行上海河南路老巡捕房對門 **廣東種德園老藥局**

(361)

請聲明由婦女雜誌介紹 Please mention the LADIES JOURNAL.

商務印書館函授學社

開辦已十四年 學員三萬餘人 學額並無限制 隨時可以報名

英文科 本科分四級、每級約抵尋常學校一年至二年之課程、最近第三級加授「商業算學」、第四級加授「商業地理大綱」、不另取費、略識英文者、即可加入第一級、四級讀完時、讀書閱報、寫信作文、皆無不能、並科分文學信札翻譯等九門、為有志專修一門或二門者而設、

國文科 分初中高三級、每級畢業期限一年、教材分課本講義兩種、熟練寫作應用文字之技能、灌輸國文學上必要之知識、已略具於是、答案及作文、均詳細評改、

國語科 由國語專家擔任教授、科目完備、最近更加授方音校正國語詞類選要兩科、尤切實用、並給與學員以當面校正讀音之機會、使其不但可以得到理論上種種智識、且可得到實用上一切技能、

算學科 設「算術」「代數」「實用幾何三角」三級、講義用淺顯之英文編纂、難解字句及專門術語、皆附漢文註釋、凡欲投考學校以及從事於商業計算與物理工程等一切以算學為基礎之學術技能而英文程度已有一二年者、均可入社肄業、

商業科 預科及專門科兩部、俱已開辦、關於原理技術管理諸門、無不具備、並聘請商學專家擔任教授、講義用簡明英文編成、程度與大學相當、取材切合中國情狀、俾能養成中國新商業之高級人才、

▷報名及索閱簡章處・上海及各省商務印書館◁

夏令衛生必讀

◇商務印書館出版◇

霍亂預防法（醫學小叢書） 一冊 定價一角

朱夢梅編　霍亂爲夏秋間最烈之傳染病本書用白話編輯於預防諸法言之極詳且簡便易行末復載新法治療及通俗治療分別詳論其利害

赤痢篇（傳染病全書卷一） 一冊 定價一元

余雲岫　劉燊燕合編　夏秋之交赤痢盛行爲傳染病之一大重症本書對於該症之原因種類病狀經過轉歸豫後診斷療法豫防等靡不詳細載述精密討論

治蠅要覽 一冊定價一角半

賈祖璋編　此書詳述治蠅之理由驅除蠅類之方法及捕蠅器之製造殺蠅藥之調合用白話文敍述極易了解

蠅的研究 一冊定價二角

王歷農編　書分四章前二章歷述家蠅研究之歷史及家蠅之生物學的觀察如家蠅的形態發生生態等均有精詳之研究後二章備述家蠅在疫學上之活動列舉蠅類所傳播之各種疾病末復提出種種預防驅除家蠅之方法皆切實易行

可怕的猩紅熱（通俗醫書） 一冊 定價一角五分

胡定安編　猩紅熱喉症爲最危險之傳染病本書特用淺顯通俗文字詳述其病源病狀及治法以警告大衆

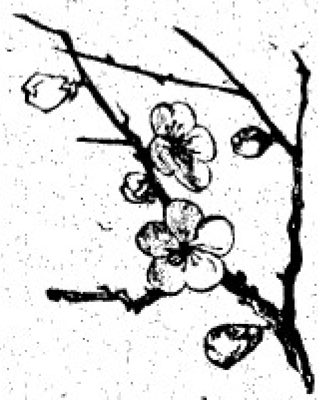
瘧疾一夕談（通俗醫書） 一冊 定價一角五分

胡定安編　書採德國杜爾克(Dürck)及諸家新學說參臨證上經驗用淺近語文專論瘧疾一症並詳及豫防療養諸法

傳染病（醫藥小叢書）	一角
免疫學原理（醫林叢刊）	五角
飲食防毒法（通俗教育叢書）	一角半
食物衛生（通俗教育叢書）	二角
救急法及衛生法大意（醫藥小叢書）	一角
實用救急法（通俗醫書）	三角半
家庭防病救險法	一角半
蚊蠅消滅法（平民叢書）	一角

清涼飲劑製造法 一冊 二角

赤土山人譯　是書爲日本製藥專家川崎氏所著於各種清涼飲劑如水果露香味精冰淇淋水鮮果酸等之如何配製均按切實際逐項詳爲說明



水仙風信子及鬱金香等的栽培法

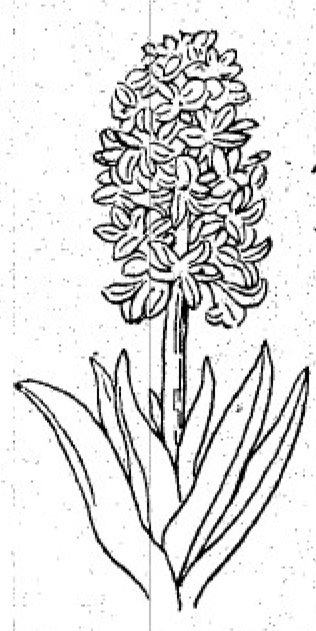
吳中量

水仙、風信子和鬱金香等，都是在殘冬或早春的時候開花，他的品種和顏色，非常衆多，在這百花寂寥的時候，這些球根，愈覺得令人愛戀的了。

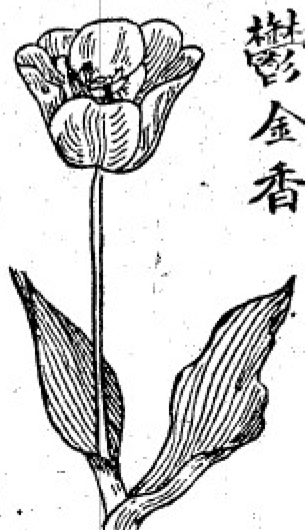
水仙是中國本有的球根（因其根爲球形）花，他的品種很多而且高貴，古來的文人，都比作淸高之品。每年輸至國外，爲數甚巨。風信子（也叫做洋水仙）和鬱金香，則新從外國輸入，近來種植的也很多了，市上苗種店或農場，也有這種球根出售。



水仙



風信子



鬱金香

我們中國人之栽植球根者，除園藝家，花園，農場外，都是向市上購取業已萌芽的球根，栽於淸水盆中，待開花後，即行棄去，翌年重向市場購買；這種不經濟的行事，由於國人沒有明瞭栽植球根方法的緣故。

（一）露地栽植法

在中國把水仙等球根種，在地上的很少，多半作爲案頭供養的盆景。但形式整齊的，圓形的，星狀的，新月式的花壇，種這三種球根，非常美觀；不過這三種球根，種類甚多，在選取品種的時候，不可不注意花期是否相同，花色的配置是否雅美，高度是否整齊。風信子和水仙的高度和花期

的差異，沒有像鬱金香那末紛岐；所以要使鬱金香花壇的整齊和美麗，配滋尤不可不愼重。水仙栽於草地上，或緣溝不整齊的，面積大的花壇上，非常合宜，但種在草地上，則草地修剪，必須延至開花凋謝以後了。

栽種球根的土壤，以砂質壤土爲最相宜。黏重或過於輕鬆的土壤，須先行設法改良，改良的方法，可以施用多量的堆肥或廄肥，黏重的土壤，可以和入砂土以改良之。

土壤的預備和將來成績的優劣，關係極大，不可忽視。在種植前數月，即須翻犂，深度約六寸左右；但不要把下面生土掘起。犂鬆之後，拾去所有的礫石碎屑，細碎土塊。在土壤過分潮濕的時候，不宜整地，要知道土壤的能否整理，可以掘土一握，捏成球狀，而後擲碎之，若疏鬆者，可行整地，若黏結不碎，就是土壤過潮，不能整地。種植球根，在普通之土壤，可毋須施肥；但瘠薄之地，宜稍施腐熟的馬糞和少量的骨粉，與土壤互相混和。

肥料不可與球根接觸着；否則易引起腐敗或發生害蟲。

在江浙一帶的氣候，十月中旬，可以開始整地，十月下旬，或十一月上旬，可以種植。普通以冰凍前六星期爲最早的種植期，但視球根的耐寒力和工作上的便利，可以遲延或提早若干日。北方寒冷的地方，九月即須種植，南方暖和的地方，可以延至十一月中旬，或十二月種植。此種球根，宜冰寒之地，在無霜或降霜稀少的地方，不甚相宜。

種植距離，視根球的大小而不同，大約株間距離，約球大的四倍，行間距離，約球大的八倍。深度也視球根的大小和土壤種類而不同，黏重土約三寸，輕鬆土約六寸，大的球根則不妨略深。倘栽植過淺，則土壤的時凍時解，在晚秋及孟冬的時候，往往妨礙根部的生長，然開花的優劣，全賴根部在此時的發育，因爲早春的發育，賴於此根吸收養液與水分；所以栽得過淺，常不能得良好之花。

需要根球的數量，視花壇大小和栽植距離而異，下表乃圓形花壇所需的球根個數，最外一行與壇緣的距離，爲行間距離二分之一。方形花壇所需的球數，以直徑與圓形直徑相同的花壇所需的球數，加百分之二十五。橢圓形花壇，則以長度與寬度相和，以二除之，所得之商，即爲圓之直徑，其所需球數，與圓形花壇相等。例如廣六尺之方形花壇，距離四寸，所需球數爲二百六十五，加百分之二十五，爲三百三十一個。長八尺，寬六尺的橢圓形花壇，則爲 $8+6=14$，$14\div2=7$，其所需球數，與直徑七尺的圓壇所須之量相同。

圓之直徑	四寸距離	六寸距離	一尺距離	一尺半距離	二尺距離
三尺	六五	三〇	八		
四尺	一二五	五〇	一三	七	
五尺	一七五	八三	二一	一〇	
六尺	二六五	一一八	三〇	一五	八

七尺	三五〇	一五八	四〇	二〇	一〇
八尺	四六〇	二〇六	五二	二五	一三
十尺	七二〇	三二五	八二	四〇	二〇
十二尺	一〇二〇	四五六	一一五	五七	三〇
十四尺	一四〇〇	六一五	一五五	七八	四〇
十六尺	一八二〇	八一〇	二〇二	一〇〇	五〇
十八尺	二三九〇	一〇二〇	二五五	一二六	六四
二十尺	二八四〇	一二六〇	三一五	一五六	七八

種植的方法，先掘一溝，把球根平正地放在上面，然後覆以鬆土，用足或木板稍稍鎮壓．天氣漸寒，上面覆蓋五六寸厚的稻柴，用草繩或石塊壓着，防風吹散．這樣可以防止霜水下滲，和土壤不時的凍解；但覆草不可過早，若過早則球根得着適宜溫度，即行發葉，遇着寒冷的時候，常易受傷．如氣候十分寒冷，則覆物須再增加五六寸．到了春間，沒有大霜之後，可將覆物漸漸取去，但不要在一個時候，完全拿去．遇到驟冷的時候，仍須蓋上，以防凍傷．到了暖和天氣，即能發育，生長至速，在極短的時期內，即有花梗發生於葉叢之中，在這個時候，每星期施用一次或二次的水肥，以增進花朵的碩大，和色彩的艷麗．風信子開花最早，鬱金香次之，水仙最晚．在盛開的時候，每株宜扶以短小的竹竿，以防折斷．

花朵凋落之後，根球即貯蓄養液，為次年開花之用．所以希望球根於次年仍能開花，當在此時留意，使其「成熟」．在花開後，花壇不要再擾動，待枝葉枯黃的時候，把根掘出，小心不要碰傷，在妥適的地方，掘一淺溝，將球根密密地排在溝中，覆以一寸厚的砂土，這樣地放至夏季，則可取出，藏於透風而乾燥之處．秋冬時再照前法種植．

水仙、鬱金香，可以在同一花壇留養數年之久，且繁殖極速，無須十分注意，常常可以得着壯觀而華美的花；但年數過久，則根球簇生，應當掘出分植，使他得充分的地位和陽光．

（二）盆植法

盆植用的土壤，以植質壤土為最宜，以三分的土壤，和一分的腐葉，混合而成．加少量的砂土，以利於排水．肥料可加少量的骨粉或細碎腐熟的馬糞，與土壤互相拌和．

栽球根用的花盆，以淺者為佳，市上所售的磁盆，有的刻着淡泊的圖畫，清麗的詩詞，更為美觀．若花盆太深，則下面須鋪一層碎石，或瓦片，使易於洩水，花盆底面的小孔，是洩水用的，當用碎石瓦片把他蓋着，防灌水的時候，土壤隨水瀉去．

盆植的根球，宜揀較大者，一個五寸徑的花盆，可以種大珠一個．較小的球根，或大花盆，則一盆內可以種四枚至六枚．若拿尺餘大的花盆，種上各種彩色的鬱金香或洋水仙，再配上美麗的羊齒植物，在開花的時候，嫣紅姹紫的

花，襯着纖細蒼綠的葉，更覺得嫵媚有致了。

種植方法，先將花盆盛土約四分之一，用手或器具壓實，然後把球根平平正正的放在上面。若只種一個，就放在盆的正中；若種數個，則均勻分列盆中，使各球的地位相等。再加土壤實，種的深度，普通風信子以根球尖端，適露上面，也有埋入土中者；水仙、鬱金香，則不妨稍露在外面。種好以後，灌以適量的水；但不要過溼，若土壤潮潤，不澆水也行，因球根沒有發生根芽以前，用不着多量的水分；且水分過多，足以使球根腐敗，然亦當有適量的水氣，那末，根芽的發生較快。

種好之後，將花盆移置於低溫而黑暗的地窖或室中，花盆排列在一處，用灰、砂、樹葉，或其他相類之物，覆在盆的上面和四週。換句話說，就是把盆埋在其中約四五寸。這樣地經過四個星期，或六個星期，也有經過八個星期的，然後取出。在這個時期，我們須常常視察，有沒有被老鼠或其他動物所侵蝕，土壤有沒有乾燥，若土壤乾燥，則當施以適量的水。

這悠長而費事的期間，往往為一般人忽視，有的忘了常去視察；有的很性急的把他取出，這都是錯誤。這個時期，是培育根的發育，因為這類球根，一遇高溫水分，就能發葉，插生花梗，且生長極速，而根部的發生，則沒有葉那末速，所以到開花的時候，根部發育尚未完全，不能吸取養液，但根球所貯藏着養液，則已耗完，因之不能開花，或開花弱小而不美麗；所以這個時期，實為獲得美花的關鍵。在取出的時候，最好撥去泥土，察看根的發育，是否健全，若仍細小，當再緩數日。總之時期愈長，則根的發育愈佳，將來的成績亦愈美。

取出之後，置於華氏五十度的室中，使他發葉，待葉茂之後，再移置於華氏六十度至七十度的溫室中，花梗即能插生。然我們不能在取出之時，逕置高溫室中，因為一遇高溫，枝葉及花梗未及發育，即行開花，故非常矮小，有損美觀。在六十度左右的室中，花期較在高溫度的室中為長。

開花以後的處理，和上節所述的相同。

（三）水栽法

水仙、風信子、和鬱金香三種球根，都可行水栽法，不過行水栽法過的球根，次年不能開花，故多棄去，為可惜耳。水栽法，非常簡便潔淨，所以種者很多。在我國有已經發育好的根球可購，尤來得便當。水栽用的盆，最好是市上售的水仙碗，或水仙盂，形式很多。中置光滑平正的小石，和清潔雨水，置木炭一二片，可以保持水的常潔而不腐。把球根置於石塊上，以根部浸於水中，而球身不可觸水面者為度。日久水腐，則取出洗淨，再加新水。

上面是就購買業已萌發的球根而言。若需自行發葉，則可將球根置於水碗中，設法使其下部十分接近水面，却不浸入水中。以報紙捲成筒狀，套於球根上面，使其黑暗，不致發葉。置於低溫度的室中，數日後，發生白色之根，然後移置室中，其他處理，完全和上述相同，不再贅。

在寫完這篇栽植法之後，很想把三種球根的品種，略為介紹；但他的種類實在太繁，而又沒有確當的譯名，覺得無從下手，只好付之闕如。然讀者欲知道他的品種，可向國外農場，索閱目錄，那裏有許多品種和說明，比較者作者介紹一二，要來得詳細多了。

（完）



對於B電池之研究

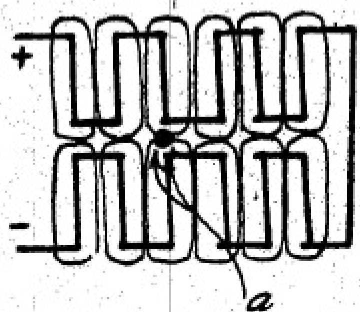
林履彬

在無線電話收音機中B電池的消耗的電量極微，據余實驗每日使用收音機平均二小時，在單真空管之收音機，一具B組電池可以用到六個月，在三真空管收音機，一具B組電池可以用到四個月。

但是有時B組電池，常覺耗費甚鉅，幷收音不得良好聲調者，大概因爲以下種種原因。

（一）由於收音機內之漏電　收音機內的線路及接線螺絲等，貪圖便利，裝於木板，或厚紙板上，不用絕電物質，遇有溼氣則漏電甚大。故收音機雖在停止使用時，A組電池因常有電流調節器(Rheostat)或啟閉器(Bush Switch)使其電流斷絕，於B組電池，則少有裝置隔絕電流之機關，所以收音機雖不使用，微細之電流往往由接線螺絲經過木板，而漸漸消耗。積漸計算之，B組電池之電流，由漏洩而消耗者頗巨。

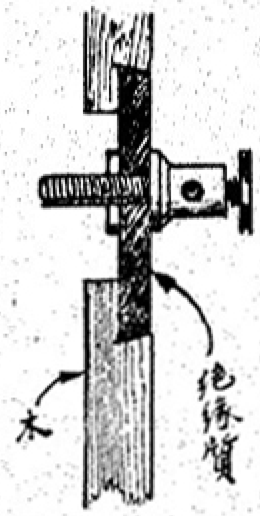
（二）由於B電池結合之不良　B組電池購買其製便者，其內部可無漏電之弊。如其用小電池自己結合者，往往圖簡，致有漏電之弊，例如第一圖爲小電池所組成之B組電池，其各池兩極之互相聯結，如圖中之黑粗線，往往因各小電池之紙殼，互相接觸，遇稍有溼氣時電流即由此而散失。有時因電池內之藥液，至鋅殼蝕穿時，往往滲溼紙殼（有時因天氣潮溼所致），則比鄰之紙殼，亦受潤溼，浸入內部，致在此藥液沾溼之處，成爲電路，而使電流源源通過，損失甚大（如圖中a處）。所以要自己結合B組電池，必將各個電池之紙殼，用熔融之蠟，或油類浸過，各池之間並另用蠟紙間隔，才可以免紙殼受溼，即偶有藥液滲出，亦不至浸溼比鄰電池之紙殼，以造成短電路。



第一圖

（三）由於裝B電池存盒之漏電　B電池的電壓頗高往由電阻稍低之物質漏電，最妥的裝置，須製一木匣，匣內用蠟油塗滿，將B電池貯藏其中。接線處亦須鑲以絕電質，螺絲旋於絕電質上（第二圖）。匣蓋須常閉，以免灰塵及雜屑飛積其間，以使電流漏洩。

B電池之電壓原定為二十二半弗打以上，據余實驗在三個真空管收音機中，祇用六弗打之電壓，亦可以使喇叭擴聲器發洪大之聲。余所用之收音機內之真空管為UV201－A。

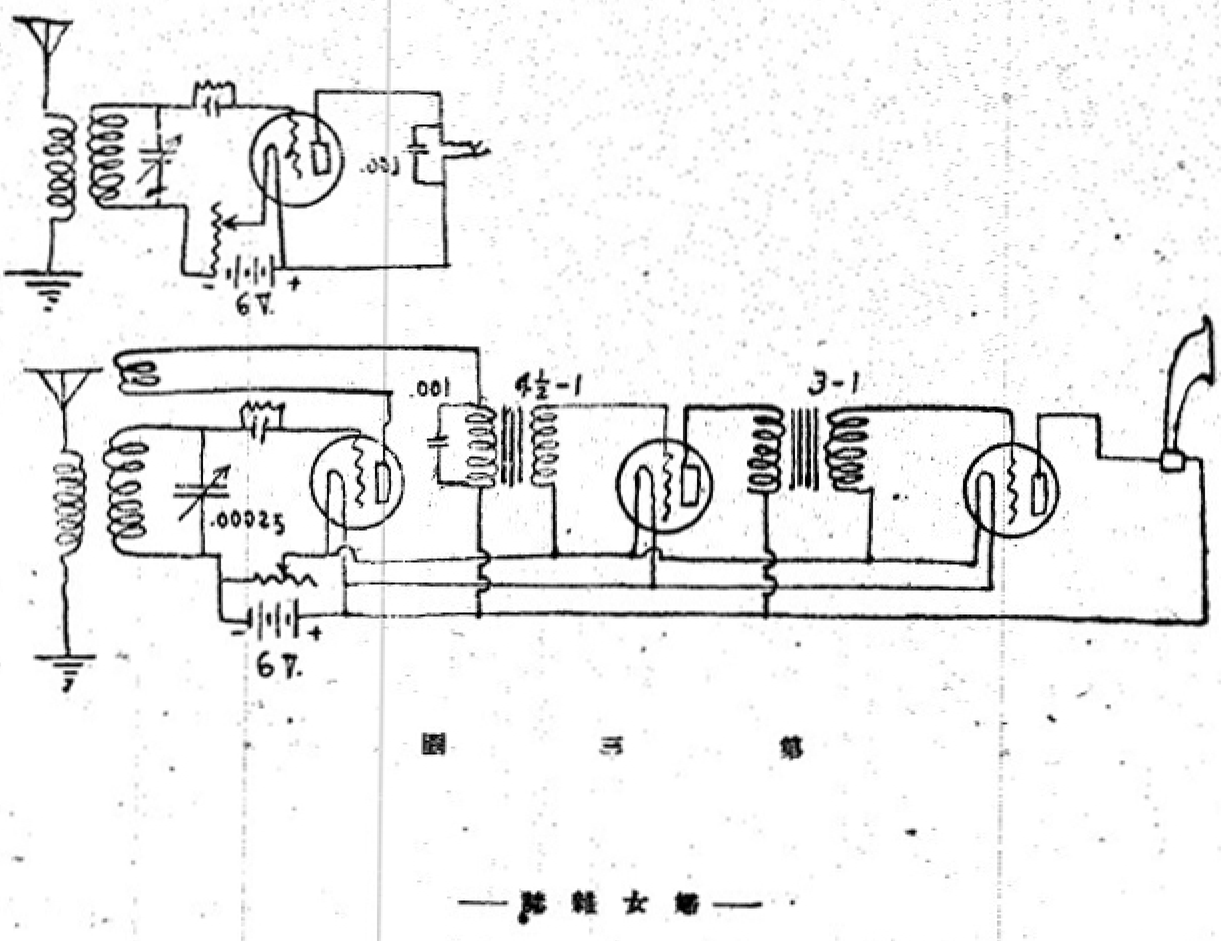


第二圖

自己結合之B電池，或收音機如覺不完備，則於不用收音機時，將B電池之電路斷絕，或將聽筒，擴聲器離去，亦可防備漏電，但此種動作似其太緊，不如結合B電池時，或配合收音機時，加意謹慎，則一勞永逸更覺好些。

無B電池或用盡未及購備時，據余實驗將A組電池分接於金屬片電路內（如第三圖），無論其為單複真空管均亦可以收音，但聲音比較低約一半。但余所試者係用UV201－A真空管，他種真空管未試過。

（完）



第三圖


愛蘭百利代乳粉行銷已四十餘年為最早發明製造最完備之育兒聖品設有一二三號三種適用於初生及漸次發育消化力之嬰孩
上海廣東路四十號愛蘭漢百利公司謹啟
愛蘭百利代乳粉
育兒聖品

散拿吐瑾

柏林華發大藥行精製
中國美最時洋行經理

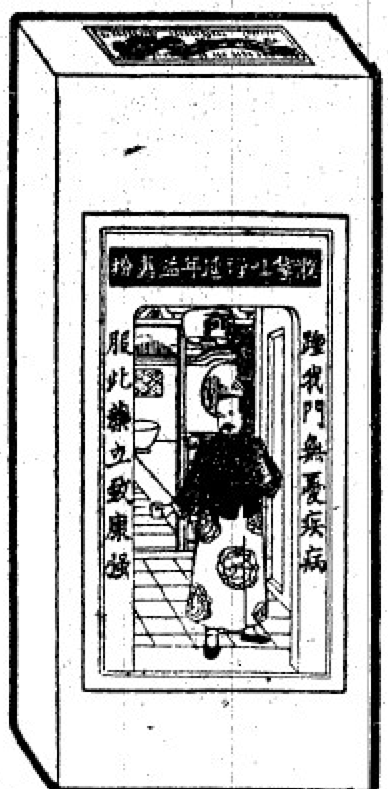


證書
英國著名小說家嘉爾氏云余用散拿吐瑾補腦每次見效勞心者服此最宜

散拿吐瑾之主要成分一為蛋白質入胃即生血長肉不必消化一為燐質最補腦能使人聰明伶俐思想高超

余能大學畢業散拿吐瑾之功

余先天本不足出世又多疾病身既瘦弱腦力亦薄因是讀書每落人後每年進各種補品終不見效同學勸余服散拿吐瑾延年益壽粉謂能補血健腦强身益智即欣然從之果然身强血旺思想日新記憶亦强讀書毫不覺苦學業由是大進由小學而中學而大學依次畢業是皆散拿吐瑾之功特記之以誌不忘



SANATOGEN
The True Tonic-Food

各大藥房均有出售

乙種徵文當選

我家的小園

昱逸

燕子歸來，雕梁莫話當年！

綺廊疏，芳徑轉；樓閣淺深見。迤邐珠簾，多半隔花捲！殢人一曲朱闌，是誰頻倚？恁沾袖餘香猶暖！恨春晚；回首檀板金樽，年前幾歎宴？題勝風流，還問舊家燕！更憐臨水紗窗，楊花堆雪，正開煞嫩晴庭院！

我家的小園，自然沒有金谷那樣的繁華富麗，也沒庾信小園賦那樣的超逸瀟洒；只是一個清靜的、幽雅的、宜人的所在！

位置在住宅的後面，一個花磚修的圓門通過去的，面積約有三畝許——這園子和住宅一塊兒買過來的，是唐園的舊址，我們不過又加以修整罷了。——這處小園，父親很高興。在圓門上擬的對聯是：「天地有情容我老，山川無語笑人勞。」留着榜額叫我們姊妹們替他想，想得合適的，是一個風琴的獎品。有希望在前面吸引着，那眞是高興極了。於是三哥說：「鳥語花香」。二姊搶着說：「樂性陶情」，「林泉佳趣」，父親只是笑而不語。眼看着好的被他們說完了，把我急得不了，越急越想不起來，窘得難過；呵！解圍的救星，——辛稼軒的霜天曉角在我腦膜上一閃，想起「且住爲佳」四字來。父親問怎麼講？出在那裏？我看着有點意思了；很得意的說：「吳頭楚尾，一棹人千里；休說舊愁新恨，長亭樹今如此，宦遊吾倦矣！玉人留我醉，明日落花寒食；得且住，爲佳耳。」父親笑着點了點頭，沈吟了一會說：「掃盡風、花、雪、月、

香、玉、紅、綠——等庸濫的字，倒很新穎；於我身分上也還合適，就用這四字吧！」於是最後的勝利屬於我了！

「且住爲佳」四字，是用美麗的青州石黏成的，塗得碧綠！四圍點綴着些零星的花草，鑲在園門上，用直徑四寸多的竹子，一剖爲二，作了對聯，紫竹，粉字，有一種特異的美！也可使天涯倦旅，在枯燥的江北，找出一點故鄉的風味來。

成方孔的花牆上，爬滿了藤蘿，每在黃鳥聲中，清香四溢，青翠濃密的葉，做成了碧綠的錦帳，柔條披拂，與行人爭路；襯出倩影團團，芳心宛轉，纍纍如貫珠，一穗穗，一球球，淡紫色的花，老幹蟠屈，如龍蛇走，更是別饒佳趣。

鋪石礫爲出入道，有牠自然的美麗，天然的風致。夾道種滿的月季，有淺紅絳紫二種，每月盛花的時候，翦綃戢綾，醉靨流丹；酣紅淺綠，彷彿用錦帷迴繞着曲徑瑤階，清露沾衣，濃香盈袖；黃昏新月初上，蠻烟恨雨，更使人低徊不忍去！隱約迷離，彷彿在珠箔深處的美人。

沿道的竹籬、竹門；竹門上生滿了蔦蘿，翠羽狀的葉，完全將竹門遮住了，濃翠欲滴，著花時，點點猩紅，嬌小可愛。

籬邊種着翦秋羅、鬧江南、鳳仙、雞冠……之類，雜色羅列，香氣蓊葧，還有許多異草紛披着，有牽藤的、引蔓的，附着在籬上的，如翠帶飄飄，金繩蟠屈，或實如丹砂，花如金桂，到秋深的時候，衆芳搖落後，籬下只剩了菊花和雁來紅，含有無限的詩情畫意，顯得格外瀟洒清俊了！

園的東南角，有一座太湖石堆成的假山，怪石崚嶒，如虎踞，如猿立；眞可謂剔透玲瓏。上面苔蘚斑駁，藤絡搖綴，參差披拂；四面竹樹環合，每當微風起時，蕭蕭疎疎，如鳴珮環。山上有一個小小的茅亭，柱、梁、闌干，都是綠色的；中央放着白石的桌、櫈，每當月夜星宵，在叢竹中煎茶，在茅亭上玩月，雅趣盎然！叢竹篩月影，襟袖斑駁隱隱現一種淡淡的綠色。臨風吹一曲洞簫，和着風動叢竹的微吟，抑揚飄蕩，時斷時續，不絕如縷，雖沒有三日的繞梁之音，也足以樂性陶情！

山下是一方小池，水和酒一般的碧，將石子都映綠了。碧綠的水草極自然的蕩漾着，遊魚出沒可數。夏天開滿了白荷，風鬟霧鬢，縞裳翠袂，冰肌玉骨，雪魄霜姿，倩影亭亭，臨風如笑，微風一過，香滿中庭；在月下賞咏，更是色香雙絕，若有客來的時候，用這池中的魚藕佐餐；物雖薄而情厚，總覺比買的好得多了！

園的北面是一座三間的小閣子，嬌小玲瓏，綠窗茜紗，清潔可愛！窗下芭蕉成列，安石榴一株，紅情綠意，雅耐清玩。芭蕉年數很多了，高幾與檐齊，碧葉一層層的捲着，一葉發後，一葉繼展，彷彿柔絲不盡的春蠶。午日當窗，書帷盡綠，雖盛夏，也沒有暑氣的蒸薰。

的確，這閣子幽雅僻靜，淸爽宜人。我和二姊要求父親住在這裏，父親允許後，我們對於這閣子，感情彷彿更深了！底下是父親的書齋，上面我和二姊一間作臥室，兩間作了書房。於是將素日喜歡的書畫，都搬了上來，加意的修飾，商量着佈置；甚至一件東西的位置，一天換了二三次，回憶起來，實屬可笑！這小閣子的確更美麗了，綠窗茜紗，又加上杏幔、珠簾！

這閣子的房檐特別伸出，作成一個小小的涼臺。翠綠的卍字闌干環繞着，是一個很好的玩月所在。

使我記憶的一夜，一個月華如水的冬夜。黃昏時候的淡雲，一層層春蠶剝繭似的退去了，透出明亮嚴肅的寒光來！蒼茫的遠山，迷離的疏林，都好像披上一層薄霜。大地如銀，捲簾一望，眞使人心膽澄徹！一帶粉垣，竹影闌珊，別饒風味！微風吹過，凋殘的草樹，頓起一種蕭索的哀音。斷柯聲，墜葉聲，格外顯得淒涼！的確，月色是最易感人的呵！數年舊事，湧上心頭；於今，只是不堪回首了！對月懷人，寸心萬里，倚樓高歌：「紛紛墜葉飄香砌，夜寂靜，寒聲碎！眞珠簾捲玉樓空，天淡銀河垂地。年年今夜，月華如練，長是人千里！」更覺得四顧泫然！枝上的宿鳥，被歌聲驚起，有的作反側的啁啾，有的愴惶的飛去了！

中庭有兩株老桐，大可三人圍，春夏之交，小小的院落被淸蔭遮滿了！枝間朧朧的新月，葉深處哀咽的鳴蟬，風過時的微吟，夜半的雨聲，……這都值得令人尋味的！

但是梧桐院落，最易知秋；未立秋之前，早已是秋聲盈耳了！秋深的時候，黃葉盈庭，深可沒脛！

每當風雨之夜，窗下的芭蕉戰雨瀏風，蕭蕭颯颯，淅瀝聲不絕於耳，眞是詩人的境地呵！雨聲徹夜，有時惱人不能成寐；欹枕讀絕妙好詞箋，寶鴨的餘香，慢慢的盤旋着、升騰着、蕩漾着；這淒涼的、寂靜的雨夜，耐人尋思！風吹斷柯，從屋脊上、瓦瓴中墜下，擊地上積葉，鏗鏘、落拓，殆非世間金石音！燈下相顧，愴然無語！

池畔有一株老梅，蟠屈的老幹，被滿了苔斑，綠蕚冰蕊，暗香浮動！每當怒華，縱橫交糾，堆雪積玉，極一時之盛！我最愛在雪初霽的月夜，看清輝籠罩着一樹皎潔的冰葩！雜花生樹，草長鶯飛，固美在江南；但是雪後月夜賞梅，可說是北地絕景！雪、月、梅，也可稱爲「三妍」了！

使我今生不能忘記，在一年十二月的中旬，前一天下了二尺多深的雪，第二天晚上月華如水。在這個機會去賞梅花，那眞是不易多得的呵！於是我提倡着，說得二姊遊興勃勃！雪落之後，滿園花木，就好像排在一鋪白絨氈上面似的。雪月交輝，眞是燦爛奪目！這時眼底沒有別的顏色，一片皚然！雪花開遍了園庭，月光吻遍了雪花，互相掩映，光明不遜白晝。皎潔的月兒，襯着那帶些兒殘雪的枝柯，顯得和天女一樣，沒

有適當的話去品題她。這時一切樹上彷彿黏了潔白的棉絮，又好像開了滿園的梨花。我們將走到石山的附近，遠遠的聞見一陣陣的清香；望見那池邊照影的老梅，口裏都不覺衝出一個「好！」字。

我們來到茅亭上，細看那老梅變成了一株玉樹！粉瓣層層，有的全開的，有的半開的，上面披着雪，分不出那是雪、那是梅花了！只好像穿成的一串串潔白的絨球！陣陣幽香，清冷冷的沁人心脾！寒風偶來，落英繽紛；叢竹疎疎的顫抖着，雪花和月影同時飛舞，彷彿蹁躚翻花的粉蝶兒！

貪玩佳景，忘記了清寒中人！叫碧桃收集些玉屑似的雪花，和水晶似的冰柱，去煎茶去！還是二姊提醒我，天氣冷還是溫點酒喝的好，將紅泥小爐搬了出來！又加上了兩枝紅燭，顯得蓬焰輝煌！酒斟出來的時候，將杯子映得碧綠，眞是有趣極了！用橘子、橙子作爲下酒物，有一種特具的意味，風致何減罏香！眞所謂「一年好景君須記，最是橙黃橘綠時！」

的確的，喝了酒以後溫暖得多了！將茶斟出，覺得一陣陣清香，遠異尋常！如玉液瓊膏，津津遺於齒頰間！於是我提倡着，將梅花樹下的積雪和落瓣，一齊收藏起來！

我們正玩的高興，忽聽得遠遠的有人喊道：「你們不怕冷嗎？眞是雅興不淺呵！」踏雪的聲音漸漸的近了，原來是三哥！他還沒有脫大氅，好像從街上回來似的。

「我也算一份吧？」我笑着點了點頭，斟了一杯茶給他。

三哥說：「『有梅無雪不精神，有雪無詩俗了人。』一定有佳作，能給我一看嗎？」「還作詩呢，詩魔早被冷氣趕跑了！你若有佳句的時候，倒要請教請教！」二姊笑着說。

三哥從口袋裏拿出一張淡綠色的詩箋，美麗精緻可愛！我說：「是詠梅的麼？」三哥點了點頭。上面寫的是：

冰奩側，月照瓊姿弄色。倚湘竹羅袖天寒，望斷江南與江北，懷心愁脈脈。芳跡，瑤台可覓；猶曾見明月滿林，遺翠餘香印苔隙！

含顰幾經夕，正畫角聲中，追恨瑤席！羅浮夢斷留光擲，任翠羽啞咤，綺琴三弄；冰華才放二分白，又飛上蓮額！　寂寂！怕聞笛：念何遜風情已非疇昔！傷心池畔烟波碧，夜靜不堪奏，玉龍哀曲！寒窗寂寞，掩繡幌，淚暗滴！

——調寄蘭陵王

二姊看完點了點頭說：「不錯，冰華才放二分白，又飛上蓮額！是全闋的佳句！」二姊說着說着，又被三哥搶回去了！

我們正玩着，遠遠的看着碧桃跑了來；三哥說：「壞了！壞了！恐怕玩不成了！」果然是母親打發他來叫我不要玩，夜深了，好去睡了，一個絕好的歡場，就這樣匆匆的結束了！

這些事情都是很值得回憶的，舊日的歡場，往事的陳迹，追溯起來，只是

不堪回首！又那能使年光倒流，挽回快樂的疇昔！

自二姊出閣後，更顯得冷落了！我還記得買這小園的那年，我正十三歲，在這七年之中，到處漂泊，滄海桑田，白雲蒼狗，變換的迅速，誠有不可以臆測者！短小的期間內，而園已三易主，回憶起來，不勝今昔之感！

我曾記得贈別二姊的詞中，有「燕子歸來，雕梁莫話當年！」之句，誰知竟成了今日的詩讖了呢！

寂寞了洋桃樹

綠波

綠樹婆娑，濃陰匝地，正是盛夏時候，我家小園裏那株洋桃樹，却漸漸結成青綠的果子。大約有些可以食了，弄得我每天早早起來，就記掛着爬上樹去。

園裏尚有一株龍眼樹，我却不大歡喜牠，每要到龍眼成熟纔上去。獨是那株洋桃樹，只因她有一條伸開來的橫枝，又大又平滑，末梢却向上斜生出許多小枝，倒像天然的沙發椅，又像一張懸牀，給我成日坐在那兒，也不覺倦。

鳥兒纔離巢覓食去，露珠兒有些還未乾，每天這樣大清早裏，我便握着一卷書，輕輕移開小園門，爬上樹去。很舒服地伸長足兒坐，背靠着樹枝，打開那卷書，一頁一頁地慢慢披閱。每當日午時候，全身籠罩在清綠陰中，輕爽的涼風，不時吹來，樹兒擺動着，我便似綠波江上的漁娃，又像搖籃裏的嬰兒，這愉快給我完全陶醉了！

景太膽小了，從不敢爬上樹去，想食洋桃，只可用竹竿向樹上打，打來打去，都是很生的，眼睜睜望着我坐在樹上，愛那個食那個。便央告道：『給我一個好的罷，姊姊！』我却笑着說：『也好，給你一個很熟的，來，張開你的衫襟罷。』她果然很歡喜的走來，兩手掀着她的衫角，仰着臉兒等，怎知我却把食賸的那個洋桃心，向下一擲，恰好打着她的頰兒，急得她快把地下的石片兒和落下來的爛洋桃，拾向樹上亂拋，却打我不中，我在樹上不覺大笑！她又用竹竿想來搔我的腳掌心，我急的爬上樹頂去。

菁葱的綠葉裏，間露出幾個已成熟的果子，是年的洋桃，算長得最好。那天我因着母親和嫂嫂不在家，便約齊我那班小朋友，擬在樹上開個洋桃的宴會。她們來到後，走到小園，望見那些洋桃，都很歡喜，只因她們不慣爬樹，便立在樹下商量怎樣爬上去。

惠最性急，她不及等待人，便自奮勇先登，怎知道她忘記脫去皮鞋，爬不到第二層，早滑下來，弄得大家又慌又好笑。璇乃提議：『不如脫鞋罷！』雪

首先贊成，她除了鞋，便爬上去，上到第二層，只因那是稍凸出的樹節，不便鞋足，便要趕快跨上去，她卻不慣，便慌得不敢上去，我便教她說：『不如連你的襪也除去能。』她果然下來，除去襪兒，露出那雙潔白的足兒，我不覺笑着說：『你們瞧能，這雙足兒，眞好看啊！』弄得大家都看着她的足兒笑，她羞得滿面通紅，想穿回襪兒，已來不及，只可亂嚷。我過意不去，勉強忍着笑說：『你別嚷，我教你爬上去能。』費了許多唇舌，纔一個一個教她們上去，最後纔輪到我。我們在樹上，大說大笑，非常快樂，想這個小園，自有歷史以來，也要算這天最熱鬧了！

距我們的鄉不遠，有一個山，山上有個塔兒，相傳四時都不會舊的，名叫舊墳塔。我有時立在洋桃樹頂，便可望見；當每次向着隱隱有塔尖兒矗立在縹緲煙雲的天角裏，便使我心潮起伏，生出極目蒼茫的感想來。因念伏處鄉隅，畢竟無聊，『伏櫪驊騮千里志，』更覺得無限悲哀！

怎知「有志竟成」，沒有多少時候，便離開了我那可愛的小園，和朝夕相親的洋桃樹，隨着我哥哥往省求學去了。母親自我往省後，嫌那裏寂寞，因搬回舊屋居住。我每於假期內回鄉，若非往拜我的姑媽，我也很少到那裏去。自那時起，便和我的小園漸漸隔膜了。

自從入了女子師範，成日被功課所縛，時或研究文藝，談談科學，對於家庭的觀念，漸漸淡忘起來，所以對於兒時的宴遊地，不大有機會使我想起來。今春聽見婦女雜誌的三月號徵文，纔不禁使我回憶到一切。

母親死了，無限的哀傷，潛伏心頭，我決意此後無事也不回鄉去。那一間屋，母親曾在那裏養病住過一年多的，更是令人淒愴的地方，我平生既是善感的，怎敢多去呢！大約那個小園，昔日那般熱鬧，如今定必冷落得不成樣了！綠樹蕭疏，荒草沒脛，更有我那株洋桃樹，正不知怎樣寂寞呢！

山茶無恙！葡萄無恙！

嵇英

照例的，我還家後，要在屋前屋後走走。家裏一切的一切都能引起我深切的注意。門牆上依舊有小學生隨手揮成的字畫的成績，我便知左隣那個私塾，仍舊是學生滿堂，而門外我家陰溝的出口處，依舊堆着垃圾，我便知我們的隣人還保守着獨善其身的態度。最可惜的，便是我從前每日坐着的很明亮的書室，現在是「塵封久矣」，僅有我在小學畢業時攝的那張同學的像片，還乖懸在壁上。最可愛的便是我從前在後園種的幾株桂花樹、山茶、桃樹、葡萄，都

已生長得很大，據母親說：桃和葡萄都已結果，桂和山茶都已開花，可惜我沒有吃着，看見。我每次到了後園，彷彿見了故人。我家後園有我家住屋四倍大的面積，除種着幾百株桑樹外，餘外種着果樹、菜蔬，四周有泥牆圍着，中央有一小池，我家雖在城市，園中却全是鄉村景象。說起小池，和我還有一段趣史：有一年，我買了幾角錢的魚秧，草魚、鰱魚、鯽魚都有，放在池中，有時我把麵粉散在水面，便可見許多魚浮上來爭食，這樣的玩魚，我以爲比用鉤釣他好得多。可惜下年夏天，連接幾十天沒下雨，於是池水淺得一條條的魚大的小的都可以數了，我很替他們發極，怕被太陽曬乾，提了一桶一桶的水，倒下池去，但是那裏有用。後來我提起來，養在缸中，我自以爲救了他們，那裏知道絡絡續續仍舊死了。眞可惜，二寸長的魚秧，最大的已養到尺半長了，這或者是我缺少養魚常識，但我終覺得十分有趣。

誠然！我家後園是很可愛的！很可愛的！我這次還家，固然是趁着年假，還去望望父親母親；但還有一層意思，那便是十年前父親爲了我的學費借過C哥幾百塊錢，聲明以住屋作抵，後園也在內，到現在連本息已有一千幾百塊錢了，而我家沒法還他，我這次回去，想設法把這筆錢弄好。在我還家的晚上，父親說：

「現在我家別的還不打緊，就是C哥家的錢沒辦法，我既失業，你又所入甚微，恐將來也沒辦法，我想把住屋賣給他，了清債務。」我眞不知怎樣是好，慚愧的是我有了職業也有五六年了，但還沒有還清學費的能力；父親的年紀已那麼老了，假使爲了我的學費把他自己出錢造成的一所可愛的住屋，賣給他人，這是多麼傷心的事！那時我眞想哭，但是那裏敢讓眼淚流下來呢？這不是更傷父親母親的心麼？我不住的自己對自己說我總得想辦法想辦法，但是我那裏敢說出口來呢？辦法在那裏呢？停了好久，還是母親說：

「不賣屋固然沒法還債，賣屋又實在可惜。不要說我住慣了，覺得住到別處去，決沒有現在這樣舒服。就是後面的一個園那裏尋得到？我們把滿是沙礫瓦片的一片荒地，整理到現在這個樣樣，我們費的錢固不算少，我們費的精神更實在大。我們現在可以採幾十擔一年的桑葉和食用的菜蔬、荳、葱，那一樣不出在後園，外面買來的那裏及得上自己種的新鮮有味。沒事時候，園中走走，見了自己種的菜蔬生長起來，開花結果，十分的有興味，沒了這個園，我覺得沒法消遣。」

誠然！我家的後園是很可愛的，很可愛的！

那天晚上，我睡在床上，儘自想辦法，想辦法還清C哥的債，保守我家的住屋和後園和園中可愛的一切。想着，想着，不知甚麼時候，忽然覺得果眞到了那一天：我儲蓄了一千多塊錢，還去交給父親，由父親去還了C哥。父親母

親再也料不到有那一天，把那多年的心事放下，心田中開了喜笑之花。我呢！奔到後園裏大呼：小園無恙！山茶無恙！葡萄無恙！

夜雨剪春韭

鵶予

呵呵！往事成塵，渺不可卽，辛也吧！甜也吧！酸也吧！辣也吧！祇賸下這縹緲的殘痕，憑你唏噓——追憶。

• • •

是在一個絮飛鶯咽的暮春，那時候我家還住在杭州報國寺，恰爲滿淸遜位，經過一場惡烈的開火，那朝朝宴樂的撫臺衙署，裏面什麼花園咧！吊橋咧！亭榭咧！樓閣咧！一霎時，金碧輝煌的雕梁畫宇，便成爲殘瓦頹垣，銅駝荊棘了！但是究因幅員廣袤，雖然大部分的華麗是澌滅無遺，而倖剩下來的，在我們未識綺羅香的貧兒視之，則已彷彿劉老老之入大觀園了。這時我父親因爲在督練公所裏任職，家就由駱駝橋搬前那廢圮的候門裏面去。在當初，死寂寂的，眞是滿目荒蕪，一切的一切又是零落不堪，四面既無鄰舍，毗連又是空廟，那些欲倒的天花板裏，時常有狐狸爭鬪，景象很是悽惻。但是到後來經我們一番藝術的整理，並擱了一個短短的籬兒，便成爲我家雅緻的小園。呵呵！那是多麼美麗的小園，那簡直是伊甸的樂園，到現在，我祇消隨便思索，腦中就會湧出那個滿含詩意的小園。在那園裏有巍峨的假山，雖然有幾部分頹圮，邦丰韶依舊；坡中有三兩臘梅，幹本很粗，間著一株枇杷，能結許多果子；山後就有兩個廂房左右分開，我記得左廂堆積物件，右廂還是阿黑的臥室，在假山前面，十步一亭，五步一閣，可惜塌成平地了！大約離假山有三四丈遠吧！牆角有許多修竹，還有櫻桃、石榴、梅那些果樹；離此丈餘，本來是花園，雖然沒有園丁栽植，但牡丹的根蒂還在，到時却仍吐出她嬌豔的花朶，其他如薔薇，木芙蓉也仍開花。春天臨到，我們小孩的世界來了！我和小姊姊到園中去拔筍咧！採果咧！撲粉蝶咧！遊玩，唱歌，快活，逍遙。呵呵！那個草長鶯飛的暮春，我一生也不會忘記，我記得那天傍晚，突然陰闇了下來，接着就瀟瀟地灑起春雨，睡在小樓上的我，聽着樓外淅瀝的雨聲，好像萬千密侶在絮絮私語；一剎那雨大了！又好像金鼓齊鳴，又彷彿萬馬奔騰，嚇得我把頭攢進被裏，這時候我雖然是一個天眞的孩子，可是春暮的悲哀也已深深地浸漬到我小小的心房深處。翌晨，夢還未醒，小姊姊就來推我醒來，撅着嘴說：『起來，頭睡得不扁嗎？快和媽媽到園裏去

剪韮菜去」我張大了眼睛，從玻璃窗裏直射進來的金黃色的陽光，陡的使我眼睛一縮，道是雨下連綿，那料有這般豔陽天氣！我一骨碌起來，帶着兩把剪刀和母親到了園裏，祇見嫩綠如茵，落紅如雨，絲毫沒有夜來雨痕。這時親愛的母親說：「果眞呢！我說韮菜好喫了！你們快快剪一些，今天朝晨炒年糕給你們喫。」我一看那尖尖的嫩黃的韮菜，滋生得如松針般細長，攤開帶着晶瑩的眼淚，彿彿央求我說：「好朋友，不要來摧折我吧！」嗄！嗄！我們開始工作了，我剪了兩大把，比小姊姊多，我和母親說年糕要一大碗，那知小姊姊聽了我的話，剪得比我起勁，又反比我多了，使母親笑了起來。我們跳躍着跟母親到廚房裏，匆匆洗臉後，兩碗年糕母親已經給我們端好，我見碗的大小是一樣，便賭着氣不喫，小姊姊看看自己的年糕似乎比我少，也不肯喫，兩人竟哭鬧起來了。然而，這又有什麼呢？孩子們的哭，猶如陣雨，雨過，雲散天晴，風麗日和了！這時小黑已經帶了牠的白晰可愛的孩子搖尾來召我們，我便又牽着小姊姊的手到我們的小園中去玩了！唉唉！這樣樂園中的生活，到現在一去不復返，正是人間彌天的恨事。小姊姊呢？她不幸嫁着一個不長進的丈夫，竟使她飄泊在塵寰，流浪在天涯，每當風雨淒其，午夜夢醒，憶着我的親愛的小姊姊，輒使我悽惻傷懷。我呢！自別了幽麗的西子來到這軟紅十丈行尸走肉的上海，精神愈加頹蕩，彷彿徬徨於渺茫無垠的大沙漠裏，找不着一處 Oasis。

* * *

呵呵！往事成塵，渺不可卽，辛也吧！甜也吧！酸也吧！辣也吧！祇賸下這縹緲的殘痕，憑你唏噓——迴憶。

（完）

清流塘畔

廖國芳

那時，我才十二歲吧！我們還沒搬到城內住；我們住在我們的老家——位置在清淡而幽美的柳溪村中的一所房屋；那房屋卻高爽潔淨得可愛，——尤其是屋後那個小園。

——我常這樣想：「美」之一字，貴在不堆琢，不製造，而有自然的天趣。我家的園中，並沒有亭榭，並沒有假山，沒有像花園中那麼多樣的花卉，沒有像公園中那樣整齊的草徑，而牠的「自然之美」，卻能勝過一切人工矯揉造作的園林。

——一條清瀠的小澗，由落霞山中流向柳溪中去，卻被我家小園的竹籬，截留了一小部分，成爲園中天然的活水池塘。我們姊弟們，賜給牠一個名字，叫做清流塘。塘上架着一個獨木橋；塘的兩沿，滿栽着小楊柳，絲絲的嫩葉，

都拖到水面上・時時有小魚兒在柳葉下戲樂，發出唼唼的微音・淸流塘的左岸公地，一部分是菜圃，一部分是花叢，還有幾塊方正平滑的大石頭，不甚規則的位置其中，却可以做我們坐臥或鬪棋之所・塘的右岸一塊空地，却是我們的小運動場，——一棵老栗樹的大枝枒上，用粗麻繩懸着一塊小木板，這便是秋千架；老栗樹的大樹根，攢出土面來，成一個一尺多高的弧形，這便是我們的小木馬；場之中央，有一道特別隆起的高阜，這便是我們打網球的界線・

我同英姊智弟們，每天由村塾中回來，就在這園中遊戲，——這一回秋千，跨一回木馬，打一回網球，倦了，便坐在草地上，聽聽老栗樹上的鳥兒唱歌，看看天空中的蝶兒飛舞，或者，在石頭上鬪兩盤象棋，在淸流塘邊釣兩條小魚兒，或者，到菜圃中鋤鋤土，到花叢中澆澆水，有時候高興起來，還得爬在老栗樹高頂去，遠望柳溪中點點片片的帆影，和落霞山上疏疏落落的寺觀；這樣，便很容易將村塾裏得來的煩雜和苦悶洗滌淨盡・

光陰之矢，毫不停留的向前飛去；人事的變遷，便一幕一幕的揭開；在遷居入城之後，姊姊弟弟們，嫁的遠遠的嫁去了，作客的很長久的在外面不歸來，故園的舊夢，已經好幾年不再溫了・

一天，英姊忽自她的夫家來了一封信：

親愛的國芳弟弟：

光陰似水，我離開你不覺已經幾年了！我的愉快的「青春」，便在這似水流年中喪失殆盡・在無聊而苦悶的時候，使我更深深的回戀着昔年的天倫之樂：智弟的活潑，你的矯健，以及那園林，那池塘，那花草，一切的一切，都時時刻刻震動着我的心弦・你還記得吧！——你同智弟因爲爭着一朶牡丹花，便發誓永遠不同他說話；後來我講了許多有趣的笑話和故事，終於使你和智弟，相視一笑了・又有一次，你因爲我喜吃栗子，便爬到樹上去摘，兩手都給牠的外果皮上的小刺刺破了；我問你痛不，你連連搖頭表示不痛，但你手皮上的血，已經涓涓的在流出來了・

眞的，我愛吃栗子，尤其愛吃我們那園中的栗子，然而要想同你同在園中，吃你親手摘給我吃的栗子，可就不容易了呵！……(下略)

好似一條小鋼針，挑起了情緒之網，纏繞胸中的悵惘，催促着我向柳溪村走去，想要摘些栗子回來，寄與我親愛的英姊・

遠望一園竹籬，因爲無人修葺的緣故，已經有一半欹斜而傾倒了；兩行楊柳樹——大約是當年淸流塘邊所栽的小楊柳吧——已經長大得比竹籬高出兩三丈，繁茂的柳絲，把老屋的高牆都遮蔽去了；栗樹呢，有是有的，只是枯死了，只剩幾條無葉的枝枒，同病人的瘦手一樣的撐持着・

我看了這所同我們一樣喪失了「青春」的小園的外廓，知道牠的內容，必定更加「不堪寓目」了；我真有些不忍進去看牠．逃不了「時間性」的支配，大概一切萬物是一樣的吧！假使英姊得到這個消息，又不知要怎樣的惋惜，而引起了她的身世之感呵！

高安務實女校．

印象已經模糊了

芳士

數年來在異鄉過著浮萍似的漂泊無定的生活，將初離家時的一種眷念故鄉的情緒漸漸淡漠了；工作的煩劇，命運的坎坷，意外的感傷，將我腦膜上的故園的情境，與同學歡娛的影象的領域漸漸侵佔了．昨天偶翻閱婦女的徵文，又復將全部的意識拉到回憶之域，回憶起我家的小園和兒時的情景來了．

我父親愛好花木，在我出世的那一年，他在距城三里許的田莊中建了一個別墅，別墅的後面造一花園，他在鄉間和城中羅致了很多的菓樹和花木；他不懂園藝的方法，也沒經驗，所以花木都凌亂的栽植着，沒有一點風致．後來我的哥哥進了農業專門學校，那小園經他一度整理，就如一個美人再加上人工的粉飾，愈覺得嫵媚可愛！這是義務的技術員兩年來努力的結果．

園的面積約二四〇方呎，由大圓形的門進去，是細砂鋪成的道路，兩旁密植冬青，剪成腰際高的水平線，出入口的地方有丈餘高，交叉成一圓門；冬青下栽紅色的野花，能開到兩個月之久．入口的兩側，兩株高高的梧桐，牠的落葉常飄到屋上．

園的中央有一荷花池，面積約五十方呎，周圍用青石砌成，中間有一小亭，置石桌石櫈，有石橋可通南北；荷花開的時節，紅綠相映，在亭中對弈或讀小說；一種清香沁入鼻中，周身充滿了涼意．

園東有一菊圃，圃以冬青，數百種菊花，我能辨識七八十種以上，現在只憶著一種「毛女」特別的有趣了．我有時抱著書在菊花叢中終日躺著．

園之西隅種著小竹，旁一茅亭，周圍用剪枝法植小梨樹；距亭十數武有一葡萄架，架內放着陰生的花木，內中有一種建蘭，香芬極烈，我常偸折一兩枝供養瓶中，置於案頭．

園的南部，有幾株圓椎形的側柏和刺柏，團簇簇地青葱得可愛，聽說是由父親重價買來的，經哥哥的剪枝，才有這樣的美觀．凡是到過我園中的人，都說這是不可多得的柏樹．

花的種數甚多，現在我憶不起許多，總之，木本草本較貴重的都有．

最美滿最幸福的天國

悼影

一個中秋的晚上，大約在六年前了，我邀幾個同學到我的家中賞月；黃昏的時候，我們便跑到茅亭中坐下，桂花的芬香，由悠悠的清風飄送過來，直撲鼻官；天空如一塊藍靛，月輪倘在峯中射她的光芒，最小的同學慧歡忻的跳躍：

『雲姊！看！月亮快要出來了．』

『癡了頭，月亮也沒有見過，這樣大驚小怪！』雲手執一枝桂花，翻過臉來說．

『中秋的月，一年一次；這樣的天氣和煖地，眞不易逢！』華這樣的慨嘆的說．

『花好月圓！』我不禁念了一句．

『個妮子動了春心，快要求伯母替你找配偶！』雲笑指著我說．

『我可替你介紹一個，又漂亮，又有學問．』華接著說．

我出其不意的在雲的身後將她掀翻在地，用手格她的雙脅，她在不能支持求恕的時候，母親帶著僕婦攜了食盒來了．

『你今天請客來受打！』母親笑著說．

『伯母，芳妹仗著在家欺負人！』雲告訴母親．

『她駡我，媽媽！』

『不要吵嘴！你們飲酒賞月，我還有事，不能陪你們！你們今晚不要客氣！』母親說完了，和僕婦匆匆去了．

月亮已升到梧桐樹梢，大地被銀白色的幕籠罩着，園中的花草，都靜止着受月姊的擁抱；我們仍繼續戲謔着，我們都有些醉意了．雲的談鋒忽然轉入正題：

『韶光如駛，我們轉瞬畢業，這却是一個重大的問題．』她很擔憂的說．

『嫁人呀！或者升學．不升學找小學教員，那不是路麼？』年輕的慧很爽直的說．

『小妮子就只想嫁人，人心險惡，婚姻有那末隨便嗎？升學有那末容易嗎？』她帶笑帶罵的說．

『我願意永遠當學生，不願在社會或家庭中鬼混．』我參加一句意見．

『環境恐不如我們的理想！』華聽了我的話嘆著說：

『……』

『……』

月亮升至天空，秋蟲唱和的聲音愈加繁雜了，我們卒業後的問題，終於沒有解決．

．．．．

我自卒業後即離開家庭，昔日的印象已經模糊了；雲、慧、華的踪跡，近年來也無從知道．從故園的回憶上，彷彿還能憶起她們依稀的面龐！

朱淑眞 宋朝，錢塘人，一作海寧人。自稱幽溪居士。幼警慧，善讀書。嫁市井民家，抑鬱不得志，作詩多憂怨之思。宛陵魏端禮輯其詩詞，名斷腸集。今錄其詞一二於下：

（阿那曲）夢回酒醒春愁怯，寶鴨烟消香未歇。薄衾無奈五更寒，杜鵑叫落西樓月。

（浣溪沙）玉體金釵一樣嬌，背燈初解繡裙腰，衾寒枕冷夜魂銷。深院重關春寂寂，落花和雨夜迢迢，恨情和夢更無聊。



我的父親，極嗜花木；所以我的家庭裏，無論任何時候，任何地方，無不是花草雜陳，香氣瀰漫，尤其是我家的後面那個小園裏，種滿了各種名貴的奇異的花卉，什麼蘭、菊、木樨、薔薇、牡丹之屬，當然是不必說了。四圍欄以竹籬，籬上均為牽牛、金銀等花攀牽著，開時鮮豔奪目，十分美麗。園的正中，有一個小小的六角式的茅亭，六面俱有很靈活的窗子，可以隨時啓閉。園的東角，搭有一個紫藤花棚，及葡萄架等，在六七月的時候，纍纍的一串串的青的葡萄，如翡翠似的生著，望之可愛而又垂涎呢！

每當夏日的晚飯後，在新月初上，晶光乍吐的時候，幽麗的清輝，照遍了園中的一切；如撒碎銀，一塵不染，真有「長空萬里無纖雲」之慨。我們就一影兒的跑到這小小茅亭中來納涼了。父母們和我們談笑自若，弟妹們則任性戲玩，或歌或舞，有時玲——我的大姊，歸來歇夏，就更有趣了，因為她是一個很善於樂器、樂歌及跳舞的人，所以當她回來的時候，我們總得請她參加，并且非得請她負一個「導演」的責任不可的。她雖是現在已做了一個兩歲的小孩的母親的人了，但是她的喜勵的活潑的狀態，還是和以前在家裏做處女的時代一樣。那時，清涼的晚風一陣陣吹來，拂動枝影，披襟當之，令人心快！

又在那風和日暖的春日中，有時讀書覺得有些厭倦，或者工作覺得有些疲乏了，便要發生一種『神思恍惚，慵慵欲睡』的情態！但是只要一跑到這個小園中，徘徊徘徊，看看這美秀的自然之春的景色，就感覺到『心曠神怡，神清氣爽』了。因為春天剛到的時候，「春之神」假着她的雙翼，翩翩的來到了，將她那愛的種子，撒播在大地之上，於是各種草木花卉，都回復了「生」的氣象，慢慢的抽出芽兒，發出葉兒來，更益以羣鶯爭飛，乳燕呢喃，便使人心頭喜悅，發生一種說不出的快感來！

就是在樹木枯萎、景色蕭瑟的秋日，此園中的風景，亦極幽雅宜人，譬如在月夜罷，月光很清朗的掛在林中，樹影疎疎的散在地上，孤雁秋蟲，鳴聲不絕，這是一個多麼動人情緒的時令啊！與家人團坐於此桂枝飄香，秋風襲人的園中，沽美酒，賞明月，又多麼的抒情，適意呢！

呵！我們的美麗的小園啊！真是我家的一個無上的俱樂部！人間最美滿、最幸福的天國呵！

賢人自視如大愚，愚人自視如大賢。（英諺）

賢人能知愚人，愚人不能知賢人。（英諺）

東方雜誌

第二十五卷 第三號 要目

國際
- 意大利的新選舉法……頌華
- 英前首相愛斯葵士逝世……頌華
- 道斯計畫壓迫下之德國復興問題……育幹
- 英國勞資協調問題……育幹

今年歐洲三大選舉的預測……從予
現代日本政治之解剖……洪康
英帝國主義與新拉薩……江紹原譯

東方與西方
- 殷墟龜甲文字發掘的經過……明義士
- 東三省的經濟發展與鐵路……莫雷耳
- 字林西報與中國政治關係……實勒評論
- 美議員對中國現狀之妄論……古夫

殷墟文字孳乳研究……聞宥
再論電耕機并答祖國之留心是事者(巴黎通信)……彭師勤
伊本納茲的文學見解和政論……倪文宙

新語林
- 新得諾貝爾獎金之意大利女作家黛利達……哲生
- 為兩性鬬爭的工具的非洲黑人秘密結社……哲生
- 士耳其廢皇的新婚與新回教運動……微知
- 列強準備化學戰……育幹
- 從蟋蟀的鳴聲測知氣候的發見……遂初
- 零下五十度……微知

石榴花(小說)……杜衡
餓(小說)(俄國賽米諾夫著)……傅東華譯

第二十五卷 第四號 要目

國際
- 全美會議閉幕……幼雄
- 俄國放逐反對黨的經過……育幹
- 德國對美輿論之變更……頌華
- 希臘恢復兩院制的方案……頌華
- 法國軍制改良的新法案……頌華

十年來國際情勢中的幾種變動……張廷休
歐洲列強對於空中權力之逐角(巴黎通信)……朱眚平
歐美刑事法規改良之新傾向……頌華

東方與西方
- 千五百年前之敦煌戶口册與中國史籍上戶口數之比率……寄爾士
- 德國在東亞方面之經濟的復活……每月新聞
- 中國鴉片問題和日本人的責任……菊池西治

發明……衛中
單體檢字法……何公敢
外蒙遊記……張鈍初

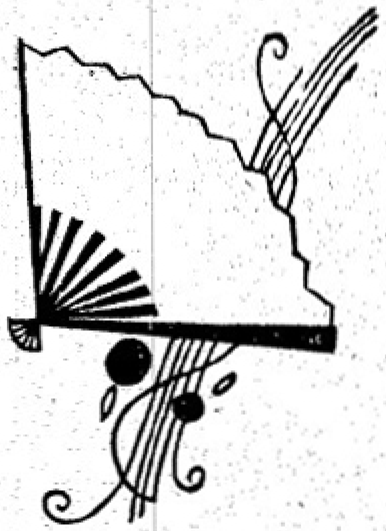
新語林
- 一篇記巴黎繁華生活的短文……哲生
- 第一次飛行成功者賴脫的前後……大宇
- 俄國的女性生活……微知
- 小黑人國遠征記……遂初
- 挪威旅鼠的投海運動……遂初

綠徽火腿(小說)……張資平
餓(小說)(俄國賽米諾夫著)(完)……傅東華譯

商務印書館

精製

摺扇 紈扇



扇面 用上等紙影印古今名人字畫或施彩或單色皆與眞蹟不爽累黍活色生香淸麗絕俗

扇骨 有全漆全棕全檀瑁邊冲牙古竹鷄絲嵌銀竹節等多種全由良工雕鏤琢磨彌足愛玩

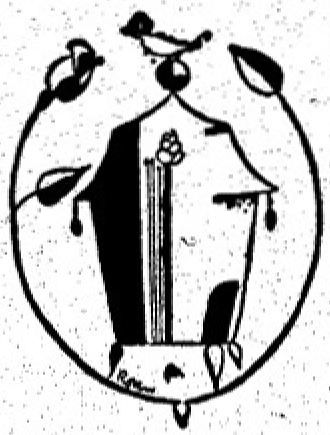
扇式 分九單十一方十六方二十排三十排等多種材料選用上品形式力求美化

摺扇 五彩石印及珂羅版設色共七十二種每把定價自一角二分起至二元

紈扇 彩色石印雙絹洋牙柄每把定價五角　單絹棕柄每把定價二角七分

女扇 彩色石印雕邊全冲牙每柄定價四角五分　雕瑁邊冲牙心每柄定價五角

印有價單贈閱



遺書

左幹臣

黑雲漸漸地集攏了來，美麗的太陽，被逼得不知那裏去了。兩邊的樹搖動得十分利害，並且發出一種可怖的響聲。這種突如其來的變幻，使那行路者手亂脚忙。

銅錢大的雨點，裏面還夾着巨響的雷聲，一會兒工夫，把那些龐雜洶塞的行人驅逐得乾乾淨淨，只賸下紛飛的雨絲和返光的地面了。

為顧惜新買來的一元二角一頂的草帽，為顧惜那三代遺傳的藍竹布長衫，那使我不得不避到一個舊書店裏去。那裏四壁都是堆着些深黃色的古書，陰暗是那裏面的特長，古香古色在那裏面才算真正可以聞到看到。

老闆的年紀不大，但是已經養着那帶有古味的五絡長鬚，頭上盤了一個牛屎餅，被鬍子包圍着的嘴，偶而張動的時候，還可以看到他特有的一副有黃黑的古牙。從他說話中間，我知道他是我的同鄉佬。

『呵！大雨！大雨！』他注視着那在街心飛濺的雨點，一手摸着長鬚。

『哽哼』我無心地說了這一句話。

『大相公，』你貴處也是H省？』他視綫移到我身上。

『哽哼！』

『想不到又會見了一位鄉親，你貴姓？到上海多少年了？在那裏貴幹？』他不知從那裏來的高興，使他如聯珠似的發出以上一類的問題。

『姓T，來上海三年了，現在在S公司。』我也很謹慎的回答，然後又照規矩反問了一句『你老貴姓？』

『賤姓吳』。

我才知他姓吳。他很不客氣地同我談話了。雖然他有那種十足的古氣，但是倜儻，不拘的氣概，仍舊流露在他眉宇之間。據他說，以前他實在也曾戴過名士的冠冕。

『T先生！讓我來介紹一件東西，使你也見識見識吧！』

他談話談得高興極了，從一個錦匣子裏拿出一封已經黃黑了的信來。『這是我從一本舊書裏檢出來的，十年了，難怪牠要變成這個顏色了。T先生！這確是一封可哭可歌的情書，

這確是血和淚的結晶品。你看，這模糊的紅格子，實在是從前讀這封信的人的淚水使牠這樣的呀！我自己，也常常因爲着這個把睫毛潤濕了。」他介紹完了，就把信封遞了過來，我把牠抽了出來，專心地讀了下去。外面淒切的雨聲，怪厲的雷聲，沙沙的風聲，我都聽不見了。

「我的EY：——

怨誰？怨誰？我們還是共同怨那無情的老天吧！牠蓄意地把我們撮合了，同時又使我們不得久長！如果我們同是生在那歐洲或美洲，就甚至於生在那未曾開化的非洲，已經亡國滅種的安南、印度我們也許好了，我們的手也許永遠撤不開來了，我們的步也許終久是圓滿的了。但是，不幸！不幸我們同生在中國，同生存今日垂危且夕的中國！我的眼睛既然不能不視，我的鮮紅的心也不能像那毫無感覺的木石。咳！親愛的Y！惟其是這樣，惟其是這樣，我決不能看着牠走到死的路上去而不救牠，我決不能對我的祖國那樣不負責任。

Y！我們同在一起雖然已有六年，但是我從來沒有把我的志願告訴過你，這是我非常對你不起的地方，因爲如果在以前就已經很明澈的告訴了你，愛我的你，一定要替我擔無窮之憂。我願意犧牲掉一切，甚至於斷了我的頭顱，但是要我使我的心愛的人終日替我擔憂、終日在愁海的滋浴，那的確不是我願意的事情。咳！愛的Y，現在的時勢已經到了這個地步了，我也不能不把我的心願剖解在你的面前了。Y，不要害怕，不要爲你的丈夫擔憂，你要知道，這是天下最偉大的行爲，你的丈夫居然有幸做到這一步，這實在是應該慶幸的事情。

在十幾天前，我從日本回來的時候，我就想趁一個機會把我胸裏蘊積的哭訴在你面前，但是，等到你雀躍地跑到我的跟前時，我實在不敢拿那些可怕的話，去刺激你那嫩弱天眞的心，使她流血，並且因爲你懷着孕的原故，更外使我守口如瓶，咳！Y，你以爲你的丈夫眞是厭看那島國的櫻花，預備到去欣賞江南春色嗎？你以爲你的丈夫終日歌天酒地是眞的在尋樂嗎？咳！等到那一天，我要趁着酒興持刀去結果我的仇人；等到那一天我的頸項上要結一枝一枝地燦爛的血花，供那些熱心的人們欣賞了！Y！不要害怕，不久，決不久，就會有這樣一天的到臨。

我決不是把生命當作一種玩意兒，的確，的確，你的丈夫決不是這樣的種子。有那樣可愛的小鳥兒似的你，有那樣的一個聰明秀麗的依兒，我如何肯把這般錦繡似的人生輕易拋棄？有時我更想起我們的前途，我想到依兒長大後我們的老景，我想到在你腹中的如果是一個像你的女兒，她應當如何的可愛。咳！Y！我覺得我們的前途盡是燦爛的光明，這樣更使我對人生有無限的

戀意。

噯！親愛的，變了，我因爲太愛你了，以致推愛及於我中國的四萬萬同胞，他們終年終日地在壓迫痛苦中掙扎，他們的仇敵的利刃在白日裏耀着光輝，雖然他們誰都願意起來，誰都願意起來抗那凶殘的強暴，但是他們都可惜他自己的生命，並且也不知道怎樣地起來。可憐，可憐！面黃肌瘦的他們，只有讓死神慢慢地走近了！Y，我們處在這美滿的高樓上，如果聽到那悲慘的哭號，我們的心情，也許要激起一種同情的波浪吧？我們的擁抱無論如何也會撒手吧？唉！吾愛！我不能那樣自私，實在，聰明的你，也不願意有那樣自私的丈夫。我將從這幸福的高樓上跳下去，把我胸中騰沸的熱血灑遍了那黑暗凶殘的地帶，使他奔躍着一道燦爛的血光。唉！愛的Y，我並不是不願戀那春風和煦的高樓，我並不是不願戀那高樓中孤寂的人兒，但是激着我的感情，激着我的義憤，使我不得不顧一切了。親愛的，我願意你聽到看到那天下人的歡騰踴躍；不願意你專對着我那掛在城樓上的血淋淋的頭顱流一點眼淚。這話，也許你聽到就要忍不住地大哭了，那也隨你吧！唉！真的！真的！我寫這封信的時候還是世間的一人，等到你讀我這封信的時候呀，Y！我已經是陰間的一鬼了！……

可憐！我那裏肯提着這一枝禿筆把這樣可怕消息告訴你呢！Y，當我提着墨筆向着雪白的紙張上塗抹的時候，我的心痛得同刀割一般，淚水像聯珠似的一大點一大點的滴下。Y，你可以擦乾你的淚眼，注視着這紙上隱隱的斑點吧。……終於終於下了決心，我不願意我愛的人沒有一些些兒的安慰。

EY！我又想起我們的往事了，每逢在這種慘痛的關頭，牠却偏偏要鑽上你碎亂的心頭，是有情呢，還是無情呢？

我永遠不能忘記的，——恐怕也是你永遠不能忘記的吧，就是我們同居在H街的當兒。那裏是我生活史上最可紀念，也是最光榮的一頁。記得那正是冬天，窗外疏散的梅花，被北風吹得輕輕拂動，把那從樹芽裏透進來的月色，引得顫動不堪，你披着天青色的外衣，戴着天青色的風兜，在兩段天青色的中間，却嵌着一個蘋果色的臉兒，蘋果色的臉兒中間又嵌着兩泓明媚的秋水。我有時輕輕地把手搭上你的肩頭，你也很天真地一手把我的頸兒挽了。咳！那個時候嗄！那個時候！我只記得那淡白的梅花，死灰色的雲幕，他們像在竊笑我們，也像在羡慕我們。甜密的初婚，真値得我現在流淚去回憶。

四五年前的一晚，我曾告訴過你了，那個時候我真有咒你先死的心情，你怒極了，雖經我懇切的解釋，你

仍舊怒極了．Y！請恕我，實在因為你太弱了，如果是我先死，一定要留給你多少悲哀．咳！事實竟是這樣，現在我竟先你而死了，我沒我別的願望，只望你不要過於悲傷．

也許你在以前就知道我的志望了，有一次我從別的地方逃了回來的時候，你哭着向我要求『M！如果你下次有遠行，請你不要瞞住你所愛的人兒吧！』咳！我當然只有應允你．但是若果什麼事都告訴了你，你因為愛我一定要阻礙我的前途．所以，與其因為小事而妨害大事，因為個人而妨害天下人，還是不先告訴你的好．吾愛，請你不要怨我．

你不要作非分的希冀吧！不要希冀我此次或者還能從死裏偷生，咳！嬌小的Y！明白地告訴你吧，你的丈夫在這一次就是有可以偷生的機會，也未見得肯偷生，頭顱不從頸根上掉下來，熱血不能夠飛濺得高遠，那那裏能夠激發那些已經喪心的弱者，那那裏能使強暴者膽寒．咳！Y，我們的相逢，準定在夢中了．

我還要告訴你的，就是關於依兒的事情，如果你生育了，那就是關於他們兄弟倆的事情．要知道我們的兒女，不單是我們私有的，他們還是國家的小國民，我希望你能好好的教育他，第一就是使能夠像他們的父親一樣．並且要他們常常嬉遊在他們的父親的肖像之前，好使我也漸漸地看着他們成立．

我們的家裏以後當漸漸貧困，但是不要怕，貧困是可以有方法解決的事情．咳！如果你真……親愛的EY！我不敢並且不忍說下去了，我絕對地相信你，我絕對相信我的EY！

窗外深沉的黑雲包裹了這寂靜的一切，間或從窗格裏吹進了一些零碎的春風，把洋燭吹成鬼焰似的綠色，同志們盡在鼾睡中，他們的鼾聲與我急促的呼吸，合成可聽的節奏．我把窗子開了，跳在桌上，極目去找我的家園，盡力去尋求我至愛的你．咳！結果仍只有失望，黑簌簌地靜寂寂地只有這一個鬼魅似的空間．

我放下筆，來伏在桌上痛哭了一陣，我把你贈把我的小影拿出了狂吻一回，你的言笑一陣一陣的湧上了我的心頭，我只好把我的熱淚，一點一點灑到這封信裏寄給你了．咳！往事那堪回首！

同志中的一個從夢中發出一聲長嘆！遠處的雞兒也漸漸地啼叫了．咳！Y！我對着這綠色弱小的燈光，我對着這綠光映着的橫一直一的同志們的面色，我實在不忍再寫下去了．也許是後天，我們這些人要被黃土掩覆了，再不會見到這世界，再不會見到我可愛的EY．

如果天下果然有所謂鬼的一回事情，那是的確我要感天謝地，雖然我不能生生地伴着你，只要我魂魄，只

要我的心裏，能夠圍繞着你的四周，也就使我孤寂不了。若是你在安靜的睡眠的時候，也許我要偷吻你那桃色的面龐；你在想念你的丈夫的時候，我也可以陪着你痛苦。咳！至愛的EY！

D君突然從夢中跳了起來，他在我們的皮箱清盤那些應用品——手槍炸彈……我不能再寫了，但是我又回憶到你攜着依兒的手送我到門口的神情。……誰知那就是死別！

我們明天就準備出發了，我想一定有些人們替我們預備了許多棺材……不說了，說了更傷你的心。我只希望你永遠紀念你的丈夫，永遠紀念你那爲國家而死的丈夫；如果你要怨要詛咒，那也只好隨你了。至愛的EY

我在這裏吻你、抱你！

我一手拿着了沙布，一手拿着了那把深黑色的手槍，我要開使我擦槍的工作了。

雞已經啼了不止一次。當你讀到我這封信的時候，我的魂魄不知在那裏飄遊！

請你不要過於悲痛！

你愛的丈夫CM

帶淚遺書』

月　日

讀完了，我們把這封可哭的遺書讀完了。當讀到極慘痛的幾段，我的淚水不覺滴到紙上成了一些新的跡痕。就是那位吳先生也紅了他的眼角。『咳！這眞是英雄！永垂千古的英雄！』

他——吳先生——鄭重地把信收回匣內，從大袖探出一條毛邊的手巾，不住地向眼角拭擦。『T老兄！你的感想怎樣？』

『我們眞慚愧極了，先烈的精神現在都化爲烏有了，目光近的，就只曉得獨善其身；目光遠的，却什麼都得扯上世界。』其實我們自己還在病態中討生活，那裏談得到那些。一者不足，一者過餘，我們的中國咳！我們的祖國！』我的聲音失了常態。

『咳！』他嘆了一口長氣。

外面的雨已經停止多久了，被洗過的地面比以前更要乾淨些。我們迷似的辭了出來，腿部似乎不大活動，終於在S公司門首立定了。

一陣陣地雄糾糾的B國兵從我身邊擦過去；一對對的艷裝男女挽着手兒從我身邊擦過去。

細雨又下起來了，雨絲迷濛了一切，悵惘的我仍舊立在S公司的門首。

『咳！何處是歸程？』

（完）



社會小說

嘉耦怨耦（續前）

天游

第九回　人亡金盡好友成仇　雲破月來名花弄影

荻樓驚魂未定•又需料理舉襄之事•老夫人責備求全•凡百都要過問•既定之後•又嚷着要更換•直奈何得他坐臥不安•逼落得個笑啼皆非•又氣又苦•一些沒有生人之趣•聶克回來報告•他雖也聽得一些•只不能完全了解•自己也覺得向來是個顢頇之人•現在落成這般模樣•很自嘆息•慨然道•聶克•此刻我心緒棼如•你報告的話•都不很了解•我想派個書記上警署去•把全部問答•抄寫一通回來•以使精神恢復過來時節•詳行繙閱•現在請你把重要關節•見示一些•他們對於陸克先生•有無消息•聶克道•沒有•一些消息都沒有•只是也早在大家意計之中•這個人不是他自己與此案有關•就是他的至友有些嫌疑•是不用說的了•荻樓聽到這裏•又精神恍惚起來•迷迷糊糊的道•不錯•我也是如此想•纔說了這兩句•忽然看見聶克面上露出驚詫之色•猛然一驚•把精神振作一振作•道•聶克•你不要有什麼疑心•以爲我不在這裏靜聽•我近來的境地•確有不是人類所能安處之處•別人面前•我也不能說•你是我生死之交•不妨相告•山爾敦夫人的虐待•近來十倍於前•聶克•你教我怎樣忍受得來•若是再鬧下去•我要瘋了•聶克道•他眞是惡魔•荻樓•這個也非長策•何不把家庭從新改組一下呢•荻樓道•我實在沒有這種能力•總恐怕一提此事•立刻翻江倒海般•鬧將起來•反是不好•所以只能稍待幾時再說•山爾敦夫人的主見•他立定同你背道而馳•譬如梅黛玲舉襄之事•依我主見•愈簡單愈好•親友處除去必不可免的•都不必去驚動•聶克道•他不贊成嗎•荻樓道•不但不贊成•並且還要踵事增華的幹•他開出來的條件•要實行起來•簡直同英國王后喪儀一樣•我想梅黛玲是他親生女兒•他要這個排場•只要他滿意•我就多化幾個錢•也是樂從的•所恨的是他舉棋不定•一切佈置•時時刻刻改變•以樂隊而論•已經改變了不少•一回這個•一回那個•無非要你多添麻煩•聶克道•你爲什麼不請

一個第三者出來。專門應付他。省得同你來直接交涉呢。荻樓道。這個。我也想到的。所以把他胞妹裴蘭馥夫人請來。以爲總可以幫助我一臂。不料總見面爲件很小的事。就吵鬧起來。氣得裴蘭馥夫人。立刻走了。葛蕤亭這孩子很好。他暗中很是助我。不過力量薄弱而已。聶克我不是在你面前發什麽牢騷。我也想事事委曲求全。只是總不能如他的意。怎樣好呢。聶克聽了。也委實替他不平。沈吟一回。慨然道。荻樓。你也可憐極了。我同他還說得來。我去替你提醒他一下去。荻樓很是感激。道。你事事體貼我。幫助我。雖也啣感。只因是知己之交。我也不再道謝。你去試試也好。至於偵查兇手之事。我也很希望從速着手。所恨我自己百務叢集。都待處理。在舉襄以前。不能親自經紀。如何是好呢。聶克道。此事本來無需你去問訊。現在有官中人承辦下去。你我都可以不問。據他們看來。陸克日內必將同葛蘿姑娘通信。從葛蘿姑娘那邊。或者可以探得着陸克的下落。所以葛蘿寓處左近。已經派人暗中監視。荻樓目視聶克問道。他是什麽人。聶克道。他是陸克的鄰人。從各方面偵探起來。還是陸克的密友。可疑得很。在濮斯德發現死尸之後。警察未到之前。有人見他在煙室中。俯身觀看死尸。荻樓道。這也不算什麽。聶克道。我也這般想。他自己也承認有這件事。那一班深文周納的人聽了。不免起了一種幻想。荻樓道。難道疑心一個弱女子。幹這種殺人勾當嗎。聶克道。可不是嗎。他進去時節。陸克親隨賈禮看見的。兩個人質訊問答。都詳細載入卷內。好在你已經去抄錄全卷。等一回可以詳細檢閱。荻樓。你思慮煞是周密。鈔錄全卷。是必不可少的。荻樓道。我的鈔錄全卷。也爲的偵查兇手。既因百端待理。不能親自出席。有全卷到手。也可以幫助我許多。只是我的熱心從事。都因要替梅黛玲復仇。你看若是追究下去。會不會因此發現些不妙的秘密出來。聶克道。這也在意料之中的。荻樓道。既如此。於死者生者都沒有益處。我們可以設法。把這件公案註銷可不可以。聶克道。不能。現在此事已不在我們掌握之中。據我意思。出殯之後。設法把山爾敦夫人遣開。或者請他上親戚家去住上幾時。好讓我們專心籌劃方法。料理梅黛玲未了之事。很有許多事。你夢想不到的。現在雖不能告訴你。到處分時節。我自會詳細報告。荻樓毅然道。爲保全我亡妻名譽計。我總得盡力。現在頭緒紛如。却不能過問。你的主張。除去遣開山爾敦夫人一件以外。都當遵命辦理。山爾敦夫人若是自願他徙。那是如天之福。要我啓齒。實是難行。聶克。你是個善於辭令的人。若是你肯設法。勸他一勸。也是一件好事。說着。又談了些別的。聶克就走了。聶克一走。荻樓又皺起雙眉。想起近日朋友的舉動來。自己的朋友。不用說都是很忠心的。聽見他遭了這個不幸。也有寫信來弔唁的。也有用電話來慰藉的。一些沒有改變平常的態度。梅黛玲一方面的朋友。却大變了。他的朋友也不少。親

自來慰唁由爾敦夫人・不過寥寥數人・唁信也只幾封・知道他們如此冷淡・中間必有隱情・不是梅黛玲開罪他們・就是有什樣不名譽之事・落在他們掌握之中・所以有這般現象・畢也急於想探個分曉・只因出殯在卽・還想保存愛梅黛玲的一點眞心・送他的遺蛻・歸諸黃土・明知偵查起來・一定沒有良好結果・所以不如展緩到出殯以後・再行根究・想到這裏・思潮又轉到梅黛玲身上去・想起他青年慘死・又柔腸百結起來・近來受他的辱罵・都忘記了・覺得自己總有什麼不是之處・所以受室人的指摘・此時幽明已隔・已無補救之方・只能盡力替他料理未了之事・藉盡後死者之責而已・賈玳娜有一封很短唁信來・說起得閑或請枉駕一談・只是目前他自己也非常悲悼・不能招待・秀荷也用電話來慰唁・說是得到噩耗・震悼失次・不能作書・目前請暫勿前往・稍假時日・再當奉約・荻樓接到這兩處消息・很是不解・暗想他們爲什麼都以爲我要去看他們呢・爲什麼這般拒絕他呢・是不是單爲同梅黛玲交情好・悲傷不過・所以不願同他談話呢・有一個婦人的信・却旗幟非常鮮明・這個人・新近聽見梅黛玲同他母親批評過・是不



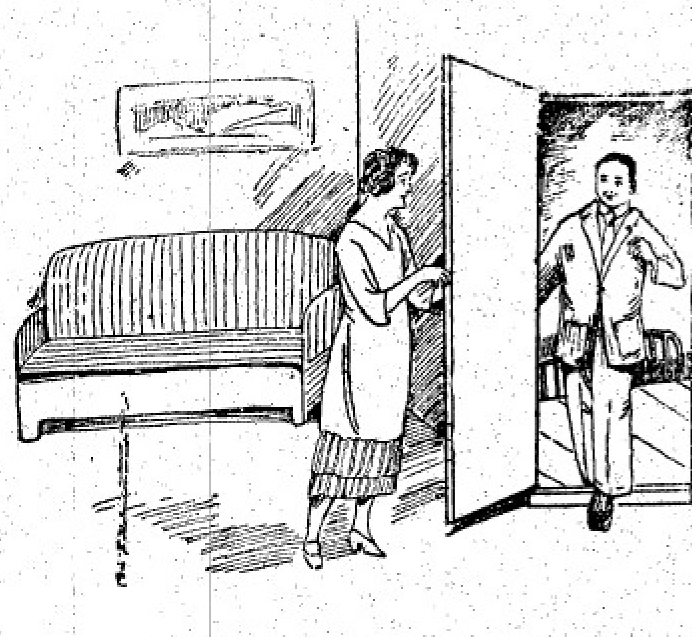
第二十六圖

很名譽的人・姓計悲世・信上說了些慰唁的話・接着就說梅黛玲欠他一筆錢・沒有還他・現在梅黛玲去世・諒來他的財產・必定要支配給承襲的人・在處分時節・請注意一下・諒來同是社會中人・債務往來・也是常事・決不因他在這個時候來淸理爲罪的・荻樓看了這封信・自言自語道・這個大概是梅黛玲所欠的賭帳・這倒要仔細去訪查一下・倘有同樣的帳・是不能不淸理的・說着・又長嘆道・我給他年金也是不少・爲什麼還是這般拮据呢・暗想梅黛玲嫁了我這夫壻・倘有何種不足・平時既無愛情・又復自甘暴棄・縱博傷財・或者此番致死之由・也基於此・不免有些憤憤・深幸他早行坦化・復我自由・這個出乎常軌的念頭・是荻樓悲憤之餘・有激而生・不過像電光在火一般・轉瞬卽逝・到盛氣一平・覺得自己不應如此妄想・很是懺悔・恐怕再想下去・又要發生出來・隨手揀了幾件應行勾當的文件・伏案凝思起來・果然他天資高卓・不多一回・把塵俗之念・都該除淨盡了・賈玳娜雖是不願意見荻樓・議論梅黛玲的事迹・赫欽思却來踵門求見・賈玳娜聽說是個偵探・怎肯接待・教僕人出去・說是夫人不見客・請不必久待・赫

欽思是何等人物・怎能就此教他能手・所以立定主意・一定要見・賈玳娜沒法・只得出來・一進客廳・神色非常不自在・厲聲問道・你有什麼事找我・赫欽思道・無事決不奉擾・只因有幾句話・要問問夫人・請夫人詳加答覆・讀者諸君・婦人們無論貴族夫人・見了警務中人・都有些畏懼・何況赫欽思相貌既非常尊嚴・講話語氣・又很是堅決・賈玳娜的壯氣・頓時挫了一半・靜靜聽赫欽思的問訊・赫欽思道・我要問的是・關於白罕夫人的歷史・諒來這位夫人的歷史・夫人比他的丈夫還明瞭一些・赫欽思這幾句話・問得似乎太脫略些・只是他已識透賈玳娜的性情・知道還是這般・容易得到確實的答覆・果然賈玳娜聽了・臉上露出一絲很殘酷的笑容來・答道・不錯・白罕夫人有許多事・只有我們女友知道・他丈夫做夢也想不到的・赫欽思道・大概就是他打牌的事了・賈玳娜道・不錯・是關於打牌的事・白罕先生就是知道他夫人喜歡打牌・却不知道他夫人輸了之後・用什麼方法取錢・赫欽思聽了・知道話裏有因・他雖然職守所係・不得不問個水落石出・只是從女人口中・探聽別的女人隱事・很是有些不願・並且生平最恨的・是聽女人宣佈別的女人隱事・不過事已如此・不得不問・隨口問道・是用什麼方法取來的呢・賈玳娜詳詳細細・講將出來・却出乎赫欽思意料之外・不過比他預料的・還要不妙・聽了更是難受・替死者固是懷慚・替他丈夫也非常抱恨・問道・他死的那一夜・夫人不是望他來打牌的嗎・賈玳娜道・不錯・他約十一點來的・赫欽思道・他沒有如期赴約・夫人也打電去催請嗎・賈玳娜道・沒有・他向來就自由得很的・約了人・若是忽然改變宗旨・信都不給一個・說不來・就不來・所以他的赴約・到不到・大家都不很注意・我這裏既非總會・不過是幾個熟人・借此聚聚・所以有人缺席・自有人補充・並不一定要他赴約・赫欽思道・夫人・你猜他到陸克家去之後・還想上尊府來不想・賈玳娜道・大概想來的・他同秀荷夫人說・他或者要十一點以後・纔得前來・就是想來的意思・不過他的話・向來作不得準・來去又很自由・也決不能因着他有這句話・竟斷定他有必來之志・赫欽思道・平時夫人聽見他提過陸克先生沒有・賈玳娜道・沒有・他的朋友・我全都知道・沒有一個住在第五大街以南的・所以他若是上礮臺中玩去・我並不詫異・他上陸克家去・我很是不解・究竟這陸克是何等人物呢・赫欽思道・是個美術家・據他鄰人說來・人品也還不錯・賈玳娜道・我看陸克決非凶手・赫欽思道・夫人怎會知道呢・賈玳娜道・素不相識・何以下此毒手・赫欽思道・夫人爲何拿得這般穩・賈玳娜道・他的朋友・我都知道・就使陸克是個有錢的人・他也未必注意到他・並且他向來沒有向男子要錢的習慣・這一點上・我很信得過他・若是個泛泛之交・我們也早會知道・我看一定有人同他賭賽・鬪着他玩・他賭氣去的・不然他決不會獨自前往・若不是單身去的・誰伴他同往・我也會知道・

先生・你看我的理論・還在理嗎・賈玳娜・雖然生得不很美麗・卻善於修飾・也是個尤物・並且精明強幹・很有一股氣概・足以籠罩一切・有這個氣概・所以家中雖有賭局・不致受警廳干涉・並且從他神氣上看來・對於背運的博徒・未必有什麼善意・心中暗暗慨嘆・自思要探問的事・已經到手・便也不再逗遛・辭了賈玳娜・去找檢察官狄克生・報告之後・商酌一回・都以為要偵察案中關鍵・還是從白罕一方面入手・來得容易・狄克生道・我看要偵查白罕夫人的行動・纔可以得到此案眞相・負責者也只是白罕夫人・與陸克無涉・即使陸克知情・也是代友受過・赫欽思道・如此・你也疑心葛蘿姞娘了・狄克生大喜道・陸克同他很有交情嗎・那・好極了・我看那孩子・是深情之人・有崇拜英雄之心・陸克從他看來・必甚傾倒・陸克若有些覺察・一定也很鍾情・我們或者可以從他身上・找到陸克・因為兩個人既通情愫・睽違兩地・必定要通消息的・總之此時我對於陸克・也不能無疑・即使無直接關係・也難辭知情之咎・白罕夫人・紆尊前往・必有極大目的・決非尋常酬應・赫欽思道・我也是這般想・他的親戚朋友・聽見他上那處去・都覺得非常奇怪・若是他同陸克有什麼曖昧之情・即使親戚不知・那一夥磨牙吮血的賭友・他們無事尚且要生波・何以今天賈玳娜於他的別項隱事・都一律宣佈・只不承認有這件事呢・並且還有一件・足以證明他此行抱有絕大慾望・他對於衣飾・悉是挑選最上之品・即以首飾而論・已足耗中人之產・若非有絕大目的・何以如此・狄克生道・還有一件・他的瞻顧躊躕・也為的是想達那個目的・不得不犧牲色相・只是事未可知・究竟犧牲之後・能否達他的目的・這個目的・究竟值得犧牲色相不值得・所以玄黃交戰・委決不下・並不是怕人害他・所以他的因此被害・實出望外・並不能因他受害・竟疑他的躊躕不決・有什麼畏禍之心・你看對不對・赫欽思對於他這段理論・很是欽佩・因此想到畫室去・檢查檢查陸克遺下的文件・看有白罕夫人的手札沒有・別了狄克生・上畫室來・一進門・看見狄克生所派的一個看守房屋警察・在那裏大發雷霆・問道・葛萊・什麼事・葛萊叫道・上了當了・上了當了・我上了這中國人的當了・赫欽思道・你說的賈禮嗎・他怎樣給當你上・難道他跑了嗎・葛萊道・不是・他還在裏面哩・說着叫道・賈禮・你出來・自己同赫欽思先生講去・賈禮答應一聲・輕輕從裏面走將出來・若不是他目光中吐出些光輝來・還疑心葛萊誣控哩・葛萊見賈禮不作聲・更是生氣・氣急敗壞的道・方纔我坐在此地・聽見他在那裏接電話・向來有什麼電話・都是他去接了之後・交給我的・這一次・他竟自己講起來了・只聽見他唯唯諾諾的很恭敬・你猜這打電話的是誰・赫欽思問道・賈禮・誰給你電話來・賈禮道・我的主人・赫欽思道・他同你說什麼・賈禮道・主人教我把寄星店帳・去算一算清楚・大一些的款項・由他自己去料理・他說・賈禮我未必再

回書室・我們要再見的了・我聽了也說聲再見・就挂上了・赫欽思道・葛萊・你不要這樣生氣・若是你接了這電話・預備怎樣・葛萊道・我可以追究他打電話的地方・赫欽思道・有什麼用呢・他打那個電話・不是在很熱鬧的公衆電話室・就是隱僻地方小藥房內・等你這裏想法拿他・他早就雜在人叢中走了・只有一個方法・你只用裝作賈禮・問他現在住址・只是難得得手・機靈一些的人・決不會墮入這個圈套的・葛萊道・陸克這廝・並不機靈・他明目張膽・教賈禮還帳・究竟什麼意思・難道要哄我跟着賈禮走・好讓他潛入此間嗎・赫欽思道・不對・依我看來・一定是寬慰賈禮的・至於不再回來・却是謊話・我看不是我們去拿他・要見陸克自投羅網・是不會的了・葛萊道・這樣說・這廝是高飛遠走的了・赫欽思道・也說不定・說着・問賈禮道・你主人教你清理零星店帳・你從那裏來這筆錢呢・說着・把雙目一楞・賈禮知道非實說不可・答道・錢是已經有了，赫欽思道・在那裏呢・賈禮道・在我家中・主人向來把一筆錢交給我存放着・慢慢支用・用完時節・再向他要・赫欽思道・如此說來・這零用帳・向來歸你管的・賈禮道・正是・赫欽思道・這一次的存項・還帳以外・還有餘嗎・賈禮道・所餘不多・我的下月工資・也領到了・


第二十七圖

赫欽思點頭道・我明白了・你主人佈置得非常精密・一定早就預備遠颺的了・葛萊・我們眞是都在夢中・陸克早知有此・所以他揚長而去時節・同飯店中派的招待講的・全是虛言・他那天出門・早已存遠逝之心了・葛萊道・這樣看來・他一定是凶手了・赫欽思道・那個還難斷定・不過陸克決非純粹是個美術家・看他行爲詭譎・就可以知道・這一個新發現的線索・很有可以研究的價值・葛萊道・我雖不很明白・却也覺得有些可疑・無論怎樣・他現在既已出走・此間是決不再來的了・赫欽思道・那是自然・只是你還得留守此間・小心監視賈禮・我現在還有緊要之事・必需親自去勾當哩・出了書室・赫欽思一直到伏倫姑娘家・問起秦珠・賈詩鈴向樓上一指道・在樓上呢・赫欽思上樓去找・到秦珠的起居室・輕輕把門敲了一下・秦珠親出來開門・一見面・赫欽思又是一驚・面前站

的秦珠・覺得又換了一個新面目・從前見過三次・第一次・在盥廚中出來・如驚風的芍藥・憔悴堪憐・第二次・在此間詰問袖上血迹時節・也如帶雨梨花・淒其欲絕・第三次・在畫室傳訊時節・已經如東籬晚菊・勁節傲霜・這時候却竟像雲破月來・名花弄影一般・雖是靜靜的站着・却有些人逢喜氣精神爽・眉目間吐出一縷珠光寶氣來・瞧着有些會意・也不等秦珠遜讓・走進那一間小小畫室中坐下・很溫和的道・葛羅姑娘・我有幾句話要奉詢・請你恕我兒擾・秦珠聽了・便也坐下・答道・可以・請問便了・說着・把纖頸一仰・他的霧鬟煙鬢・微微一震・赫欽思體察神色・知道他在那裏暗笑・正色道・姑娘此時心中快樂的原由・我也明白・秦珠愕然道・先生・此話怎講・赫欽思道・我的意思・自然要說明他的就是……說着・把身子向前湊了一湊・低聲道・姑娘纔接到陸

?為什麼
乳鐵化工社出品皆稱
其為國貨之光?!
江西路
六[illegible]号



第二十八圖

克湯默思的電話・對不對・秦珠顏色灰白・吃吃的道・先生・這是什麽話・你說的好沒有道理・赫欽思笑道・怎樣說我沒有道理呢・只是實在的話・你自己也明白的・只猜不出他同你講的什麽話・姑娘肯見告嗎・秦珠勃然道・這是你揣度之辭・有何憑證・我怎樣能彀答覆呢・赫欽思道・我說的並非擬議之辭・確是實事・你自己也是明白・若是他沒有電話給你・你同他的交誼・既不同泛常・惜別傷離・他既是蹤跡不明・你是他的朋友・也應當有些淒楚之色・何以你此刻眉目之間・有許多喜色包涵着呢・姑娘・你還是實說的爲是・秦珠站起來道・我不能說・你也沒有權力強迫我說・再見罷・赫欽思先生・說着・很優美的行了個鞠躬禮・飛也似躲入裏面一間臥室之中・把門也鎖了・

（待續）



醫事衛生顧問

程瀚章

規則

（一）每函以四事，皆以關於本人者為限。
（二）每問至多不得過一百字。
（三）問者必書明真實姓名年齡性別及通訊地址。
（四）信件須直寄本社。
（五）答案均披露本欄，概不直接答覆。
（六）關於複雜之病須經詳細診斷者，概不答復。
（七）關於製藥之性質須詳細分析者，概不答復。

（三百八十四）

問　（一）內人常患月經不調，忽前忽後，經來腹痛，白帶淋漓不止，渾身時常脹痛。此種病症，不知有何藥醫治？市上所售韋廉士紅色補丸，對於此種病症能夠醫治有效否？（二）友人鄧君因受早婚之害，腰臂時常作痛。此種病症，究竟有無妨礙，市上有何藥能醫治斷根？請指教。

陶龍泉

答　（一）大概係子宮內有病應就婦科西醫診治。現存藥品切不可服。（二）宜節制房事，多食滋養性食品，或移居山間，或近家中可望全愈。

（三百八十五）

問　四年前我患乾性腳氣病半年，手足都無力。愈後手足浮，空時則發酸，惟能漸行，能奔跑。在國中曾醫治。醫者謂神經的病，初謂可治愈，久無效，則謂不治，無礙康健云。然我總認為是身體上的一病。請教：是身體上何種的不健全？將老會增劇否？能治癒否？請內科何種專醫？

張念四

答　你的病恐怕還是腳氣病神經炎的遺後病。因為乾性腳氣是一種神經發炎的疾病，後來病雖治愈而已發炎之神經不能恢復。恐永不能治，但決不增劇的。米食易再發神經炎，須注意，以勿食為是。

（三百八十六）

問　（一）女子纏足後，頗難復天然原狀，不知有何法及何藥物，可以復原？（二）耳鳴係何緣故，用何法治可以永久不發？（三）女子白濁於妊娠有無關係，用何治法可除根？（四）手臂酸楚，持物無力，何故，用何法可治愈？

靈心

答　（一）無法。（二）原因不等須診視。（三）女子白濁於妊娠雖無關係，但小兒娩產時通過陰道口，恐有微生物侵入兩眼，故產出後，務必用二%硝酸銀水點小兒之兩眼，以防膿漏眼之病。（四）恐身體上另有他病，應加診察。

（三百八十七）

問　（一）年二十二歲之婦女，生育後——係產科女醫接生，還是初次生育——乳峯兩側，發生硬塊，嬰孩吮吸困難，延請中西醫士診治一個月了，那硬塊還沒有消除。——乳水亦極少。是何緣故？市上有已配就之西藥可服否？又市上代乳粉，以何種最佳，均懇介紹，以便購服。（二）婦女產後身體虛弱，應服何種滋補劑。中藥中有所謂婦女寶者，可服否。

黎明旅客

答　（一）可試用吸乳器時時吸吸使他通順。市上的賣藥，都靠不住的。

代乳料，也不合現代科學的學理，哺兒總以人乳為上。(二)不必服藥。可多食易消化的滋補食品。

(三百八十八)

問　(一)我臉上的痣子，我照先生所說用硫磺肥皂洗臉的法子醫治牠；現今是沒有了。謝謝你的恩惠。但是牠雖然是消失了，但臉上仍有一個個的黑痕全在；不大好看。先生，用什麼的法子除去牠。(二)我臉旁邊的部份比較臉的中部是黑；這是什麼原因呢？有法使之一樣麼？(三)吃過飯後，稍為行動些。便覺腹部的右處痛了，這是小腸病麼？危險不危險？若是小腸的病，據西醫說是要割去的。不割也可以麼？　黃日新

答　(一)臉上面痣消失後的黑斑，至少須半年或一年後可退去。(二)臉上色素的濃淡不一律，是無法可想的。(三)這是胃膨大後壓迫腹側腹膜而起的痛感。以後可少食些，並不是小腸的疾病。可放心！

(三百八十九)

問　(一)婦女懷孕數月，時常飯後作嘔及頭眩，或手足酸軟，腹中作痛，時作時止，因我經驗尚淺，請指教。(二)婢下婦人雖是而且並不知衛生方法，但常有孕滯很長的曲何故？(三)橄欖，芎蕉，山東梨，荔枝，這幾些菓品，食些可有益於身體之消化嗎？　杜雲生

答　(一)這是妊婦必有的生理現象，可不必慮。(二)雖是原與生命無關，不衛生只要身體抵抗力大，也不致害病。(三)未必有益於消化，應知食物並不是藥物呀！

(三百九十)

問　余兄有怪病，身體衰弱，曾服補腦汁五六瓶，少效，惟時目直視，地旋，耳鳴，腦輕，身不自主，縱則後倒。時時疑思某事。三四分鐘後，失知覺矣。侍者曰，日喃喃似述某事。望乞賜知病名，並服何藥。　武杏煊

答　此係腦貧血病。所謂補腦汁決無效的。應請醫師診治，使服補血藥纔行。

(三百九十一)

問　家兄向患腦漏，雖經中西醫士多次診察，卒無效驗。後用五洲藥房的腦漏靈藥亦無效。現在更劇，日間常有黃臭涕流出，目暈，頭痛，常有響聲，備一個月，已覺眼昏。應用何種藥及治法，乞指示。　金伯群

答　腦漏是俗名，這個見解是錯誤的。實在是鼻腔兩側上頷竇內化膿或慢性鼻加答兒的緣故，應請耳鼻科專家割治。

(三百九十二)

問　鄙人年三十歲，體質瘦弱，每晚九時就寢，頗能熟睡至午夜十二時，十二時後卽醒，醒時卽覺胸喉間有痰塞住，但亦有吐出者，約五分鐘吐一次，須吐至晨間五時方止，如此已二年矣。曾求名西醫診治，云是肺病，曾服過彼製配之藥水多瓶。曾注射過法國製的英格林非治肺病藥水三十二管，但痰多如故，曾自購法國製的含鐵怪魚肝油精丸十五瓶，日本新藥發多聲三瓶，痰敵三瓶，服過，但痰多仍如故。未知此究是何症，有何靈藥可治？祈指示為幸。　翁科元

答　並不一定是肺病，須診查肺臟纔得知道，或係慢性支氣管炎，亦未可知，不必亂服廣告法螺的藥品。

(三百九十三)

問　(一)鄙人眼下瞼內生一肉，瘤大如黃豆，且甚堅硬，當地醫生，勸鄙人刀割，鄙人未肯，今此肉瘤依舊，並未長大，惟眼皮突起，運動亦感不便，頗以為憂未知除刀割外，可有別法，此瘤何以會發生？(二)每日早起食雞蛋兩三個，久食有益於腦筋，抑有別種作用。補腦可有他種好方法？(三)關於夏日衛生書籍，完善者能否代選幾種。(四)友人胡君終日乾咳，不出一痰。

有人謂彼係肺病．同時亦有人云患肺病者多痰，其痰且是青灰色，彼徒乾嗆而已，不是肺病．此兩說中未識孰是誰非，抑有別種現象？望先生詳細答覆．

王樂齋

答　（一）宜行外科手術．（二）滋補是不錯的，但補腦却未必．（三）商務印書館有公民衛生，治蠅要覽，霍亂急救法，傳染病全書，傷寒篇，赤痢篇等，請往購取．（四）須診察肺臟後始知．

（三百九十四）

問　（一）左鼻病約兩個月，有時或通或塞，鼻孔內有鼻涕好如膠質一樣，但通時則有些少酸氣發出，請指示具何種藥品．（二）神經衰弱，用何方能使精神恢復．

柳慶華

答　（一）係慢性鼻卡他兒，可用硼酸水等每日洗滌鼻腔．（二）宜休息少用功．

（三百九十五）

問　鄙人於七年前，偶患嘔血，不久醫好，惟咳嗽歷數年不癒，曾經服止咳藥，均未得效，咳時每日早晨為最重．日間亦時發咳，最難受者，即是每日或有工作及閱報後，觸起中氣，咳不能止．此症未知是因何故，請詳細答復為感．

蘇天亭

答　須診察後始可決定．

（三百九十六）

問　（一）我的內人將近分娩，但是她不吃薑醋，並且不飲酒的．不知有他物可代否？因為我鄉的習慣，產後一月內，每餐薑醋是不可少的．據說藉此可以恢復健康，這是真的嗎？別處可有這種習慣？（二）關於性慾的書籍，商務印書館出版的，那一本最好．

沈志堅

答　（一）應破除這種無益有害的習慣，儘可不吃．（二）性之原理，婦人性的知識都很新的．

（三百九十七）

問　她幼喜弄指甲，現因此高低不平，且日益增厚，頗不美觀，不知有何藥水能治之．前見上海威利洋行經理的蔻丹修指品，用之有功效否？至於夏時預防日光滿黑藥水，小兒去痱爽身粉，以何者為佳？

徐婉華

答　指甲要恢復不很容易．夏時防日光滿黑藥水恐靠不住，爽身粉可用的．

（三百九十八）

問　神經衰弱症之攝生法若何？並應服何藥？

何伯龍

答　請閱敝館出版之神經衰弱自療法一書．

（三百九十九）

問　（一）鄙人兒時體甚壯．稍長，不善自保養，身體漸衰．十六患秋瘟，甚劇，後雖醫治得愈，然益羸弱．迄今十年，鄙人年二十六歲，依然面黃肌瘦，食慾不振．且精神恍惚，記憶力亦銳減於前；稍受激刺，輒心跳不止，臉間發下，同時冷汗淋漓．並有咳嗽．痰中帶血（多在早晨．或紫色，或鮮紅．鼻子牙齦常破，不知是否肺血．痰色白，沫狀甚粘．）喉間有痰不易咯出，盜汗（不常有），胸悶，腹硬，腸鳴（自上而下，如以小口瓶子灌水聲．）肚臍怕冷，易怒，喜靜，不耐煩瑣，懶惰，噯氣，大便不時，牙疼等等病狀．因鄉間沒有西醫，又不信中醫，所以從未治過．曾試服魚肝油，譚遜氏補血精等藥，不覺有效．不知此為何症？是不是肺結核？以服何藥為宜？倘蒙擬方尤感！聞患肺痨的過三十歲就不要緊了．信否？（二）我看過不少的中國醫書；不過只當笑林看，並不置信．近來想看些新醫書，不知那種為佳．請介紹幾種！（內科常識的及專講肺病的．）商務印書館出版的內科全書與醫學書局出版之近世內科全書，比較孰善？（三）幾怪帕勒托，幾怪發體母，怪阿扣補爾多壽，江蓬治肺癆藥水等藥，在報上大登廣告，率皆說得天花亂墜，效驗異常．不知

比較起來，某種較爲可靠？其成分效力如何，先生亦有所聞否？患肺病者，是否可服？

趙哲生

答 （一）照你所說的確是肺結核。現在因爲時期已深，可不必多費診費去請教醫生了。只要從速靜養多服魚肝油（司各脫最佳。）（二）商務印書館關於肺結核的書籍，如肺病療養法，肺癆康健法等，都可參考，內科全書也不錯。（三）除帕拉托，益體母（皆係魚肝油製成者）外，都不必相信。

（四百）

問 （一）我是一個不幸的女子，在六歲時就纏足，當時我也曾多方掙扎，年紀尙穉，終敵不住母親的壓迫，不到一年工夫，我的好好足已變成一個畏的三角了。幾乎要達三寸的地步，如今我已十九歲了，當十五歲那年出嫁，才得解放機會，但是已來不及了。現在雖放了三四年，與纏時仍差不多，四趾仍在足底下，我每見婦女什誌上關於纏足的問答，都說沒有法想，使我失望極了。可真沒法想麼？施行手術把趾弄直行麼？（二）纏足的女子，有何適宜的運動可以鍛鍊體格？（三）纏足是有礙衛生，誰都承認的，但是世間纏足的老婦，往往長壽的多，這是甚麼緣故？（四）已纏的足，何以不生雞眼瘡毒？我在十三歲那年，生了一番疥瘡，遍身幾乎無處不有，祇有面部及足部不生，這是何故？

朱緒章

答 （一）纏了足想要解放，一定是不能的。（二）不妨儘兩足能立多少時而行運動。（三）纏足於壽命原無什麼關係。（四）足部及面部皮膚因爲溫度較他處爲低，所以寄生物不能生活。並非關於纏足的。

（四百一）

問 （一）鄙人每夜不過十二點鐘，不能睡熟，而且一到五更天，就不要睡了。近來近幾天，鼻孔裏常常流鮮血，身體上也很覺疲倦。請問這是什麼緣故，應吃什麼藥，行什麼方法能彀好的。（二）指尖上脫皮是什麼緣故？（三）余弟鮨今年十九歲，偏於讀書用心過度，或辦事過度，立卽眼眩頭暈，請問可有藥醫治否？

黃平光

答 （一）宜設法增多睡眠時間。如竟不能入眠，可服些妥當的安眠藥，如 Adalin, Dial 等一片。（二）或係常受水浸或常起水疱的緣故。（三）恐係目力不佳或神經衰弱的緣故。前者宜配準眼鏡光度；後者宜休養神經。

（四百二）

問 鄙人七八歲時，頭部卽生白髮少許，年漸長亦漸多，對於美觀，頗多缺憾。嘗聞人言皆因血氣不足，確否？乞詳示，并示其治法如何？

朱豐源

答 白髮是先天遺傳的。並不關血氣盛衰的。治法沒有。

（四百三）

問 （一）鄙人新婚斵喪過甚，腦壞，讀書不能進，有法彌補萬一乎？（二）睡痰前喉間奇臭常有淡綠色之小痰粒（堅的），更臭；有時痰黑，何故？有藥可解乎？（三）讀書之際，陡然眩暈，天地漆黑，耳中雷鳴，腎虛故耶？何藥可補？（四）眼時有白光，作小圓形頭舞，一切不見，約五分鐘，是何險徵？

荷榮

答 （一）宜多加休養斷絕思慮。或暢遊名勝，跋涉山川都可以使你斵喪的身體恢復的。（二）可行深呼吸，夜間宜開窗而眠。（三）（四）都照第一問做去可愈。

（四百四）

問 吟是個已發育的處女，乳嘴，皆向內凹，雖經自已用過幾次手術，都是不能稍見凸出。有的謂此係平時束乳所致者，但我尙無束過，此說當然不能成爲問題。究竟是何因而然，是否與結婚生產有所妨礙，及有無治療的方法，統希詳細賜教爲感。

柳韞吟

答 乳嘴不突出與結婚生育無妨，祇須用玻璃製吸乳器時常吸引，就可慢治愈。

商務印書館經售

教育雜誌

第二十卷二號要目

廢止藝術科　豐子愷
藝術化的教育論　楊人楩
紙細工之新生命　李寅一
圖畫教育的方法　豐子愷
小學訓育制度的研究　徐毅明
小學教材的研究　沈百英
精神衛生　趙演
日本學校教育之演化　洪廣
德國柏林大學之概況　繆鎮藩
學生組織之一個實例研究　徐錫齡
一案教育上的錯賬　俞子夷
略論公民教育　曾希鈴
小學教學法　趙軼塵
倪煥之(續)　葉紹鈞

此外目繁不克備載

定價　每月一冊一角　郵費二分
半年六角五分
全年一元二角　預定郵費在內

學生雜誌

第十五卷二號要目

今後之學生救國運動　許榮
青年的靈潔心　王歷農
近世社會觀(續)　皆平
社會科學研究法　種因
三民主義與各派社會主義的比較　程因
原始人之社會與勞動　畢因
人類發達的過去與未來　曾幹
墨子的政治學說　吳點
西洋物理學名家傳略(續)　空璋
日耳曼青年漂鳥運動之今昔　文宙
歐美各國及日本的青年軍事訓練　曾廣
無盡藏室座話　種因
青年的修養問題　孫百急
呼籲與忠告　高殿森
馬多法勒勾納　董家濚
青年文藝(十四篇)　丕曾等
學生世界語(五則)　蔡方選

此外目繁不克備載

定價　每月一冊一角　郵費二分
半年六角五分
全年一元二角　預定郵費在內

小說月報

第十九卷四號要目

批評家泰納　布輪退耳著　陳滙譯
泰納重要著作梗概　陳滙
詩(十二)　蓬禮等
人肉　汪靜之
海得加勃勒(第二幕)　易卜生著　潘家洵譯
論水滸傳七十回古本之有無　俞平伯
瑪珊　錦明
羅亭(十一至十四)　屠格涅甫著　趙景深譯
布爾多阿　馬宗融
希臘羅馬神話傳說中的戀愛故事　西諦
現代文壇雜話　趙景深
瓶花(油畫)　江小鶼

此外目繁不克備載

定價　每冊一角五分　郵費二分
半年六冊九角半
全年一元八角　預定郵費在內

少年雜誌

第十八卷二號要目

我們花園裏的鬼　永
好小鼠　桐著
猴子翻觔斗　鳳
書包翻身(趣劇)　宋樹林
小科學家的日記　均正
神龍討經　均正
龍和他的祖母　均正
諾愛夫人　平等
顛邦齊的金梯　鎮
我們的眼睛受欺了　風
聰明的猴王　顧均正
宇宙是怎樣來的　子風
一個聲音雜沓的世界　子風
少年論壇(三篇)　沈光宗等
少年文藝(十篇)　鄭觀照等
少年談話會(四則)　呂復毅等
答問

此外目繁不及備載

定價　每月一冊八分　郵費一分
半年五角五分
全年九角六分　預定郵費在內

商務印書館發售

夏令娛樂用品

風琴話片

孔雀牌風琴

孔雀牌風琴有箱式、樓式、雜台式、牌樓式、旅行用及客廳用各種，不但製造精巧，美觀耐用，發音鍵選用上品，尤覺發音清朗。每座定價自二十五元至二百六十元。

樂府牌風琴

樂府牌風琴分書架式、寫字檯式、手提箱式三種，均極美觀，發音鍵選用精品。每座定價自五十元至八十元。

國語留聲機片

中國人用一組八張合售二十四元，外國人用一組十二張合售三十六元，各贈課本一冊。分售每張各三元五角。

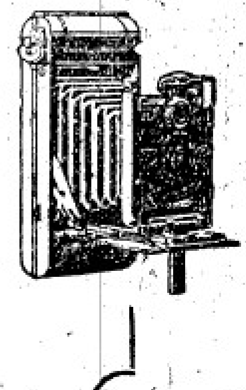
英語留聲機片

一組六張合售十二元，分售每張二元五角。購整組者，另贈課本一冊。

ICA and ZEISS IKON CAMERAS

伊卡 蔡司伊康 照相鏡

驕陽逼人，正合欵夏，如攜照相鏡為伴，必能於尋幽訪勝之中，頓忘炎夏之苦。本館經售德國製造「伊卡」(Ica)及「蔡司伊康」(Zeiss Ikon)照相鏡及各項附屬用品，製造精緻，定價低廉，倘蒙採用，定能十分滿意。



網球用品 運動器械 游泳用品

遊戲用品

益智圖……六冊 二元

益智圖千字文……八冊 連史一元八角 毛邊一元四角

附圖版全副二角

益智圖節本……四冊 四角

秋芬室七巧八分圖……六冊 八角

另附圖版一副一角

英文字母益智圖……一冊 二角

摺式圍棋 棋盤……一幅 二角；棋子……全副 一元六角

特製象棋盤連子……每副 三角

海陸軍戰棋……棋盤 一幅二角；棋子 四角五分

翻轉棋……棋盤 二角五分；棋子 一角五分

國民遊戲……已出二十種 定價每種四分至三角

攝影術顧問

杜就田

——規則——

（一）每函至多以四事為限
（二）每問至多不能過一百字
（三）信件須直寄本社
（四）函由民局寄來者恕不接收
（五）問者必書明眞實姓名及通訊地址
（六）答案均披露本欄概不直接答覆

（八十八）

問　（一）裝於小玻璃管中顯影藥粉，如M.Q.之類，加水八盎司後，予管以之顯127，120軟片各一卷，均甚清晰。但不知最多可顯軟片若干卷？

（二）物爾尼盒形鏡箱之圓轉快門，其快度約當秒之幾分之幾？可攝何種快之目的物？（如飛鳥，奔馬等。）

（三）定準點鏡箱，與用標尺鏡箱，何者較佳。請舉其利弊。

上海洪蔭庸

答　（一）此種顯影粉每管，顯了127，120號軟片後，同時尚可添顯同號的軟片一卷或二卷。如覺藥液已變色或勁力衰弱時，還是另開一管使用為宜。

（二）大約十分秒之一，如鏡箱與所跑之馬及飛行之鳥相隔不遠，或與行走的火車等相對不是正交的方向時，則不能攝得清晰像片。我們在日光下步行時的速度，此鏡箱的快門，尚可合用。

（三）自然用標尺的為佳，此兩種鏡箱互有利弊略示於下：

定準點鏡箱
- 利（一）攝影時不必配光，初學時稱便。（二）機械構造簡便，容易使用。
- 弊（一）不能攝取極近的景物，不然，必須配一附屬鏡（俗稱牛身鏡）。

標尺鏡箱
- 利（一）配光可以隨意，遠近景物俱可攝入。
- 弊（一）初學攝影而配光無把握的，難得有清晰的影像。

（八十九）

問　下列各問，請指示為感。（一）用何種藥水所顯出的影像底片為佳？

（二）凡映之人相面上必有斑點其故為何？

（三）人面上所上之顏色是何名，出品在何處，其價若干？

（四）映美術相，修相的工夫，比平常映相較大，其故為何？

陳韶柱

答　（一）近來新出的顯影藥料不少，如格里新，經亭耐爾，密多爾挂拿等，都是好的。但是焦性沒食子酸用得合法，亦很出色，所以攝影家仍多樂用之。

（二）未知所指何種斑點，如若黑點，則在感光上留有塵埃的緣故。

（三）是指像片上所着的彩色？還是指攝影時面上所塗的粉？未能詳細，不能答復。

（四）美術映相，因欲使半陰半陽的一部分十分充足，使像呈凸之觀，與平常映相呈平面像者修相時，自然要多費功夫。

十四卷十月號徵文（陽曆九月十五號截止）

(甲)嫁時能識娘心苦

——唯有聰明賢德女——

(乙)牀頭賴有短檠在

——對此讀書功更倍——

附徵

◉各地方婚喪的情形

◉各地方的珍談與笑話

◉各地方著名風景的紀事及照片

◉婦女時裝的照片

◉結婚時照片

◉名媛的照片

◉嬰兒的照片

◉愛讀本誌的諸女士肖像

下期要目預告

新女子的真精神

圖書館與女子職業

法律上男女不等之原則

婦女的職業和婦女的墮落

理想的丈夫

婦女養蜂的利益

嬰兒生命的第一年

足部和鞋襪

室內花卉裝飾術

無線電收音機的天線之研究

爲着她

雙親大人

遊覽必備的

伊卡
蔡司伊康



ICA
and
ZEISS IKON
CAMERAS

■中國 副經理 商務印書館■

照相器具

德國伊卡（Ica）公司爲世界最享盛名之照相鏡製造家、出品精良、久已風行各國、近復與其他名廠三家合併、而名聯合出品爲「蔡司伊康」(Zeiss Ikon) 其鏡頭之準確、機件之靈活、製造之精緻、均足與伊卡出品、並駕齊驅、上述兩種、存貨均極充足、各項附屬用品、尤爲完備、春夏爲攝影之最佳時節、尙祈從早選購爲荷、

■遷改地址

謹啓者前於　　月　　日在

（　　）如在上海總館所定括弧中填上海總館如在某處分館或分館處所定括弧中填某處某店

定購婦女雜誌一份執有　　字

第　　號定單原寄　　省

　　縣

　　收現因地址遷

移請即改寄　　省　　縣

　　收爲荷此請

商務印書館　鑒

謹啓　　年　　月　　日

啓者敝公司出版雜誌多至十數種每種定戶邇來寄發均有專員經營第以雜內部既係分工手續因之繁複如來函查詢二種以上之雜誌勢須輾轉交查辦覆者難迅速時勞企盼殊慊良深諸君以後如有改寄地址或查詢雜誌未到等事務節祈填用附列二種格式剪下貼入明信片上寄交敝館爲乞每種雜誌各自填寄一張幸勿合用俾得分別交查免致延緩手續殊便交爲良多臨禱同情幸予贊助不勝企禱之至節請

公鑒

上海商務印書館謹啓

■查詢雜誌

謹啓者前於　　月　　日在

（　　）如在上海總館所定括弧中填上海總館如在某處分館或分館處所定括弧中填某處某店

定購婦女雜誌一份執有　　字

第　　號定單寄　　省

　　縣

　　收茲查第　　卷

　　號尚未收到祈即

查覆爲荷此請

商務印書館　鑒

謹啓　　年　　月　　日

THE LADIES' JOURNAL
(Issued Monthly)
General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved

投稿簡章

一 投寄之稿或自撰或翻譯均所歡迎但篇幅請勿過長

二 投寄之稿望用墨筆繕寫清楚並加新式標點符號能依本雜誌行格繕寫者尤佳

三 投寄譯稿並請附寄原本如原本不便附寄請詳敘原文題目原著者姓名出版日期及地點

四 文中如需圖畫說明之處請用毛筆或鋼筆（弗用鉛筆）繪成清晰之圖黏於稿上譯稿中有圖者務請將原圖附寄

五 稿末請註明姓名字住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

六 投寄之稿揭載與否本社不能豫行聲明奉覆原稿亦概不檢還惟篇幅較長者如未揭載得因豫先聲明寄還原稿

七 投寄之稿俟揭載後分（甲）現金（乙）書券（丙）本雜誌三種酬報

八 投稿揭載後其酬報種類及數目由本社酌定不豫先函商若投稿人欲自定者請於寄稿時聲明

九 投寄之稿經揭載後其著作權歸本社所有若本社倘未揭載已先在他處發布者恕不致酬

十 投寄之稿本社得酌量增刪之但投稿人不願他人增刪者可於投稿時豫先聲明

十一 投稿者請寄上海寶山路華字四十五號婦女雜誌社收

不許轉載

中華民國十七年三月一日初版

編輯者 杜就田

發行者 婦女雜誌社 上海閘北寶山路華字四十五號

印刷所 婦女雜誌社 上海閘北寶山路華字四十五號

分售處 商務印書館 及 大書坊

廣告價目表

等第	特等	優等	上等	普通
地位	底封面之外面	封面底面之內面及對面正文首篇之對面	圖畫中及首篇以外正文前後之對面	其他
全面十六方	六十元	四十八元	四十元	三十元
半面		二十八元	二十四元	十六元
四分之一			十四元	十元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議 繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽 遠地函詢即行奉復

定價表

每月一冊 全年十二冊

零售 每冊大洋二角 郵費 國內二分 國外八分

預定 時期	冊數	書價連郵費 國內	書價連郵費 國外
半年	六	一元二角五分	一元六角五分
全年	十二	二元四角	三元二角

新疆蒙古及日本照國內 香港澳門照國外

郵票代價作九五折以二角以下者爲限

郵章如有改動隨時增減

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將㊀定單號數㊁定戶姓名㊂在何處定㊃原寄何處四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明

韋廉士醫生紅色補丸治愈省長屈映光君之令堂

韋廉士大醫生紅色補丸爲天下馳名補血健腦之聖藥能恢復精神體力其最顯著之證據卽是使老年之男女胃納增加氣力充足而得人生之樂趣卽如近來浙江台州屈振華夫人之證書按太夫人乃是名人屈映光先生之令堂屈映光先生曾任浙江省長巡按使山東省長及北京內務總長等職其令尊屈振華先生來書云內人王



(屈太夫人之玉照)

氏近年來患氣血兩虧常發頭暈目眩之症遍服中西各藥皆難見效去年間得友人勸服貴藥局出品之紅色補丸當託友人向申購來韋廉士大醫生紅色補丸一打試服未罄半打日見轉機今一打服完病已霍然矣誠係濟世良藥爲此特草數行併附內人六寸相片一張以表謝忱祈登諸報同病者可以問津矣請爲注意治愈屈太夫人之紅色補丸乃是韋廉士大醫生紅色補丸並非其他所冒稱紅色補丸紅血補丸市上有影射漁利之輩往往以他種紅丸混贗當爲堅拒勿受乞爲聲明韋廉士者方爲真確因此乃敝局之祕方爲韋廉士醫生藥局獨家所僅有也如尊處無從購買韋廉士大醫生紅色補丸祈卽寄郵票大洋一元五角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋八元郵力在內　韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

英醫449(一)